

la terre

DE CHEZ NOUS

LE SEUL HEBDOMADAIRE AGRICOLE FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

Port payé à Québec

VOL. XLVII — No 34 Montréal, 27 octobre 1976

LES CONGRÈS UPA

**Le zonage
préoccupe les gens
de St-Jean-
Valleyfield**

page 6

Laurentides

**L'agriculture doit
être autre chose
que l'antichambre
de la misère**

page 8

Abitibi-Témiscamingue

**Pour survivre:
produire
250,000,000 de
livres de lait**

page 10



LE LAIT: La situation mondiale

page 7

Commentaires sur l'allègement des politiques nationales

page 3

Programme complet des activités du Salon de l'Agriculture et de l'Alimentation

pages centrales



Photo Agriculture Canada



L'Opinion rurale

Une nouvelle forme d'aumônier pour l'UPA

Plusieurs personnes ont probablement sursauté comme je l'ai fait à la lecture d'un récent numéro de la TCN où André Charbonneau écrivait que la fonction d'aumônier devrait être ré-introduite au sein de l'UPA.

L'idée mérite qu'on s'y arrête et qu'on médite. Bien sûr, que dans le passé l'aumônier a joué un rôle important, plus ou moins considéré selon les individus et selon les milieux. On doit toutefois se souvenir qu'on attribuait à l'aumônier un rôle confessionnel et qu'on oubliait le rôle social et humain de la fonction. Pour enlever cette couverture de confessionnalité, il a fallu faire disparaître les aumôniers et on faisait disparaître du même coup la fonction sociale et humaine.

Cette fonction sociale et humaine est nécessaire à l'UPA, aux agriculteurs et au milieu agricole dans son ensemble. Il nous manque au Québec des sociologues ruraux. Ceux-ci pourraient dans toute objectivité critiquer les politiques agricoles et les agissements des ministères de l'Agriculture, de l'UPA, des entreprises coopératives et capitalistes, des associations d'éleveurs et d'autres organismes agricoles qui interviennent dans le milieu.

La sociologie rurale est un domaine que nous n'avons pas encore touché. En France, des sociologues sillonnent les campagnes, observent ce qui s'y passe dans le cadre d'études ou de programmes

de recherches. Sûrement que certains d'entre eux sont à la solde de syndicats.

Qu'on les appelle sociologue ou autre, il faut créer au Québec une pensée sociale et humaine qui va servir le milieu agricole. L'UPA a une pensée économique qui se réfère à des économistes au besoin; elle doit également compter sur une pensée sociale et humaine qui serait alimentée par une source constituée de sociologues ou autres, s'il y a lieu.

Une telle fonction aurait l'avantage de faciliter la compréhension dans le milieu et spécialement entre les dirigeants et la masse. Pensons spécialement:

— À l'écart entre les agriculteurs et les programmes de développement

— Syndicalisme vs coopération

— L'agriculteur coincé entre des innovations à l'amont et les contrats d'intégration à l'aval.

— L'esprit d'entreprise vs l'esprit collectif (mise en marché)

— La vulgarisation agricole (publique-privée)

— Le modèle d'entreprise agricole: résultat d'une nécessité économique ou sociale.

L'homme n'est pas fait que d'économie, il est social aussi. Le résultat de l'envolée économique des dernières années nous fait penser au social qu'on a un peu oublié dans tout ça.

Réal Bouchard,
technologiste agricole
St-Bruno, Lac St-Jean

"S'informer, au lieu de critiquer"

Je voudrais donner un autre son de cloche pour répondre à celui qui disait dans le Courrier de Marie-Josée que les cultivateurs sont des chiâleux... Premièrement, Monsieur, vous vous êtes trompé de porte. Nous donnons nos points de vue à l'Opinion rurale, en signant nos noms.

Monsieur, qui cultivez 200 acres de tomates, fraises et piments depuis plus de 20 ans, vous devez être dans la quarantaine. Votre spécialité c'est le jardin. Vous ne devez pas garder de vache et faire de foin. Lisez quand même les journaux, écoutez la radio, vous verrez que les cultivateurs ne sont pas ce que vous pensez.

Je suis une femme de cultivateur, j'ai 55 ans. J'ai élevé 7 enfants, à travailler de 5 h. du matin à 8 ou 9 h. le soir, afin d'aider mon mari. Nous avons tout essayé sur la terre: envoyer le lait à l'industrie, engraisser les veaux. Les quotas, j'en connais quelque chose. Ceux qui gardent des porcs, quand le prix a été bon, les cultivateurs en ont gardé. Quand les porcs étaient prêts à vendre, le prix baissait. Acheter un porc à 6 semaines, payer \$35, même quand il pèse 125 lb; cela coûte ensuite 800 lb de moulée à \$8.25 le sac; alors il coûte \$66 de moulée plus \$35 l'achat, cela fait \$91 pour un porc.

Vous prétendez que le gouvernement donne des primes pour le lait. Il prenait ça sur nos paies de lait, il nous retournait ce dépôt d'argent à tous les 3 ou 6 mois. Parlons des "octrois". Ça fait au moins 20 ans que le gouvernement n'en donne plus. Voyez les sapins qui poussent dans le champ d'avoine. Souvent les récoltes sont manquées.

Vous parlez du service social, le gouvernement donne cela aux chômeurs. Qui paie pour ça? Moi, comme vous. Qu'est-ce que Bourassa ou Trudeau connaissent en agriculture? Ils lisent, mais ne cultivent pas. Il y a une grosse marge entre lire et cultiver.

Il y a 30 ans, le monde vivait avec 3 ou 4 vaches. Il n'avait pas de citerne à lait et personne ne mourait de faim. Il n'y avait pas de taxe sur tout ce que l'on achetait. J'ai vécu le temps où le beurre se vendait 15¢ la livre. Aujourd'hui, les veaux engraisés valent moins que les veaux d'un jour.

Nous donnons notre lait aux industries pour \$11 du cent, on paie le transport, le plan conjoint, les exportations. Quand nous manquons de lait, nous allons l'acheter à l'épicerie à 60 ou 65¢ la pinte.

Pensez donc à nos affaires avant de critiquer. Cultivez vos 200 acres de tomates, mais réfléchissez et votre cloche sonnera sur un autre ton.

Mme Camille Mercier
St-Apollinaire



Le seul hebdomadaire agricole français d'Amérique

Fondé en 1929

Propriété de l'UPA

515, avenue Viger, Montréal H2L-2P2,
Tél.: 288-6141

DIRECTEUR:

Jean-Marc KIROUAC

RÉDACTEUR EN CHEF:

Pierre COURTEAU

RÉDACTRICE et MAQUETTISTE:

Mme Rosaline D.-LEDOUX

GÉRANT DE LA PUBLICITÉ:

J.-V. HENRY

Représentants à Toronto:

Colin C. King & Ass. Ltd.

32 eue, rue Front, Toronto, Ont.

Composition Montage:

Rive-Sud Type Service Inc.

Impression:

Les Presses Lithographiques 1985 Inc.

Publié le mercredi de chaque semaine
Abonnement: 1 an, \$5; 2 ans, \$8; 3 ans \$10.

Chèque ou mandat.

Non responsable de l'argent

Dépot légal — 30 trimestre 1976

Publication certifiée du Québec

Enregistrement No 1081

Quartier de distribution classe

ÉQUIPEMENTS NOUVEAUX... LAJOIE 1976

CHARIOT ALIMENTATEUR MODÈLE 2600 "SUPER CAR" À VITESSE VARIABLE



Ce chariot motorisé électrique D.C. vous permet de passer à la vitesse que vous désirez sans réduire la capacité de distribution de nourriture.

CARACTÉRISTIQUES

- Moteur électrique exclusif (24 volts)
- Mécanisme robuste et entretien facile
- Accès facile aux batteries et à la mécanique
- Déchargement: Hauteur 14 po., à l'avant, à gauche et à droite

"Tous les équipements devraient être construits comme LAJOIE".
Pour une information plus détaillée sur ces nouveaux équipements

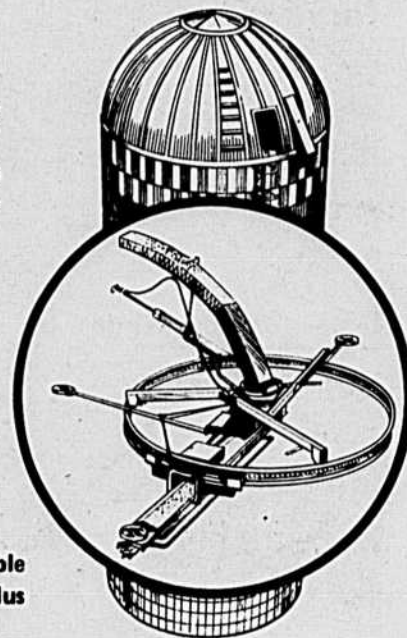
VIDEUR DE SILO "SILO-TRAK" À GRANDE COURONNE D'ENTRAÎNEMENT



Avec ses nombreuses caractéristiques exclusives ce nouveau videur de silo "SILO-TRAK" Lajoie, vous pouvez en quelques minutes décharger un gros volume d'ensilage à pourcentage élevé d'humidité.

CARACTÉRISTIQUES

- Tarière de gros diamètre pour éviter le bourrage et accroître le rendement
- Roue à turbine montée directement sur l'arbre du moteur pour réduire les pertes de puissance et accroître le rendement du videur
- Grosse couronne d'entraînement réversible pour assurer une commande positive plus efficace
- Trousse de conversion pour vous permettre d'utiliser votre trépied conventionnel.
- Le "SILO-TRAK" modèle 70 de Lajoie est le videur choisi dans plus de 12,000 Silos



R.A. LAJOIE LIMITÉE,

St-Pie, Cté. Bagot, P. Qué.



Editorial

Pierre COURTEAU

Modifications au programme laitier 1976-1977

Un assouplissement sans aucun doute mais une mesure qui arrive en retard

On ne peut tout de go encenser ou décrier les nouveaux ajustements apportés par le fédéral à son programme laitier 1976-77. Tout n'est pas noir comme tout n'est pas blanc. Une chose est claire, l'annonce faite par Ottawa le 19 octobre allège sensiblement les contraintes imposées jusque-là aux plus mal pris des producteurs, ceux qu'on qualifie de "cas spéciaux". L'assouplissement à court terme arrive un peu tard, au moment où s'amorce la production d'hiver, mais constitue tout de même une bouée de sauvetage pour ceux qui n'auraient pu autrement rencontrer leurs engagements financiers.

Les concessions apportées par le fédéral, quoique partielles, ont été acquises de haute lutte. Elles ne découlent pas d'un simple ajustement de parcours. Elles procèdent davantage, on peut du moins en déduire, des pressions innombrables exercées depuis une dizaine de mois par la profession agricole et plus particulièrement par les producteurs laitiers du Québec. Ces pressions, qui ont atteint leur point culminant avec l'explosive marche de 10,000 agriculteurs sur la Colline parlementaire, au début de juin, auront eu au moins le résultat positif d'une réponse fédérale même tardive.

Évidemment, il y a lieu de se demander si les cris de détresse lancés par certaines usines de transformation n'ont pas ajouté quelque poids aux pressions existantes? Qu'on pense seulement aux fabriques de fromage qui doivent acheter du lait de classe 1 au prix du marché au lieu du lait industriel afin de combler le déficit de leurs approvisionnements réguliers ou, plus grave encore, qui doivent ralentir leurs opérations parce qu'on est dans l'impossibilité de satisfaire leurs besoins.

Dépendant du point de vue où l'on se place au départ, il est certain que le nouveau programme laitier

apporte des correctifs qui assouplissent l'énoncé initial d'avril 1976. Mais il est aussi possible de faire la réflexion inverse et de prétendre que la politique printannière était trop rigoureuse et irréaliste, qu'elle n'était pas dans ce sens une véritable mesure préventive ou correctrice, et que l'on agit en dernier recours pour amoindrir des effets plutôt négatifs. Mais dans un cas comme dans l'autre, une telle réflexion résulte davantage d'un exercice intellectuel que de faits précis, étant donné qu'il sera difficile avant la fin de l'année laitière de mesurer avec à-propos l'impact réel de la politique amendée. Tout au plus, il est permis de répéter que les nouveaux ajustements confirment la situation précaire de plusieurs producteurs laitiers.

Certaines modalités d'application et d'utilisation des 400 millions de livres qui s'ajoutent au contingent national de mise en marché restent à définir. Ces quotas redistribués sur une base discrétionnaire à partir des livraisons effectives, et non des quotas détenus, demeurent flottants, ne sont pas transférables avant avril 1978 et seront retirés s'ils ne sont pas pleinement utilisés. À ce stade-ci, il est illusoire ou à tout le moins incertain d'imaginer que cette production additionnelle éligible à la subvention brute de \$2.66 sera automatiquement intégrée au partage interprovincial de la production de lait industriel. Les exigences du Québec, de ce côté, demeurent essentiellement les mêmes puisqu'il n'existe toujours pas de garantie à long terme d'un partage plus équitable.

À court terme, la nouvelle politique corrige un certain nombre de lacunes quoiqu'il faille bien le dire, elle n'apporte pas encore cette dimension de vision globale sur le plan d'une planification quinquennale. Bien entendu, il faut pouvoir suivre régulièrement

l'évolution d'un marché international fluctuant, et le comité national de gestion des approvisionnements a certes un rôle prioritaire à jouer de ce côté-là; il importe aussi que des immobilisations de \$100,000 ou \$150,000 puissent être appuyées sur un minimum de garanties à long terme.

De même, sans porter de jugement précis, on peut au moins questionner la pertinence ou l'exactitude de certains contrôles qui servent de barèmes pour mesurer l'évolution du marché des produits laitiers, de la production domestique, etc. Connaît-on par exemple le niveau réel des importations déguisées qui entrent dans les produits composés à 40% ou moins de poudre de lait? Il est permis en tout cas d'en douter et un examen objectif de la situation permettrait d'alléger le fardeau des producteurs au niveau des frais exigibles pour la commercialisation excédentaire aux besoins domestiques. Une autre avenue susceptible d'améliorer le sort des producteurs serait d'imaginer un nouveau système de contrôle s'inspirant de l'utilisation du lait. Il faudrait pouvoir utiliser au niveau du Québec la polyvalence des usines et répondre davantage aux besoins actuels du marché en fromage plutôt que d'une production beurre-poudre dont la commercialisation est simplifiée à l'extrême.

En guise de conclusion, est-il permis d'ajouter que les quelques réflexions qui précèdent n'ajoutent sans doute pas grand-chose à un dossier déjà bien volumineux. Tout au plus peut-on en déduire que la dernière annonce d'Ottawa, comme d'ailleurs le "paiement initial" consenti par Québec, laissent encore beaucoup de place à d'autres ajustements ou assouplissements aux conditions faites aux producteurs laitiers.



Mérite forestier

Les juges analysent les réalisations des 25 meilleurs participants

Les juges du concours 1976 du Mérite forestier, MM. Roland Bernaques et Michel Bélanger du Service de l'Aide à la Forêt privée, analysent présentement les réalisations de quelque 25 concurrents qui ont été retenus, au niveau provincial, et dont les travaux sylvicoles ont été particulièrement remarquables suite à la tournée qu'ils ont effectuée cet été.

participants, mais sans leur divulguer la place qu'ils se sont mérités. Ce n'est que le 25 février 1977, à l'occasion du Congrès annuel de l'association forestière qui sera tenu au Château-Frontenac, que seront dévoilés les noms des gagnants de cette épreuve.

Le grand gagnant se méritera alors la médaille d'or et un prix en argent de

Comment détruire les broussailles

par Onil Demers et Gilles Pinard

(2)

Aide à la Forêt privée



Figure 4

2. — Le mode d'action: les herbicides peuvent agir de différentes façons dont les principales sont par contact et par diffusion.

a) Par contact: Les herbicides de contact détruisent seulement les parties de la plante sur lesquelles ils sont pulvérisés. En général, seules les plantes annuelles sont détruites car, chez les plantes vivaces, les racines ne sont pas attaquées par le produit chimique et elles peuvent par la suite fournir de nouvelles tiges (Figure 4).

b) Par diffusion: ces herbicides pénètrent dans la plante soit par les feuilles, par les racines ou par une blessure dans l'écorce et atteignent ensuite toutes les parties de la plante par l'intermédiaire de la sève. Ils détruisent ainsi une grande variété d'espèces, y compris les plantes vivaces (Figure 5).



Figure 5

Ces herbicides sont désignés par le terme systématique et travaillent par "translocation". La plupart des herbicides actuellement sur le marché agissent par diffusion lorsqu'ils sont appliqués selon la dose prescrite.

3. — L'époque d'application: les herbicides peuvent être utilisés à divers stades de développement de l'espèce cultivée. Ils deviennent donc, selon le moment d'application, des herbicides soit de pré-plantation, soit de post-plantation.

a) Herbicides de pré-plantation: les herbicides sont appliqués avant la plantation ou le repiquage en vue d'éliminer les mauvaises herbes présentes.

b) Herbicides de post-plantation: l'application à lieu après la plantation

(à suivre)



On sait qu'en vertu des importants changements apportés à cette compétition, le concours se déroule maintenant à un niveau provincial selon un thème qui change à tous les ans et qui portait cette année sur l'entretien des jeunes plantations.

Le jury sera en mesure, dès le début de décembre, d'aviser les 12 meilleurs

\$2,000. Le second recevra la médaille d'argent et un prix de \$1,500 et le troisième, la médaille de bronze et un prix de \$1,000. Les concurrents qui se seront classés de la quatrième à la douzième position bénéficieront de prix en argent s'échelonnant de \$900 à \$500.

Plantations de plus de 10 ans

L'an prochain, le concours portera sur

l'entretien des plantations de plus de 10 ans. Les intéressés peuvent obtenir des formules d'inscription au bureau régional du MTF qui est responsable du secteur dans lequel est situé le boisé. Ils doivent retourner cette formule avant le 1er avril.

Les concurrents doivent avoir leur rési-

dence ou principale place d'affaires au Québec, y posséder en pleine propriété ou y détenir, sous billet de location, des terrains forestiers d'une étendue totale d'au plus 2,000 acres (809.4 hectares) et dont au moins 25 acres (10.1 hectares) se rapportent au thème. (G.B.)

36.5 millions d'arbres plantés au Québec en 1975

Des statistiques fournies par le Service de la Restauration du ministère des Terres et Forêts révèlent que quelque 36,581,300 arbres, presque entièrement des résineux, ont été mis en terre au Québec, en 1975, ce qui représente une augmentation de 19.2% par rapport à l'année précédente.

Environ 21,676,000 arbres ont été plantés sur les terrains privés, soit 59.2%. Sur les terres publiques, on a planté quelque 14,700,000 arbres, ce

qui représente un pourcentage de 40.2. Enfin, 216,000 plants (0.6%) ont été mis en terre grâce au concours des membres des Clubs 4-H.

Sur les terrains privés, les reboiseurs de la région de Québec et des Cantons de l'Est ont planté quelque 7.3 millions d'arbres et ceux des régions de Montréal et du Bas-St-Laurent et de la Gaspésie respectivement 3 et 2.9 millions. La grande majorité de ces arbres ont été plantés au printemps 1975, comme le fait voir le tableau suivant.

RÉGION	ESSENCE	Sapin baumier	Mélèze d'Europe	Mélèze laricin	Mélèze japonais	Épicéa de Norvège	Épicéa blanche	Épicéa noir	Épicéa rouge	Pin gris	Pin rouge	Pin blanc	Pin sylvestre	AUTRES	TOTAL
Bas St-Laurent - Gaspésie		50,700		38,000		1,262,700	762,450	17,500		264,000	359,200	1,500	123,275		2,885,325
Saguenay Lac St-Jean		1,000		3,450		135,750	520,250	74,250		438,700	237,600		49,700		1,460,700
Québec		531,800	1,000	44,000		1,803,850	2,983,450	9,000	421,000	320,200	861,700	55,200	328,900	11,200*	7,371,300
Trois-Rivières		142,650		3,100	30,575	1,085,950	495,800	2,000		385,200	468,200	17,000	263,600	200**	2,894,275
Montréal		172,420	91,650	26,800		239,135	1,056,600	2,150	77,110	124,000	802,920	28,025	399,590	31,095	3,051,495
Outaouais		56,650		5,500		47,000	398,150	17,500	2,000	118,200	1,396,450	29,500	310,850		2,381,800
Abitibi - Témiscamingue		15,000	3,250	7,500			199,800	177,500		842,330	45,650		11,500	4,800	1,307,330
Côte-Nord						2,500	5,000			18,000	2,100		500		28,100
TOTAL		970,220	95,900	128,350	30,575	4,576,885	6,421,500	299,900	500,110	2,510,630	4,173,820	131,225	1,493,915	47,295	21,380,325

N.B.: Les clubs 4H ne sont pas inclus dans ce tableau.

* 5,200 feuillus et 6,000 résineux non identifiés pour un total de 11,200

** 200 pins mugho région de Trois-Rivières

Pulpe de betterave séchée et mélassée

Cette pulpe mélassée, fabriquée par la Raffinerie de Sucre de Québec à Mont Saint-Hilaire, est préparée en comprimés et ensachée dans des sacs de papier de 25 kilos (55.1 livres). Cette nouvelle présentation en comprimés

économise plus de 50% de manutention et d'espace d'entreposage.

Pour détrempier cette pulpe en comprimés, il faut utiliser de 8 à 10 parties d'eau pour 1 partie de pulpe en poids. Une fois détrempée la texture de cette pulpe est exactement la même que l'ancienne texture et elle contient toujours la même quantité de mélasse.

Les bovins laitiers aiment le goût de cette pulpe mélassée. C'est une bonne façon en même temps, de mieux équilibrer une ration laitière à haute énergie et d'augmenter la consommation du foin lorsque ce dernier est de moins bonne qualité.

L'apparence et la condition physique des bovins en stabulation sont grandement améliorées par l'addition régu-

lière de pulpe dans leur ration alimentaire.

Nous encourageons les cultivateurs à passer leurs commandes le plus tôt possible chez leur fournisseur régulier de grains et moulées afin de bénéficier de l'escompte spécial accordé pour les livraisons hâtives.

Raffinerie de sucre de Québec
Mont Saint-Hilaire, Qué.

Le Groupe Alimentaire Vachon Inc.
vous invite à venir le visiter
au Salon de l'Agriculture

Lido Biscuit Cie Limitée
Vachon Inc.
Produits Diamant Limitée

Terramycine* 100 injectable pour le traitement de la pneumonie bactérienne du porc

Lorsque frappe la pneumonie bactérienne, un remède s'impose: la Terramycine 100 injectable, antibiotique au vaste champ d'applications. La Terramycine se déplace rapidement à même le courant sanguin, depuis le lieu d'injection jusqu'au coeur du foyer d'infection, là où commence immédiatement sa lutte contre les organismes responsables de la maladie.

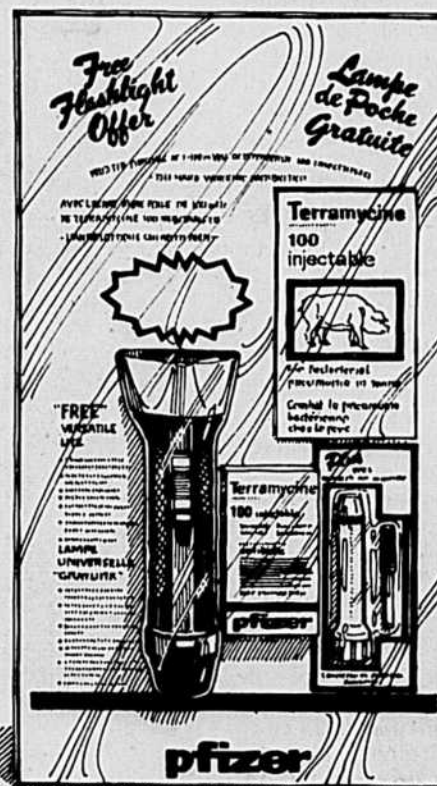
Et pour votre tire-lire...

Ce n'est pas tout; il y a mieux encore!

On peut maintenant obtenir la Terramycine 100 injectable dans un nouveau format de 100 ml., spécialement conçu pour le porc. Et à chaque achat, vous recevez en prime une robuste lampe de poche, sans oublier une seringue munie de son aiguille et un guide de soins, tous gratuits.

Obtenez-les en profitant de notre offre spéciale d'automne chez le fournisseur de produits de santé animale de votre région.

Une autre excellente idée, parmi plusieurs!



Division des produits agricoles **pfizer**
*Marque de commerce - usager autorisé.

pfizer

BÂTISSSES D'ACIER HERCULE LTÉE
"À LIQUIDER"
29 BÂTISSSES
"MATÉRIAUX"

17 BÂTISSSES 35' Larg, 70' Long 35
12 BÂTISSSES 40' Larg, 60' Long 40
PLUSIEURS AUTRES MODÈLES DISPONIBLES
À DES PRIX AVANTAGEUX!!!

BÂTISSSES D'ACIER HERCULE LTÉE
RTE KENNEDY, STE-MARIE, BCE TEL (418)- 387-2903, 2656
QUEBEC (418) 694-0314

PIONEER

3975

SUPERRENDEMENT - SUPERTIGE

Le 3975 s'adapte à une très grande variété de conditions de sol et de climat, sa tige a de la force à revendre et il donne sa meilleure performance dans les régions à 2,700 unités thermiques.



MAÏS DE SEMENCE
de marque

PIONEER

PIONEER HI-BRED LIMITED
Chatham, Ontario

La performance de la semence ou de la récolte qu'elle donne peut être compromise par des facteurs sur lesquels nous ne pouvons agir, notamment les facteurs de milieu, les insectes et les maladies. La limite de garantie et de compensation que porte l'étiquette de chaque sac de semence Pioneer fait partie des conditions de vente de cette semence.

Pioneer est une marque de commerce; les numéros identifient les hybrides. *Marque déposée de Pioneer Hi-Bred Limited, Chatham, Ontario.

Le zonage préoccupe les producteurs de Saint-Jean-Valleyfield

par André CHARBONNEAU

Les producteurs de la Fédération de Saint-Jean-Valleyfield ne croient pas qu'il serait opportun de précipiter l'unification des deux laits. Selon eux, "l'intégration graduelle demeure la formule pouvant permettre à long terme la fusion". Ils fondent leur opinion sur l'existence de droits acquis au sein de chaque fédération et sur le fait que "les installations des producteurs de lait industriel ne répondent pas aux normes exigées du lait nature". Si ceux-ci, ajoutent-ils, devaient se conformer à ces dites normes, plusieurs d'entre eux devraient vendre leur exploitation.

D'autre part, ils désirent que tous les paliers de l'UPA prennent les moyens nécessaires pour mater les dissidents qui entravent la bonne marche des plans conjoints. Afin de contrecarrer l'action de ces derniers auprès des producteurs, ils proposent que "les fédérations spécialisées conjointement avec les syndicats régionaux, accentuent leurs efforts d'information". Enfin, ils voudraient qu'une fois le consensus établi, les organismes puissent disposer des pouvoirs nécessaires de poursuite contre les dissidents.

L'assemblée générale de Saint-Jean-Valleyfield, contrairement à ce que proposaient certains syndicats de base, s'est déclarée favorable au principe de la loi 44 concernant l'assurance-stabilisation des revenus agricoles. Elle a pris cette position après avoir longuement interrogé le président de la Confédération, M. Paul Couture, et l'économiste François Dagenais. De même elle n'a pas retenu une proposition recommandant un retour à la formule du référendum obligatoire lors de la mise en place de plan conjoint.

C'est toutefois autour de certaines questions concernant le zonage que les délégués, forts de l'expérience de leur fédération, ont proposé les recommandations les plus originales. Un cas particulier est venu dramatiser à point nommé le débat. Des producteurs de la région de Saint-Hubert ont perdu cette année plus de 40,000 plants de tomates et subi les dommages importants dans leurs autres champs ou propriétés depuis que la compagnie Desourdy a décidé d'installer une usine, avec l'approbation du ministère de l'Environnement, au beau milieu du ruisseau Robert, détruisant du coup tout le système de drainage. Ces producteurs craignent de ne plus pouvoir semer désormais et croient que le sort qu'ils subissent en amont menace à plus ou moins long terme les producteurs situés en aval. En conséquence, ils ont demandé avec l'appui de l'assemblée que leur fédération et la confédération prennent en main la défense de leur cause. Le secondaire est venu confirmer que ce cas particulier était d'intérêt général en révélant qu'il avait perdu des milliers de dollars dans une cause identique.

Conscient de la pression que fait peser l'expansion urbaine sur les sols de leur région, les producteurs de Saint-Jean-Valleyfield ont demandé que l'on multiplie les démarches afin que le gouvernement adopte dans les plus brefs délais une loi sur le zonage des terres agricoles. On a souligné à ce propos la nécessité d'harmoniser les prises de position des agriculteurs dans ce domaine. On ne peut pas d'une part plaider la cause de la sauvegarde des terres arables face à certains expropriants comme l'Hydro-Québec et se garder le droit de vendre celles-ci au premier spéculateur urbain venu.

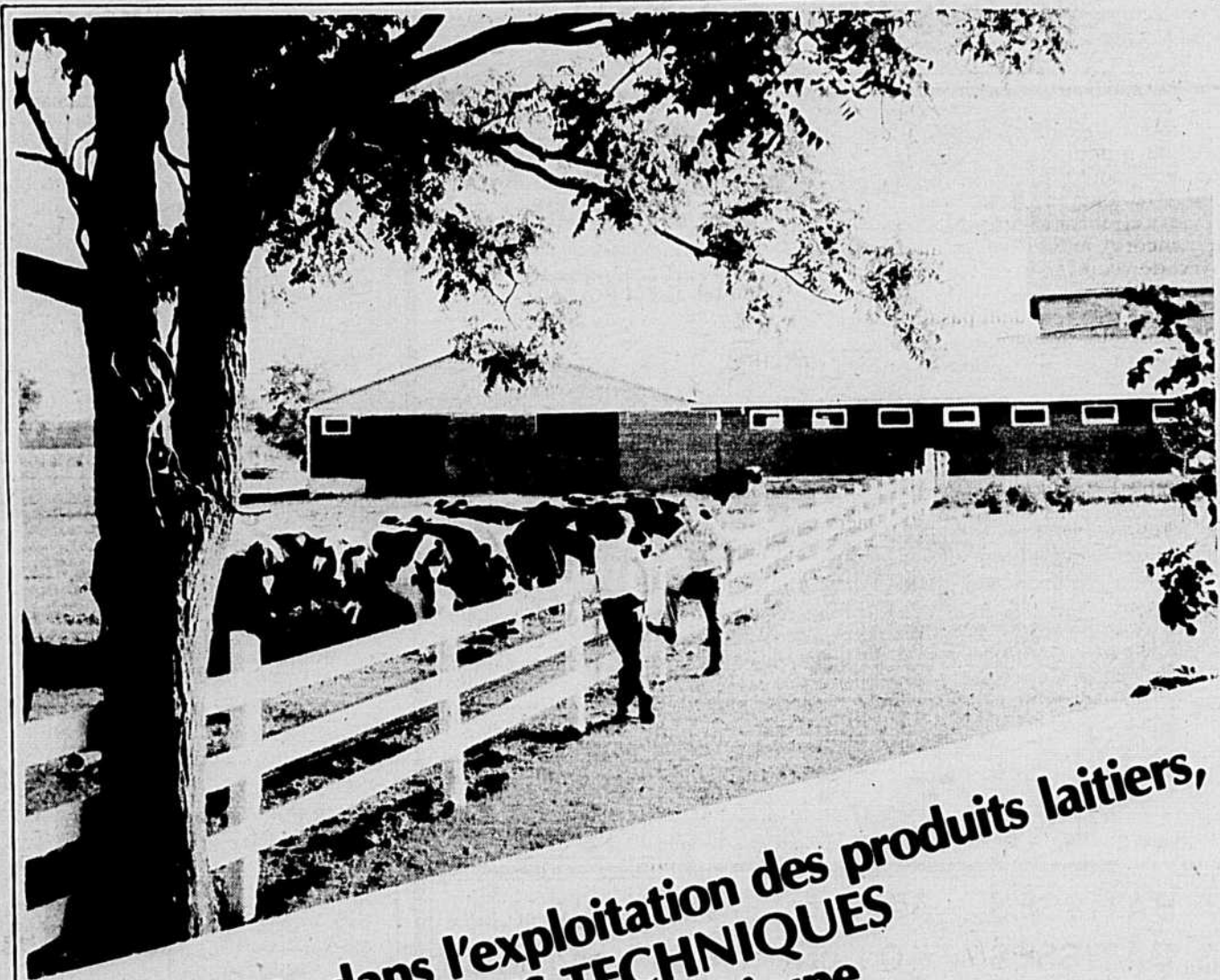
Dans la même veine, les producteurs ont tiré les leçons de leur conflit avec l'Hydro-Québec. Notant que "la partie des terres affectée par une servitude est présentement une valeur taxable" et que "l'évaluation foncière peut par la suite être augmentée et le propriétaire forcé de payer des taxes élevées sur un terrain dont il ne peut disposer", ils ont réclamé l'abolition des taxes sur la partie des terres affectée par une servitude ou du moins que la partie expropriante soit forcée d'acheter le terrain et de donner un droit d'accès aux parties de terrain qui en seraient séparées. On suggère en outre que les lots de terrains trop petits pour une utilisation raisonnable soient également achetés.



En matière de taxe, la fédération maintient sa résolution des années passées à l'effet que les remboursements de taxes scolaires et municipales soient haussés de 40 à 50% de même qu'elle insiste pour que les producteurs puissent récupérer les taxes sur le gaz propane utilisé à des fins agricoles. Il semble que l'on attende encore les résultats des démarches entreprises à Québec à ce sujet.

Compte tenu enfin que les époux jouent un rôle très souvent important sur les fermes du Québec,

la Fédération de Saint-Jean-Valleyfield aimerait qu'elles puissent remplacer de plein droit leur époux lorsque ces derniers ne sont pas en mesure de participer à une réunion de producteurs. Cette résolution a été acceptée sous réserve de compatibilité légale. Vu la faible assistance, on a aussi discuté de la date des assemblées générales pour finalement maintenir le statu quo. À cause de sa situation climatique, les travaux agricoles se prolongent tard à l'automne dans la région de Saint-Jean-Valleyfield.



Pour réussir dans l'exploitation des produits laitiers, ça prend de BONNES TECHNIQUES DE PRODUCTION, mais aussi une GESTION FINANCIÈRE EFFICACE.

Vous avez déjà les connaissances techniques, c'est bien! Pour être un homme d'affaires averti, il ne vous reste plus qu'à adopter le programme de services financiers de la Banque Royale - AGRIPLAN

Le mode de financement par marge de crédit AGRIPLAN vous permet de bénéficier de modalités de remboursement souples et d'un programme de crédit global spécialement adapté aux besoins de votre exploitation agricole. Le crédit AGRIPLAN offre cinq grandes catégories de prêts: prêts d'exploitation... prêts pour l'achat d'animaux de reproduction... prêts pour

l'achat de machinerie ou d'équipement... prêts pour la construction et l'amélioration des bâtiments (y compris la mise en valeur de la terre)... prêts pour l'achat de terres supplémentaires.

Le directeur de toute succursale de la Banque Royale sera heureux de vous aider à planifier votre programme de crédit et de vous donner des explications sur les divers services compris dans l'ensemble AGRIPLAN, notamment l'assurance-vie sur le crédit Agriplan, le système de comptabilité Agricompte, les placements Agriplan et les services agricoles et financiers offerts par la Banque Royale.



BANQUE ROYALE
au service de l'agriculture

Surplus de produits laitiers: un problème mondial



Qu'ils soient Sud-Africains, Japonais, Australiens, Français ou Canadiens, tous les producteurs de lait font présentement face à des situations de surplus qui les forcent à réviser leurs programmes de production à la baisse.

Le problème des surplus de produits laitiers est vraiment mondial. Les participants à la 60^{ème} session de la Fédération mondiale de laiterie, réunis récemment à Québec ne distinguent aucune lueur d'optimisme dans les exposés des spécialistes du Royaume-Uni de la Communauté économique européenne, de la Nouvelle-Zélande ou des États-Unis.

Les quelques producteurs de lait du Québec qui s'étaient glissés parmi les délégués de 31 pays pour chercher un peu d'encouragement sont très déçus.

Bilan mondial

C'est un économiste du Royaume-Uni, M.J.D. Empson qui s'est chargé de tracer le bilan de la production laitière dans le monde.

À court terme, rappelle M. Empson, le monde connaît les plus importants inventaires de produits laitiers jamais vus. Une seule note d'encouragement pour 1977, "le sommet est atteint. Il paraît virtuellement impossible d'ajouter encore à ces inventaires même avec des conditions exceptionnelles, cette année".

Le problème n'est cependant pas réglé. Il faut apprendre à le contenir par une meilleure planification mondiale ou encore apprendre à vivre avec.

Consommation

La production mondiale de lait ne peut pas espérer une augmentation de la demande. Une consommation par capita, de 100 kilos (220 livres) de produits laitiers par personne par année apparaît comme une limite déjà atteinte.

De fait, les modifications que l'on observe à ce chapitre découlent de la tendance qu'ont les habitants des pays en voie de développement à consommer plus de lait tandis que les habitants des pays industrialisés réduisent leur consommation. En moyenne, la consommation mondiale est ainsi stabilisée.

La production mondiale de produits laitiers devra donc miser avec l'augmentation de la population du globe pour s'accroître à l'avenir. La demande de produits du lait augmentera d'environ 15 p.c. d'ici 1980 pour suivre l'augmentation de la population. Compte tenu de l'expérience passée, il paraît évident que l'industrie n'aura aucune peine à combler ce besoin.

Réactions

Les réactions des principaux producteurs à la situation de surplus ont été très différentes, depuis deux ans.

Au Canada, la Commission canadienne du lait a tout simplement utilisé

la réglementation (contingentement) pour forcer un ajustement de la production de la production à la demande.

Pour les pays de la Communauté économique européenne, le programme d'ajustement a été compliqué à établir du fait que les "neuf" disposent d'une politique commune.

Selon M. T. O'Dwyer du comité de gestion des approvisionnements de la CEE, la décision de recycler 400 mille tonnes de poudre de lait dans l'alimentation animale et l'extension des programmes subventionnés d'abattages de bovins étaient deux mesures qui s'imposaient pour réduire la production de la Communauté.

Rappelons que ces programmes ont obtenu plus ou moins de succès selon les pays participants et la mentalité des paysans. La CEE a également dû recourir à des contingentements de productions. Cette réglementation est toutefois moins hermétique que celle préconisée par le Canada puisqu'elle néglige la production vendue par les producteurs directement à la ferme à l'état liquide ou transformée de façon artisanale.

Il semble que le problème de surproduction laitière n'a épargné personne. Le directeur de l'Institut de recherche sur les produits laitiers de la République de l'Afrique du Sud, M.J.C. Costhuizen a indiqué que la production de ce pays, en 1976, a excédé les besoins de consommation de 30 p.c.. L'Afrique du Sud qui a été un importateur de produits laitiers dans le passé se retrouve ainsi avec un inventaire de 4 mois sur les bras.

Pour écouler ce surplus, la République d'Afrique du Sud songe à réduire le prix de vente au détail des produits laitiers et à compenser le manque à gagner des paysans par une subvention.

D'autres pays par contre semblent se réjouir du fait que le monde est littéralement enseveli sous une montagne de produits laitiers de surplus. C'est le cas de certains pays pauvres qui ont besoin de protéines à bon marché.

C'est également le cas des pays producteurs de pétrole qui sont en train de consacrer des millions pour améliorer le niveau de vie de leur population. L'Iran, petit pays du golfe persique, est de ce nombre. En plus de songer à l'addition de 50 usines laitières aux 15 qu'elles viennent de faire construire, les autorités politiques de ce pays de 32 millions d'habitants encouragent la production domestique. Toutefois, on continuera encore longtemps à combler les déficits en achetant des millions de tonnes de poudre sur le marché libre.

Étant donné qu'ils connaissent très bien la situation mondiale, les nouveaux riches du pétrole ont vite compris qu'il était avantageux de faire leurs achats au fur et à mesure tout en suscitant la compétition mondiale entre les pays exportateurs.

d'après Le SOLEIL

Brevets d'invention
Marques de Commerce

ROBIC, ROBIC

ET ASSOCIÉS

2100 DRUMMOND
MONTRÉAL, H3G 1X5 TÉL.: 288-2152

Free
Gratuit

1 x 50 ml PFIZER INJECTABLE IRON
WITH THE PURCHASE OF MECADOX* SCOURS TREATER 100 ml
FOR SCOURS IN BABY PIGS

1 x 50 ml DE FER INJECTABLE PFIZER
AVEC L'ACHAT DE LA SUSPENSION MECADOX* CONTRE
LA DIARRHÉE DES PORCELETS

Mecadox*
Scours Treater for scours in baby pigs
Suspension contre la diarrhée

FIGHT ANEMIA
AND SCOURS WITH
THIS DOUBLE OFFER
FROM PFIZER

COMBATTEZ
À LA FOIS L'ANÉMIE
ET LA DIARRHÉE AVEC
CETTE OFFRE DE PFIZER

Plus
100 ml
SYRINGE AND
DILUENT

pfizer

pfizer

Une offre solide: 50 ml gratuits de Fer Injectable à l'achat de la suspension Mecadox* contre la diarrhée

Grâce à cette offre spéciale de Pfizer, vous pourrez maintenant combattre la diarrhée de vos porcelets, en même temps que leur anémie carencielle de fer. Car chaque fois que vous achèterez une bouteille de 100 ml de suspension Mecadox contre la diarrhée, on vous remettra gratuitement, tant que l'offre durera, une bouteille de 50 ml de Fer Injectable Pfizer.

Ce n'est pas tout: vous recevrez aussi une seringue et une aiguille gratuites.

Vous pourrez ainsi traiter et prévenir la diarrhée colibacillaire des jeunes porcs, tout en suppléant sans autres frais à leur carence habituelle de fer.

Avant que ne cesse cette offre avantageuse, obtenez vite votre bouteille gratuite de Fer Injectable chez le fournisseur de produits de santé animale de votre région. Pfizer peut vous aider à prendre soin de vos porcelets et peut aussi vous aider, vous! La preuve...



Division des produits agricoles

*Marque de commerce. Usager autorisé

pfizer

MARQUE **PIONEER**

3977

RENDEMENT ÉLEVÉ - HYBRIDE HÂTIF

L'hybride hâtif 3977 est de rendement élevé, de tenue exceptionnelle dans des conditions défavorables de climat. Sa vigueur à l'état de jeunes plants, son poids à l'essai et sa récolte facile à la moissonneuse-batteuse le rendent tout désigné pour les régions à 2,650 unités thermiques.



MAÏS DE SEMENCE
de marque

PIONEER

PIONEER HI-BRED LIMITED
Chatham, Ontario

La performance de la semence ou de la récolte qu'elle donne peut être compromise par des facteurs sur lesquels nous ne pouvons agir, notamment les facteurs de milieu, les insectes et les maladies. La limite de garantie et de compensation que porte l'étiquette de chaque sac de semence Pioneer fait partie des conditions de vente de cette semence.

Pioneer est une marque de commerce; les numéros identifient les hybrides. *Marque déposée de Pioneer Hi-Bred Limited, Chatham, Ontario.



Les dirigeants et employés de l'UPA au congrès de Montebello, de g. à dr.: MM. François Dagenais, dir. service Études et Recherches à l'UPA, Jean-Paul Carpentier, président de la Fédération, Germain Robert, directeur régional et Irénée Forget, vice-président de la Fédération.

L'UPA des Laurentides se prononce sur le zonage agricole:

L'agriculture doit être autre chose que l'antichambre de la misère

par Pierre COURTEAU

Le gouvernement du Québec devra bientôt faire un choix non équivoque et décider si oui ou non il veut d'une agriculture qui soit autre chose que l'antichambre de la misère pour les producteurs. S'il dit oui à une agriculture prospère, il devra alors prendre une série de mesures énergiques dont les plus importantes sont: la protection des sols arables via une loi québécoise de zonage; une concentration des investissements gouvernementaux sur les terres protégées; la création d'une banque de terres; une politique globale d'assainissement des sols; des coûts de production adéquats et garantis; une planification gouvernementale à long terme des productions agricoles; une taxe spéciale sur les terres agricoles protégées non mises en valeur.

Cette pléiade de recommandations est extraite du rapport d'un comité agricole mis sur pied dans le vaste territoire des Laurentides pour rentabiliser l'agriculture. En acceptant les conclusions d'un tel rapport, les délégués réunis le 22 octobre à l'occasion de l'assemblée générale spéciale de la Fédération de l'UPA des Laurentides ont du même coup jeté les bases d'une politique qu'ils entendent défendre pour qu'elle soit adoptée sur une base provinciale. Sensibilisés d'une façon toute particulière au problème de l'expropriation et partant, du zonage, les agriculteurs des Laurentides ne veulent pas que soit rééditée l'expérience douloureuse de Ste-Scholastique. Ils s'objectent par ailleurs à ce qu'une éventuelle loi de zonage soit appliquée sur une base régionale plutôt que québécoise pour ne pas être gelée pendant que d'autres pourraient manoeuvrer à loisir. Le document d'une dizaine de pages est le résultat du travail d'un comité conjoint auquel ont participé agriculteurs, agronomes et conseils municipaux du territoire. Au niveau régional, le projet a l'originalité de délimiter un territoire de quelque 410,000 acres dont 185,000 sont réservées à l'agriculture. Toutes les parties intéressées furent consultées et c'est d'un commun accord que la zone agricole a été découpée à l'intérieur de cette vaste superficie.

Plusieurs questions d'importance ont également été débattues par les délégués et agriculteurs présents. L'assurance stabilisation des revenus, considérée comme une priorité, devrait faire l'objet d'une cogestion par des administrateurs représentant à la fois les autorités gouvernementales et les agriculteurs.

Le problème des deux laits a par ailleurs fait l'objet d'une franche discussion entre producteurs de lait nature et de lait industriel. Ainsi, du côté du lait nature on n'hésite pas à expliquer la réticence à fusionner les deux administrations par la crainte de perdre les droits acquis. Quant aux conflits de personnalité qui peuvent exister, ça ne pose pas de problème sérieux et il

serait assez facile de régler cette question. Les producteurs de lait nature ajoutent qu'ils voudraient que la Fédération du lait industriel renégocie son

protocole d'entente avec la Coopérative Fédérée alors que du côté du lait industriel on explique qu'en remettant en cause cette entente il y a risque de plonger de nouveau dans des conflits juridiques stériles et coûteux. De part et d'autre, on convient que si on dialoguait davantage les deux groupes de producteurs pourraient trouver plus rapidement un terrain d'entente. Un porte-parole du lait nature ajoute même qu'on réaliserait peut-être que la situation financière des deux groupes se rapproche plus qu'on ne le pense, en calculant toutes les immobilisations requises de part et d'autre.

La résolution adoptée dans le cas du lait industriel demande à l'UPA d'appuyer le Syndicat dans son projet de mise en place d'une péréquation des prix dans la province. Elle demande également à l'Union de travailler avec les deux groupes de producteurs pour une meilleure coordination des revendications visant à assurer une meilleure mise en marché du lait. Un amende-

\$30.00
DANS VOS POCHES
SI VOUS PROFITEZ TOUT DE SUITE
DE L'OFFRE SPÉCIALE DE HOMELITE!

Vous n'avez pas besoin qu'on vous répète que l'équipement de ferme coûte de plus en plus cher! L'occasion est donc toute désignée d'acheter *dès aujourd'hui* une tronçonneuse Homelite, un investissement qui vous sera utile pour longtemps.

HOMELITE XL-12

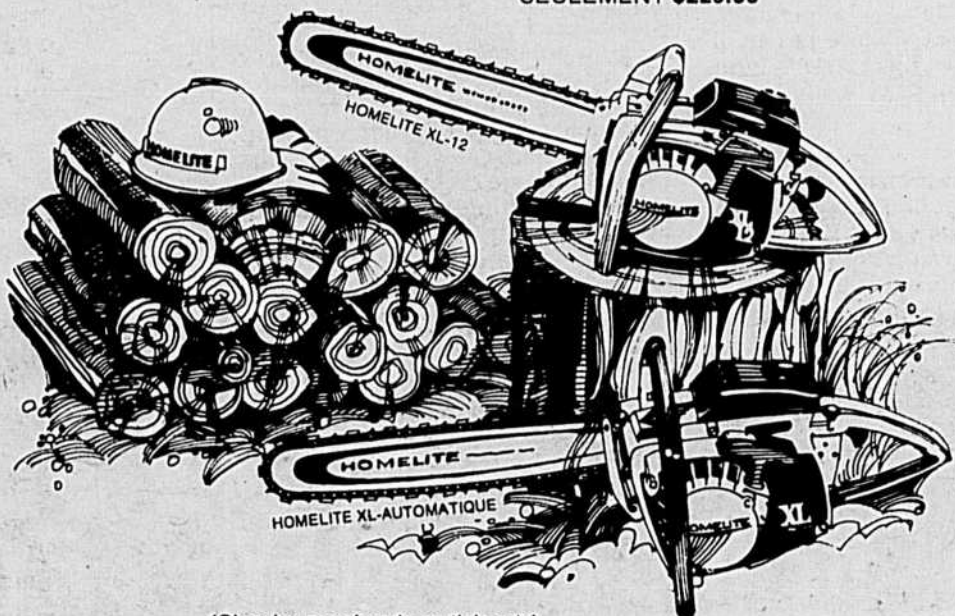
Puissante et légère, la XL-12 expédie toutes les corvées de la ferme: coupe de bois et de pieux, taille des arbres et défrichage. Fabriquée pour donner des années de travail satisfaisant. Lame de 11".

Prix de détail suggéré: **\$234.95**
Jusqu'au 30 nov. 1976,
SEULEMENT \$204.95

HOMELITE XL-AUTOMATIQUE

Son grand réservoir à essence permet d'accélérer les travaux de coupe de bois. Le graissage automatique prolonge la durée de la chaîne et de la lame. Capable de couper des arbres de 3' de diamètre, la XL-Automatique est la tronçonneuse idéale pour la ferme. Lame de 11".

Prix de détail suggéré: **\$259.95**
Jusqu'au 30 nov. 1976,
SEULEMENT \$229.95



(Chez les marchands participants)
Ces tronçonneuses peuvent se vendre à des prix plus bas.

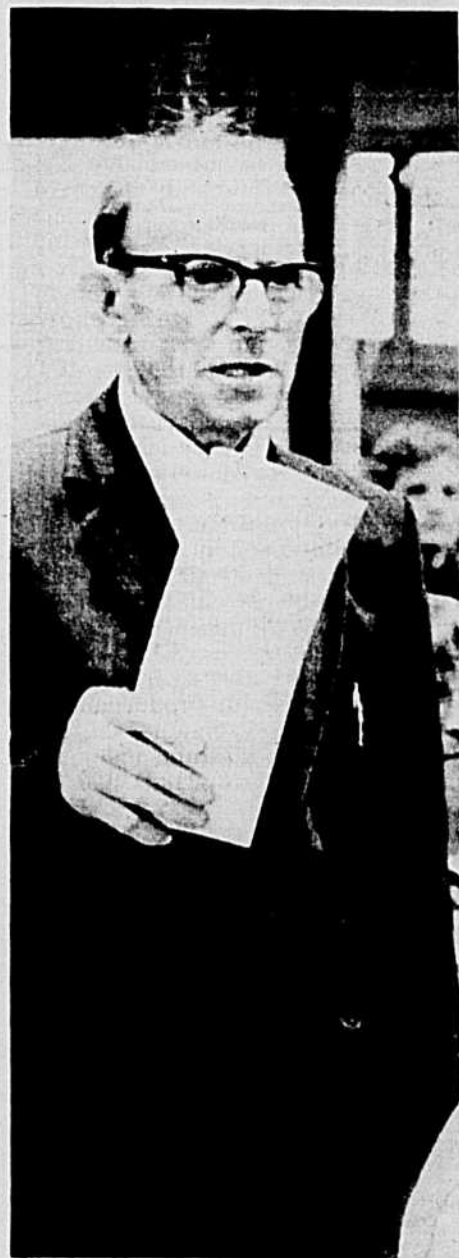
La seule
tronçonneuse
fabriquée
au Québec.

HOMELITE-TERRY
TEXTRON

Homelite-Terry
Division de Textron Canada Limitée



ment de dernière minute a fait en sorte de retirer de la proposition initiale le projet d'unification administrative des deux Fédérations provinciales.



Quant au lait nature, les producteurs faisant partie de cette spécialité se disent prêts à regarder l'unification aux conditions suivantes: la fédération du lait industriel devrait exercer des pouvoirs analogues à ceux de la fédération du lait nature quant au paiement du lait selon l'utilisation, quant à la péréquation des prix pour tous les producteurs de lait industriel du Québec, quant à l'uniformisation des conven-

tions de transport pour obtenir une convention provinciale de transport du lait industriel et quant aux analyses de gras et de la qualité du lait des producteurs de lait industriel. Le syndicat régional du lait nature demande en outre à l'UPA de l'appuyer dans ses démarches pour la mise en place d'un pool assurant la péréquation des coûts de transport à l'échelle du Québec et pour la création d'un centre provincial

de promotion pour l'ensemble des produits agricoles.

M. François Dagenais, directeur du service d'Études et des recherches à l'UPA provinciale représentait la Confédération à cette assemblée tenue à Montebello. M. Dagenais a notamment fait le point sur les coûts de production, qualifié de très difficile la dernière année à cause des problèmes majeurs rencontrés au niveau de la

politique laitière et des plans conjoints. Il s'est dit d'avis enfin que dans l'avenir, en devrait d'abord mettre en place un plan conjoint avant d'instaurer un régime d'assurance-stabilisation des revenus et que les programmes d'assurance devraient être administrés par les plans conjoints. L'assemblée était dirigée par M. Jean-Paul Carpentier, président de l'UPA des Laurentides.

Achetez les Obligations d'Épargne du Canada

Gage d'avenir

Personne ne peut prédire l'avenir... mais tout le monde peut le préparer en achetant des Obligations d'Épargne du Canada. Elles sont un solide gage de profit et de sécurité.

Sûres et flexibles

Les Obligations d'Épargne du Canada sont garanties par toutes les richesses du pays. Elles sont encaissables en tout temps à leur pleine valeur nominale plus l'intérêt couru.

Faciles à acheter

Achetez-en dès maintenant au comptant ou par versements auprès de l'institution bancaire ou du courtier en valeurs mobilières de votre choix.

Elles sont disponibles à partir de \$50 jusqu'à \$15 000.

Profitables

Les Obligations d'Épargne du Canada ont un rendement annuel moyen à l'échéance en 1985 de 9.13%. Elles rapportent un intérêt de 8.50% la première année et de 9.25% les huit années suivantes.

Le sorgho peut être mortel pour les bovins

Depuis 1965 la culture du sorgho n'est plus recommandée au pays à cause des dangers qu'il représente.

En effet, cette plante réagit à la sécheresse et à la gelée en produisant une substance mortelle, l'acide cyanhydrique (prussique). Ce produit toxique ne commence à disparaître qu'au bout de trois jours après le retour de conditions atmosphériques favorables.

Les agriculteurs qui malgré tout en cultivent devraient le faucher à la mi-juillet et encore une fois à la mi-septembre pour en faire de l'ensilage, ce qui lui enlève en partie sa toxicité.

elles ont de l'avenir

9.13%

rendement
annuel moyen
à l'échéance

MARQUE **PIONEER**

3990

TRÈS FORT RENDEMENT POUR SA MATURITÉ

Cet hybride à 2,600 unités thermiques est au premier rang pour les régions à maïs hâtif. Très bonne tenue, très bonne résistance à la sécheresse. Grain de qualité, de poids élevé à l'essai, qu'il faut avoir récolté pour vraiment l'apprécier. Séchage très rapide. Ce merveilleux hybride tire le meilleur parti de l'humidité existante.



MAÏS DE SEMENCE
de marque

PIONEER

PIONEER HI-BRED LIMITED

Chatham, Ontario

La performance de la semence ou de la récolte qu'elle donne peut être compromise par des facteurs sur lesquels nous ne pouvons agir, notamment les facteurs de milieu, les insectes et les maladies. La limite de garantie et de compensation que porte l'étiquette de chaque sac de semence Pioneer fait partie des conditions de vente de cette semence.

Pioneer est une marque de commerce; les numéros identifient les hybrides. * Marque déposée de Pioneer Hi-Bred Limited, Chatham, Ontario.

Pour survivre, il faut augmenter le volume de production du lait à 250 millions de livres.

— Onil Pépin

par Rosaline LEDOUX

En dépit de l'éloignement des marchés et des problèmes climatiques, les 1,500 producteurs agricoles de la région de l'Abitibi-Témiscamingue continuent de croire en une agriculture prospère et à la survie d'un bon noyau d'agriculteurs, à condition de pouvoir récupérer au plus tôt les quotas de lait industriel suffisants pour arriver à un volume régional de 250 millions de livres de lait. C'est ce qu'a répété avec force le président réélu de cette Fédération de l'UPA, M. Onil Pépin. Après quatre congrès de secteur qui ont regroupé des assistances nombreuses, plus de 400 personnes à Ville-Marie, l'assemblée générale du 22 octobre, à Rouyn-Noranda, a fait état des difficultés qui assaillent les membres dans les deux principales productions de la région: le lait et le boeuf.

En plus, les dirigeants de l'UPA de cette partie de la Province doivent faire face à une situation financière difficile. Comme le soulignait, le directeur régional, M. Jean-Luc Pinard, ces contraintes budgétaires maintiennent l'UPA régionale dans un climat d'insécurité qui convient mal à un développement normal. M. Pépin ajoutait: "on doit alors demander davantage aux hommes en place, cela ne peut continuer indéfiniment. On souhaite que le comité d'études mis en place par la Confédération pour étudier une meilleure répartition des budgets pour les régions éloignées dépose rapidement ses conclusions."

Le développement régional

De concert avec le MAQ, l'UPA d'Abitibi-Témiscamingue a déjà mis en place les structures de base pour donner des services aux agriculteurs dans trois secteurs de la région. Ce que l'on appelle "le secondaire agricole" comprend des services de poste d'abattages, de meuneries etc. Le quatrième centre de production situé à Rouyn devrait recevoir l'attention et les budgets du MAQ pour la construction d'un poste d'abattage en 1977. De plus, on demande que le MAQ complète son travail en mettant en place un centre de mise en marché et de transformation de viande au niveau régional, centre qui serait administré par les Coopératives existantes. L'UPA suit de près le fonctionnement et l'efficacité du service de laboratoire dans la région et demande au MAQ de pourvoir la région de suffisamment d'agronomes et de vétérinaires pour répondre aux besoins des producteurs.

Un programme de réaménagement foncier s'applique depuis quelques années, sans donner satisfaction complète. On demande donc que ce programme prévoit la revente des terres achetées aux agriculteurs qui veulent les utiliser pour fins agricoles ou sylvicoles, suivant le plan de zonage du MAQ. Que le réaménagement foncier puisse disposer de budget plus élevé pour le déménagement de producteurs dans une zone plus favorable à une production donnée.

L'an dernier, la lutte contre l'hespérie européenne, un insecte ravageur du mil avait obligé les autorités du MAQ à utiliser au Témiscamingue le budget prévu pour la revalorisation des terres arables. M. Hubert Melançon, directeur des laboratoires au MAQ a annoncé que le ministère injectait une somme de \$75,000 pour la remise en culture des terres, ce qui représente environ \$15 l'acre pour le producteur.

Le congrès de Rouyn a demandé que le MAQ intensifie les efforts pour

mettre en place des programmes de mise en valeur des sols et de production végétale en vue d'une auto-suffisance régionale dans l'alimentation du bétail pour aller progressivement vers la finition des bouvillons.

Les problèmes du lait et les autres

L'assemblée de Rouyn s'est interrogée sur la valeur de l'entente entre la Fédération et le lait industriel, on regrette de ne pas recevoir les informations suffisantes, au moment où elles seraient nécessaires. Devant la situation dramatique, on veut que les producteurs re-



Le président réélu pour un 8^e mandat, M. Onil Pépin de la Fédération de l'UPA d'Abitibi-Témiscamingue adresse son message à l'assemblée générale du 22 octobre, à Rouyn. Les membres du c.a. ont tous été réélus. On voit à g. le directeur régional M. Jean-Luc Pinard.

trouvent les quotas perdus et que la FPLIQ donne de l'information touchant la politique au niveau provincial et national. On s'interroge aussi sur la nécessité et les avantages d'une fusion entre les deux Fédérations, on est d'accord en principe, mais encore là, on veut plus d'information. On exige que l'UPA continue ses pressions pour obtenir une compensation du provin-

cial qui comble à 100% les pertes subies.

Un plan d'assurance-stabilisation pour les producteurs de lait est jugé important, mais on souhaite vivement qu'il soit présenté aux producteurs de façon beaucoup plus précise qu'il ne l'a été dans le boeuf.

Le comité technique sur les coûts de production doit réviser immédiate-

Une bonne isolation permet de se chauffer à un coût inférieur

Comment se chauffer efficacement et économiser par surcroît? Avant tout, il convient d'assurer une bonne isolation thermique des surfaces exposées de sa maison.

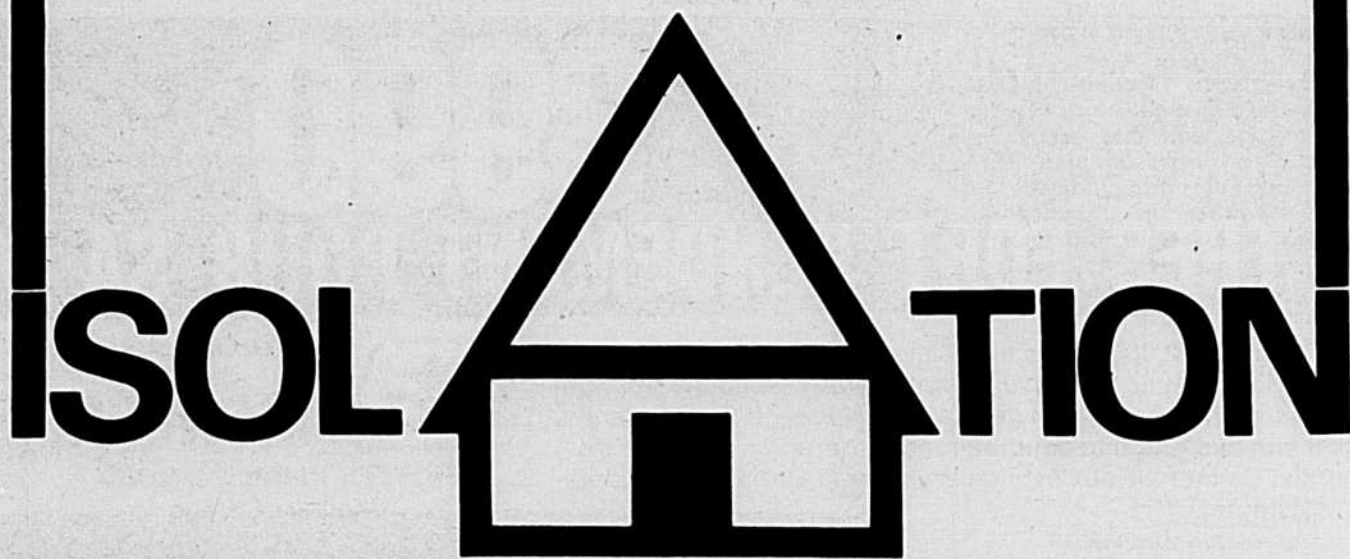
En optant pour cette solution, vous éviterez qu'une partie de la chaleur s'échappe à l'extérieur.

Ainsi, votre système de chauffage consommera moins d'énergie et vous procurera toute la chaleur voulue, à un coût inférieur. Rappelez-vous que l'isolation thermique est la condition essentielle d'un usage judicieux de l'énergie.

Afin de mieux vous renseigner sur ce sujet, nous vous proposons la brochure intitulée **L'Hydro-Québec vous explique l'isolation thermique.**

Vous pouvez vous la procurer à nos bureaux du Service de la clientèle.

Hydro-Québec



ment le coût de production dans le boeuf et réviser les points qui touchent le revenu du producteur: soit le modèle de ferme et le nombre d'heures de travail.

La subvention à l'hivernement versée aux producteurs de moutons doit tenir compte du coût de production, on demande aussi de prendre les mesures nécessaires pour enrayer le fléau des prédateurs et que les producteurs soient dédommagés à 100% pour les pertes subies.

La vie de l'UPA

Au cours des congrès, les producteurs ont constaté que l'UPA n'était pas assez proche des agriculteurs et que ceux-ci ne recevaient pas suffisamment d'information. On se demande si les interventions de l'UPA sont assez agressives. Des mesures doivent être prises pour que les administrateurs soient mieux informés de tout ce qui se passe au niveau de la Fédération. On demande des consultations régulières avec la base pour toute décision importante.

Pour éviter des fraudes, on demande aux syndicats de secteur d'exercer un contrôle serré dans l'acceptation de tous les nouveaux producteurs.

Les femmes jouent un rôle important dans la vie agricole, au Nord-Ouest, peut-être plus qu'ailleurs. Leur présence à l'assemblée en témoignait, aussi demande-t-on que l'UPA trouve les moyens légaux afin de permettre aux épouses de cultivateurs d'avoir les mêmes droits et privilèges que leurs maris, comme membres de l'UPA.

Le représentant de la Confédération de l'UPA, le 2e vice-président, M. Xavier Fortin a souligné la qualité de la préparation et la vigueur des interventions à l'assemblée et il a rappelé que la sécurité en agriculture devait être assurée par des politiques de prix, ce qui ne semblait pas encore reconnu complètement par nos deux niveaux de gouvernements.

Mise en garde aux producteurs de porcs du Québec

Avis aux producteurs de porcs qui seraient tentés de refuser le plan conjoint de la Fédération des Producteurs de Porcs du Québec (UPA) et qui adhèrent à l'Office des dissidents, que cet office déposera à la Régie des Marchés Agricoles du Québec une requête selon l'article 18 de la loi sur la mise en marché des produits agricoles (loi 12).

Voici ce que stipule l'article 18 de la loi 12:

"Une association de producteurs peut soumettre à la Régie une demande d'approbation d'un plan conjoint pour la mise en marché d'un produit agricole intéressant ses membres ou certains d'entre eux. Elle doit observer, mutatis mutandis, les formalités prévues par les articles 17 et 19 et joindre à la requête et au plan une copie dûment certifiée d'une résolution de son conseil d'administration autorisant la présentation de la demande et approuvant le projet de plan."

Les articles 17 et 19 concernant les formalités suivantes: La requête doit être accompagnée d'un projet de plan conjoint; celui-ci doit indiquer le nom des requérants, la catégorie de producteurs et le produit agricole visés par le projet, les pouvoirs, devoirs et attributions du groupement de producteurs, etc.

N'est-il pas préférable que le futur plan conjoint soit administré par les vrais producteurs de porcs du Québec (UPA) plutôt que par des intégrateurs-meuniers?

Communiqué du Syndicat des Producteurs de porcs de la région de Saint-Hyacinthe.



Salon International de l'agriculture et de l'alimentation

6 JOURS SEULEMENT
2 au 7 nov. 1976

PLACE BONAVENTURE
MONTREAL, QUEBEC

Venez en groupe (10 et plus) et profitez des prix spéciaux.

SERVICES AGRICOLES COMMERCE

En collaboration avec notre service de l'agriculture, nos directeurs de succursales ont mis sur pied une gamme de services que nous appelons "Services agricoles Commerce" et qui sont spécialement adaptés à tous les besoins de votre exploitation agricole.

Ces services comprennent:

Les prêts agricoles

—un programme complet de financement à court et à moyen terme adapté aux besoins de votre entreprise agricole.

Une assurance-vie pour prêts agricoles

—vous pouvez souscrire un montant allant jusqu'à \$200,000 tant pour les prêts d'exploitation que pour les prêts à terme.

Des services de dépôt

—depuis les comptes d'épargne Commerce jusqu'au régime d'épargne-retraite.

Un programme de planification et de gestion financières

—conçu pour vous aider à planifier votre entreprise de même que vos besoins en matière de financement.

Des services spécialisés

—lorsque vous avez un problème très particulier, vous n'avez qu'à consulter un de nos spécialistes en agriculture; ils sont aussi prêts de chez vous que l'est votre succursale Commerce.

Demandez au directeur de votre succursale de quelle façon nous pouvons adapter les services agricoles Commerce à vos besoins.

Après tout, c'est pour vous aider dans l'exploitation de votre ferme que nous avons prévu les services agricoles Commerce.



BANQUE DE COMMERCE
CANADIENNE IMPERIALE



Du pain pour tous: un défi à l'échelle mondiale

Montréal — "Du pain pour tous: un défi à l'échelle mondiale", tel est le thème choisi par l'Agence canadienne de développement international pour sa première participation au Salon international de l'agriculture et de l'alimentation de Montréal, du 2 au 7 novembre.

Elle entend ainsi faire connaître davantage, dans le meilleur contexte possible, l'une des orientations majeures de la "Stratégie de coopération au développement international 1975-1980", publiée en septembre 1975 par le gouvernement canadien, dont l'ACDI voit à appliquer les politiques en cette matière. Le Point 7 du document précise en effet: "L'Agence canadienne de développement international consacrera, dans une plus grande mesure, son aide aux aspects ou aux problèmes du développement les plus cruciaux — notamment à la production et à la distribution des aliments, au développement rural... La situation internationale actuelle accentue le besoin urgent d'une aide accrue à la production alimentaire et au développement rural."

Un autre aspect du problème fait l'objet du Point 18 de la Stratégie: "Si la production agricole est, à long terme, l'unique solution aux pénuries alimentaires dans le tiers-monde, les tendances de la production et de la demande mondiales, ainsi que les crises récentes, laissent présager que l'aide alimentaire demeurera fort probablement un élément urgent et continu des programmes d'aide au développement."

L'ACDI, dans le but de préciser la nature de son engagement dans ce domaine crucial et de répondre aux questions des visiteurs, déléguera au Salon plusieurs de ses spécialistes en matière d'agriculture des pays en développement. Le public pourra, de plus, assister à projection d'un film intitulé "La promotion rurale, priorité nouvelle" (The Land, New Priority), qui sera projeté régulièrement, en français et en anglais dans une salle spécialement aménagée au kiosque même de l'ACDI. Le film réalisé par l'Office national du film, illustre, par des exemples pris dans divers pays en développe-

ment, l'approche intégrée que l'ACDI tend à favoriser dans la réalisation des projets agro-alimentaires auxquels elle participe.

"Du pain pour tous: un défi à l'échelle mondiale" sera également le

thème du colloque qui se tiendra le 5 novembre, de 14 heures à 16 heures, dans la salle de conférence du Salon. Un groupe de conseillers spéciaux de l'ACDI exposera les politiques de l'organisme en matière de développement rural à un auditoire composé des autres participants au Salon et d'invités oeuvrant dans ce champ d'action.

Afin de représenter le secteur non gouvernemental canadien dont les activités, dans le contexte du développement international, s'étendent aux domaines de l'agriculture et de l'alimentation, l'ACDI a invité 6 organismes à déléguer des représentants à son kiosque. Ce sont, dans l'ordre, la Fondation canadienne contre la faim (2 novembre), CARE Canada (3 novembre), le YMCA de Montréal (4 novembre), le SUCO (5 novembre), OXFAM Québec (6 novembre) et Développement et Paix (7 novembre).

LES DÉMONSTRATIONS AU SALON

- Yogourt à partir de cultures (Institut Rosell)
- Système métrique (Com. du système métrique)
- Fleurs et plantes d'intérieur — Fleurs Canada — section Québec
- Jouons nutrition (M. Agr. Nouveau-Brunswick)
- Cuisson des produits de la mer (Environnement Canada)
- Congélation des aliments (Agriculture Canada)
- Alimentation et économie — Soeur Berthe c.n.d.
- Spécialités de la cuisine française-région Rhône-Alpes
- Découpe de la dinde — Soeur Monique Chevrier, c.n.d.
- Avantages de la cuisson au four micro-ondes. Soeur Lucie Blondeau, c.n.d.

LES COLLOQUES AU SALON

AFEAS: "Les femmes collaboratrices de leurs maris s'expriment" mardi, le 2 novembre

CDAQ: "Qualité des aliments" jeudi, le 4 novembre

ACDI: "Du pain pour tous" vendredi, 5 novembre
(Voir programme détaillé pages centrales)

Les enfants au Salon

La jeunesse sera bien reçue au Salon International de l'Agriculture et de l'Alimentation. Grâce au support de la Banque de Montréal, des visites contingentes sont prévues. Plus de 40,000 enfants pourront parcourir les vastes allées du Salon à la Place Bonaventure avec des moniteurs prêts à répondre à leurs mille et une questions, à propos de l'agriculture, des animaux de la ferme, des produits alimentaires, etc. On leur fera rencontrer leurs vedettes préférées, notamment Bobino, Patof et Luis Saraiva.

cours, l'occasion de se pénétrer du slogan du Salon qui est "se bien nourrir, un double défi". Les gagnants du concours auront l'avantage de visiter une ferme laitière sous les auspices de la Fédération des Producteurs de Lait du Québec.

De plus, les parents qui voudront visiter le Salon pourront le faire en toute quiétude en confiant leurs enfants de 5 à 12 ans à la garderie originale du "Théâtre du Lait". En effet, de 19:00 à 21:00 tous les soirs ainsi que de 13:00 à



Participation des provinces au Salon de l'agriculture

À part la contribution considérable du gouvernement du Québec et de divers ministères fédéraux au Salon International de l'Agriculture et de l'Alimentation, il faut noter celles de diverses provinces qui profitent de l'événement pour promouvoir leurs productions agricoles. Au précédent Salon, l'Alberta avait choisi d'insister sur la production du bœuf. Cette année, elle mettra l'accent sur le miel avec une machine à fabriquer des beignes au miel.

La Nouvelle-Écosse, pour sa part, fera la promotion de nombreux ali-

ments tirés de la mer, particulièrement les conserves de poisson, les huîtres et le saumon fumé. Le Nouveau-Brunswick reviendra avec des documents, démonstrations et dégustations de son importante production de pommes de terre et produits dérivés de la pomme de terre. L'Ontario, fera la promotion des fruits et conserves préoccupée de conservation de la terre arable, de la forêt et de la faune, saura intéresser ses visiteurs. Quant au Québec, il mettra en évidence l'industrie laitière, qui fait vivre la majorité des cultivateurs de la Province.

VEDETTES ET SPECTACLES SUR LA PISTE CARLSBERG

(Voir programme détaillé)

AVANT-MIDI:

- Luis Saraiva, mime-marionnettiste
- Patof
- Bobino
- Présentation d'animaux — attelage Carlsberg

APRÈS-MIDI:

- Chevaux Quarter Horse
- Chevaux Appaloosa
- Présentation bovins de boucherie
- Les chevaux Lipizzan blancs

SOIR:

- Étienne Bouchard chante les poèmes de Françoise Gaudet-Smet
- Chevaux Quarter Horse
- Spectacle de majorettes
- Concours hippique du Salon
- Les chevaux Lipizzan blancs

* Les écoliers de la région métropolitaine, en effet, ont participé à un concours de dessins collectifs sur la production et l'industrie laitière. Les meilleurs dessins choisis par le jury seront exposés dans une salle située sur la Mezzanine Sud du Hall d'Exposition.

Le lait étant l'aliment par excellence, ces jeunes gens ont eu, grâce à ce con-

15:00 et de 16:00 à 18:00 les 6 et 7 novembre, il y aura représentations gratuites par la troupe de Luis Saraiva. Comme le nombre de places est limité à 400, l'on demande aux parents d'enregistrer leurs enfants à l'avance au stand de la Fédération des Producteurs de Lait situé entre les deux entrées du Hall d'Exposition.

LES COMMANDITAIRES DU SALON

- Banque Canadienne Nationale
- Banque Provinciale du Canada
- Brasseries O'Keefe
- Coopérative Agricole de Granby
- Coopérative Fédérée
- Gulf Oil du Canada
- Haut Commissariat à la Jeunesse et au Sport
- Ralston-Purina
- Rothmans de Pall Mall Canada Ltée

PROGRAMME des ACTIVITÉS



SALON INTERNATIONAL DE L'AGRICULTURE ET DE L'ALIMENTATION

à la PLACE BONAVENTURE du 2 au 7 novembre 1976

Ouverture au public de 10.00 à 23 hrs tous les jours

Mardi, le 2 novembre

JOURNÉE DU QUÉBEC ET DE L'AFEAS

9:30 —
Entrée du premier groupe des écoliers pour visites guidées du Salon.

10:00 —
Au ring: Pause éducative et récréative des écoliers (1er groupe) Spectacle de Luis Saraiva, mime-marionnettiste et présentation d'animaux de ferme.

10:20 —
Au ring: Pause éducative et récréative des écoliers (2e groupe) Spectacle de Patof, comédien des enfants et présentation d'animaux de ferme.

10:30 —
Salle des démonstrations: Yogourt à partir de cultures. (Institut Rosell)

10:40 —
Au ring: Pause éducative et récréative des écoliers (3e groupe) Spectacle de Luis Saraiva, mime-marionnettiste et présentation d'animaux de ferme.

11:00 —
Salle des colloques: AFEAS "Les Femmes collaboratrices de leurs maris s'expriment".

11:00 —
Au ring: Pause éducative et récréative des écoliers (4e groupe) Spectacle de Patof, comédien des enfants et présentation d'animaux de ferme.

11:15 —
Salle des démonstrations: Système métrique.

11:30 —
Au ring: Pause éducative et récréative des écoliers (5e groupe) Spectacle de Luis Saraiva, mime-marionnettiste et présentation d'animaux de ferme.

11:45 —
Au ring: Présentation d'animaux: chevaux, bovins, moutons, chèvres, Attelage Carlsberg.

Tous les après-midi —
Théâtre du lait - Des films sur le lait et la nutrition seront présentés - Spectacle continu.

12:00 —
Salle des démonstrations: Fleurs et plantes d'intérieur. Présentation de Fleurs Canada Québec et F.T.D.

13:00 —
Au ring: Exercices Quarter Horse. Commandite: La Compagnie Gulf Oil Limitée

13:00 —
Salle des démonstrations: "Jouons nutrition" jeu questionnaire par le Ministère de l'Agriculture du Nouveau Brunswick.

13:45 —
Salle des démonstrations: Cuisson des produits de la mer, par Environnement Canada.

14:00 —
Salle des colloques: Colloques AFEAS.

14:00 —
Estrade d'honneur: Ouverture officielle par le Ministre de l'Agriculture du Québec, l'honorable Kevin Drummond. Cérémonie d'intronisation de membres de la Guilde des Fromagers-Confrérie de Saint-Uguzon.

14:30 —
Salle des démonstrations: Congélation des aliments, par le Ministère de l'Agriculture du Québec.

15:00 —
Au ring: Spectacle de dressage des chevaux Lipizzans blancs. Commandite B.C.N.

15:15 —
Salle des démonstrations: "Alimentation et économie" Soeur Berthe, C.N.D.

15:30 —
Au ring: Présentation de chevaux Quarter Horse. Commandite: La Compagnie Gulf Oil Limitée

16:00 —
Au ring: Présentation des races anglaises de bovins de boucherie. Remise des rosettes d'honneur.

16:00 —
Salle des colloques: Colloque AFEAS.

16:15 —
Estrade d'honneur: Étienne Bouchard chante Françoise Gaudet-Smet.

16:15 —
Salle des démonstrations: Fleurs et Plantes d'intérieur. Présentation de Fleurs Canada Québec et F.T.D.

16:30 —
Au ring: Présentation des chevaux belges Carlsberg.

16:45 —
Au ring: Traite de vaches de type à boucherie (spectacle).

16:45 —
Salle des démonstrations: Yogourt à partir de cultures (Institut Rosell).

17:00 —
Au ring: Expertise de bouillons de marché.

17:30 —
Salle des démonstrations: Fleurs et plantes d'intérieur. Présentation de Fleurs Canada Québec et F.T.D.

18:00 —
Au ring: Entraînement et réchauffement des chevaux.

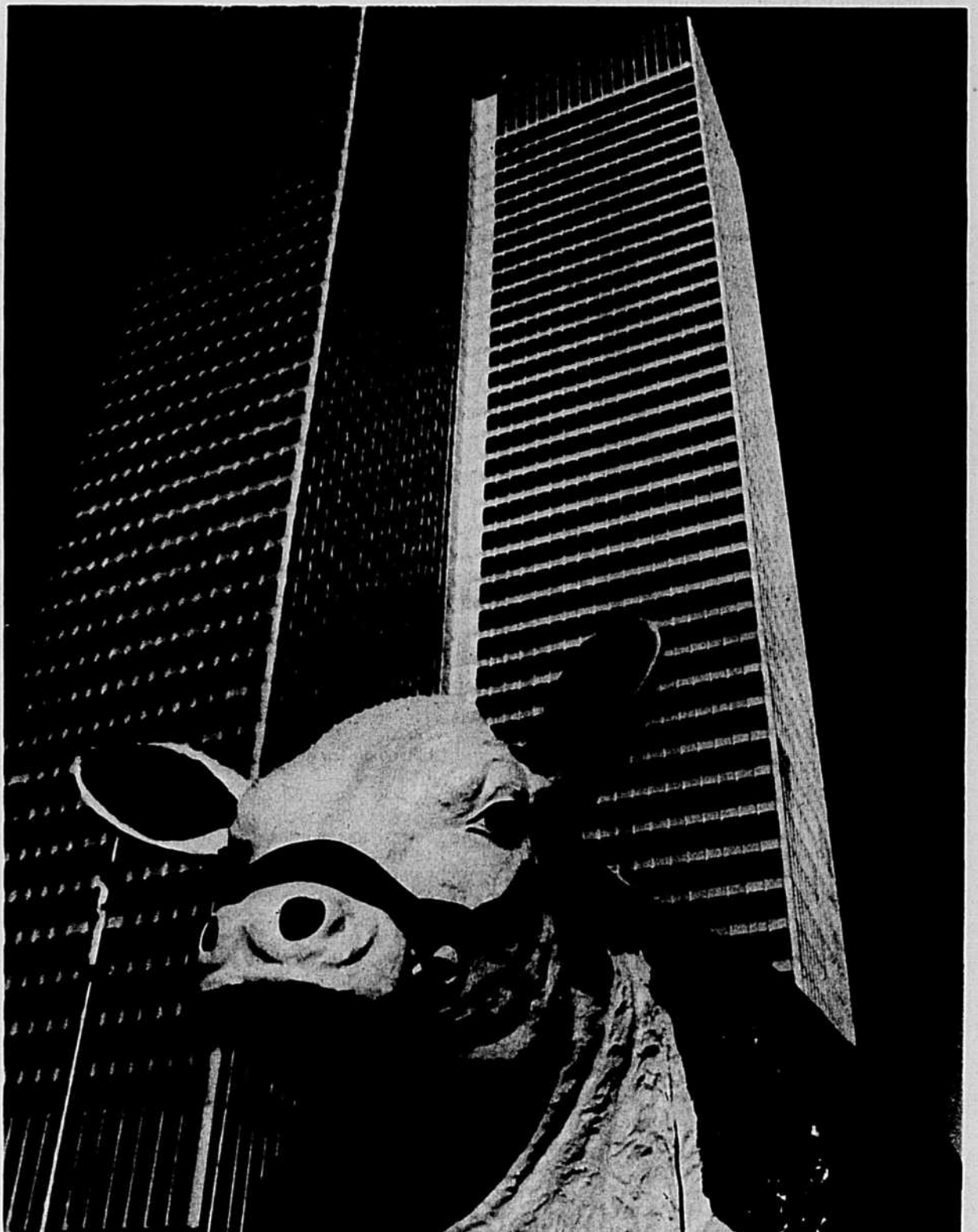
19:00 —
Salle des démonstrations: Yogourt à partir de cultures. (Institut Rosell)

19:00 —
Théâtre du lait (sous mezzanine-nord): Présentation de la pièce "Le cinéma", pour les enfants de 5 à 12 ans.

19:00 —
Au ring: Chevaux Appalosa

19:15 —
Au ring: Parade des taureaux poids lourds.

19:30 —
Salle des colloques: colloques AFEAS.



Thème: Se bien nourrir, un double défi

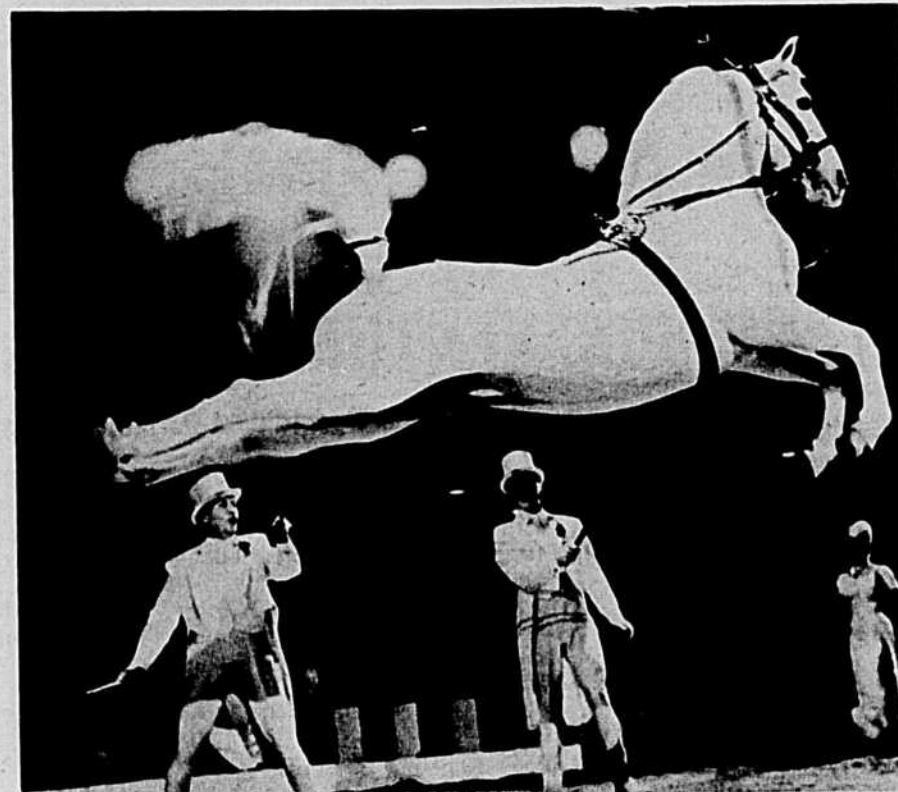
19:45 —
Au ring: Concours Hippique du Salon. Haut Commissariat à la Jeunesse aux Loisirs et aux Sports.
19:45 —
Salle des démonstrations: Cuisson des produits de la mer. (Environnement Canada)
20:30 —
Salle des démonstrations: "Jouons nutrition" par le Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.
20:45 —
Estrade d'honneur: Étienne Bouchard chante Françoise Gaudet-Smet.
21:15 —
Salle des démonstrations: Fleurs et plantes d'intérieur. Présentation de Fleurs Canada Québec et F.T.D.
21:30 —
Au ring: Présentation de chevaux Quarter Horse. Commandite: La Compagnie Gulf Oil Limitée.
22:00 —
Au ring: Spectacle de dressage de chevaux Lipizzans blancs. Commandite: B.C.N.

Mercredi, le 3 novembre

JOURNÉE DE LA FRANCE ET DES CERCLES DE FERMIERES DU QUÉBEC

9:30 —
 Entrée du 1er groupe des écoliers.
10:00 —
Au ring: Pause éducative et récréative des écoliers (1er groupe) Spectacle de Luis Saraiva, mime-marionnettiste et présentation d'animaux de ferme.
10:15 —
Salle des démonstrations: Congélation des aliments.
10:20 —
Au ring: Pause éducative et récréative des écoliers (2e groupe) Spectacle de Patof, comédien des enfants et présentation d'animaux de ferme.
10:40 —
Au ring: Pause éducative et récréative des écoliers (3e groupe) Spectacle de Luis Saraiva, mime-marionnettiste et présentation d'animaux de ferme.
11:00 —
Salle des démonstrations: Les spécialités de la cuisine française de la région Rhône-Alpes.
11:00 —
Au ring: Pause éducative et récréative des écoliers (4e groupe) Spectacle de Patof, comédien des enfants et présentation d'animaux de ferme.
11:30 —
Au ring: Pause éducative et récréative des écoliers (5e groupe) Spectacle de Luis Saraiva, mime-marionnettiste et présentation d'animaux de ferme.
11:45 —
Au ring: Présentation d'animaux: chevaux, bovins, moutons, chèvres, attelage Carlsberg.
Tous les après-midi —
Théâtre du lait - Des films sur le lait et la nutrition seront présentés - Spectacle continu.
12:00 —
Salle des démonstrations: Fleurs et plantes d'intérieur. Présentation de Fleurs Canada Québec et F.T.D.
13:00 —
Salle des démonstrations: Yogourt à partir de cultures (Institut Rosell).
13:00 —
Au ring: Exercices Quarter Horse. Commandite: La Compagnie Gulf Oil Limitée.
13:45 —
Salle des démonstrations: "Jouons nutrition" par le Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.
14:30 —
Salle des démonstrations: Cuisson des produits de la mer. (Environnement Canada).
15:00 —
Au ring: Spectacle des chevaux Lipizzans blancs. Commandite: B.C.N.
15:15 —
Salle des démonstrations: Les spécialités de la cuisine française de la région Rhône-Alpes.
15:30 —
Au ring: Présentation de chevaux belges Carlsberg.
16:00 —
Au ring: Cérémonie d'hommage à la France. Présentation de la délégation officielle de Rhône-Alpes.
16:00 —
Salle des démonstrations: Fleurs et plantes d'intérieur. Présentation de Fleurs Canada Québec et F.T.D.
16:15 —
Au ring: Présentation de chevaux Quarter Horse. Commandite: La Compagnie Gulf Oil Limitée.
16:30 —
Estrade d'honneur: Étienne Bouchard.
17:00 —
Au ring: Expertise de moutons.
17:00 —
Salle des démonstrations: Système métrique.
17:30 —
Au ring: Chevaux Appaloua.
18:00 —
Au ring: Entraînement des chevaux.
19:00 —
Au ring: Parade de taureaux poids lourds.

19:45 —
Au ring: Parade de taureaux poids lourds.
19:45 —
Salle des démonstrations: Cuisson des produits de la mer. (Environnement Canada)
20:30 —
Salle des démonstrations: "Jouons nutrition" par le Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.
20:45 —
Estrade d'honneur: Étienne Bouchard chante Françoise Gaudet-Smet.
21:15 —
Salle des démonstrations: Fleurs et plantes d'intérieur. Présentation de Fleurs Canada Québec et F.T.D.
21:30 —
Au ring: Présentation de chevaux Quarter Horse. Commandite: La Compagnie Gulf Oil Limitée.
22:00 —
Au ring: Spectacle de dressage de chevaux Lipizzans blancs. Commandite: B.C.N.



Parmi les spectacles du Salon, on peut voir ci-haut un étalon royal Lipizzan, un de ces fameux chevaux de l'école de Vienne, exécutant une cabriole.

19:00 —
Salle des démonstrations: Alimentation et économie. Soeur Berthe, C.N.D.
19:00 —
Théâtre du lait (sous mezzanine-nord): Présentation de la pièce "Le cinéma", pour les enfants de 5 à 12 ans.
19:45 —
Salle des démonstrations: "Jouons nutrition" par le Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.
20:00 —
Au ring: Concours hippique du Salon. Haut Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports.
20:30 —
Salle des démonstrations: Cuisson des produits de la mer. (Environnement Canada).
21:00 —
Estrade d'honneur: Étienne Bouchard.
21:15 —
Au ring: Les Chevaux Appaloua.
21:15 —
Salle des démonstrations: Fleurs et plantes d'intérieur. Présentation de Fleurs Canada Québec et F.T.D.
21:30 —
Au ring: Chevaux Quarter Horse. Commandite: La Compagnie Gulf Oil Limitée.
22:00 —
Au ring: Spectacle des chevaux Lipizzans blancs. Commandite: B.C.N.

Jeudi, le 4 novembre

JOURNÉE DE L'ONTARIO ET DE L'ALBERTA

9:30 —
 Entrée du 1er groupe des écoliers.
10:00 —
Au ring: Pause éducative et récréative des écoliers (1er groupe) Spectacle de Luis Saraiva, mime-marionnettiste et présentation d'animaux de ferme.
10:00 —
Salle des Colloques: Colloque du Conseil des Denrées Alimentaires du Québec. Thème: Qualité des Aliments.
10:20 —
Au ring: Pause éducative et récréative des écoliers (2e groupe) Spectacle de Patof, comédien des enfants et présentation d'animaux de ferme.
10:30 —
Salle des démonstrations: Système métrique.
10:40 —
Au ring: Pause éducative et récréative des écoliers (3e groupe) Spectacle de Luis Saraiva, mime-marionnettiste et présentation d'animaux de ferme.
11:00 —
Au ring: Pause éducative et récréative des écoliers (4e groupe) Spectacle de Patof, comédien des enfants et présentation d'animaux de ferme.
11:15 —
Salle des démonstrations: Découpe de la dinde par Monique Chevrier C.N.D. Courtoisie de Volbec.
11:30 —
Au ring: Pause éducative et récréative des écoliers (5e groupe) Spectacle de Luis Saraiva, mime-marionnettiste et présentation d'animaux de ferme.

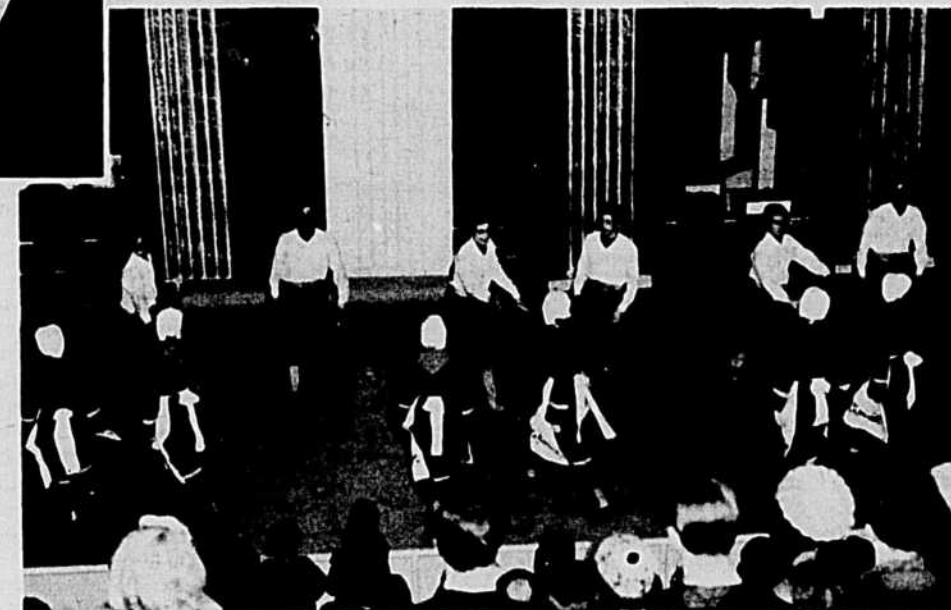
Bienvenue au Salon 1976

...

De tout pour tous les goûts



Étienne Bouchard, jeune chanteur et compositeur québécois, sera accompagné d'un groupe de danseurs folkloriques de l'Île-aux-Coudres. On pourra le rencontrer au kiosque de la Famille Terrien. Parmi les titres de ses chansons, oeuvres de Françoise Gaudet-Smet, on relève les suivants: "Les temps meilleurs", "Saisons", "Il faut que tu attendes", "Fécondité", "Au coeur de ma vallée", etc.



19:00 —
Théâtre du lait (sous mezzanine-nord): Présentation de la pièce "Le cinéma", pour les enfants de 5 à 12 ans.
19:00 —
Au ring: Parade des taureaux poids lourds.
19:45 —
Salle des démonstrations: "Jouons nutrition", par le Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.
20:00 —
Au ring: Concours hippique du Salon. Haut Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports.
20:30 —
Salle des démonstrations: Cuisson des produits de la mer. (Environnement Canada).
21:00 —
Estrade d'honneur: Étienne Bouchard.
21:15 —
Au ring: Les Chevaux Appaloua.
21:15 —
Salle des démonstrations: Fleurs et plantes d'intérieur. Présentation de Fleurs Canada Québec et F.T.D.
21:30 —
Au ring: Les chevaux Quarter Horse. Commandite: La Compagnie Gulf Oil Limitée.
22:00 —
Au ring: Spectacle des chevaux Lipizzans blancs. Commandite: B.C.N.

Vendredi, le 5 novembre

JOURNÉE DES PROVINCES ATLANTIQUES JOURNÉE DE LA FORÊT

9:30 —
 Entrée du 1er groupe des écoliers.
10:00 —
Au ring: Pause éducative et récréative des écoliers (1er groupe) Spectacle de Luis Saraiva, mime-marionnettiste et présentation d'animaux de ferme.
10:20 —
Au ring: Pause éducative et récréative des écoliers (2e groupe) Spectacle de Patof, comédien des enfants et présentation d'animaux de ferme.
10:30 —
Salle des démonstrations: Yogourt à partir de cultures (Institut Rosell).
10:40 —
Au ring: Pause éducative et récréative des écoliers (3e groupe) Spectacle de Luis Saraiva, mime-marionnettiste et présentation d'animaux de ferme.
11:00 —
Au ring: Pause éducative et récréative des écoliers (4e groupe) Spectacle de Patof, comédien des enfants et présentation d'animaux de ferme.
11:15 —
Salle des démonstrations: Cuisson des produits de la mer (Environnement Canada).
11:30 —
Au ring: Pause éducative et récréative des écoliers (5e groupe) Spectacle de Luis Saraiva, mime-marionnettiste et présentation d'animaux de ferme.
11:45 —
Au ring: Présentation d'animaux et parade: chevaux, bovins, moutons, chèvres, attelage Carlsberg.
Tous les après-midi —
Théâtre du lait - Des films sur le lait et la nutrition seront présentés - Spectacle continu.
12:00 —
Salle des démonstrations: Fleurs et plantes d'intérieur. Présentation de Fleurs Canada Québec et F.T.D.
13:00 —
Salle des démonstrations: Découpe de la dinde par Monique Chevrier, C.N.D. Courtoisie de Volbec.
13:45 —
Salle des démonstrations: "Avantages de la cuisson" au four micro-ondes par Soeur Lucie Blondeau, C.N.D., directrice de Diététique, Université d'Ottawa. Commandite: La Compagnie Canadian General Electric.
14:00 —
Estrade d'honneur: Sous la présidence d'honneur du Ministre des Terres et forêts du Québec, l'Honorable Normand Toupin, cérémonie d'hommage aux représentants des provinces atlantiques.
14:00 —
Salle des colloques: ACDI - thème: "Du pain pour Tous".
14:30 —
Salle des démonstrations: "Jouons nutrition" par le Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.
14:45 —
Au ring: Spectacle des chevaux Lipizzans blancs. Commandite: B.C.N.
15:00 —
Au ring: Présentation de chevaux Quarter Horse. Commandite: La Compagnie Gulf Oil Limitée.
15:15 —
Salle des démonstrations: Système métrique.
15:30 —
Au ring: Présentation des races françaises de bovins de boucherie Remise des rosettes d'honneur.
16:00 —
Salle des démonstrations: L'Alimentation et l'économie par Soeur Berthe, C.N.D.
16:00 —
Au ring: Présentation de chevaux belges Carlsberg.
16:15 —
Estrade d'honneur: Étienne Bouchard.
16:30 —
Au ring: Traite de vaches à boucherie.
16:45 —
Salle des démonstrations: Cuisson des produits de la mer (Environnement Canada).
16:45 —
Au ring: Les Chevaux Appaloua.
17:00 —
Au ring: Jugement de bouvillons de marché.
17:30 —
Salle des démonstrations: Fleurs et plantes d'intérieur. Présentation de Fleurs Canada Québec et F.T.D.
18:00 —
Au ring: Entraînement et réchauffement des chevaux.
19:00 —
Au ring: Parade des taureaux poids lourds.

19:00 —
Théâtre du lait (sous mezzanine-nord): Présentation de la pièce "Le cinéma", pour les enfants de 5 à 12 ans.
19:00 —
Salle des démonstrations: La Congélation des Aliments.
19:15 —
Au ring: Les Chevaux Appaloua.
19:30 —
Au ring: Défilé des Majorettes.
19:45 —
Au ring: Spectacle des Majorettes.
19:45 —
Salle des démonstrations: Fleurs et plantes d'intérieur. Présentation de Fleurs Canada Québec et F.T.D.
20:00 —
Au ring: Concours hippique du salon. Haut Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports.
20:30 —
Salle des démonstrations: Yogourt à partir de cultures (Institut Rosell).
21:00 —
Estrade d'honneur: Étienne Bouchard.
21:15 —
Au ring: Spectacle des Majorettes.
21:15 —
Salle des démonstrations: Fleurs et plantes d'intérieur. Présentation de Fleurs Canada Québec et F.T.D.
21:30 —
Au ring: Les chevaux Quarter Horse. Commandite: La Compagnie Gulf Oil Limitée.
22:00 —
Au ring: Spectacle des chevaux Lipizzans blancs. Commandite: B.C.N.

Samedi, le 6 novembre

JOURNÉE DES PAYS ÉTRANGERS

10:20 —
Au ring: Spectacle pour enfants: Bobino.
10:30 —
Salle des démonstrations: "Jouons nutrition" par le Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.
11:00 —
Au ring: Vente à l'enchère de bouvillons de boucherie.
11:15 —
Salle des démonstrations: "Avantages de la cuisson" au four micro-ondes par Soeur Lucie Blondeau, C.N.D., directrice de Diététique, Université d'Ottawa. Commandite: La Compagnie Général Électrique du Canada.
11:45 —
Au ring: Spectacle pour enfants: Bobino.
Tous les après-midi —
Théâtre du lait - Des films sur le lait et la nutrition seront présentés - Spectacle continu.
12:00 —
Au ring: Parade - chevaux, bovins, moutons, chèvres, Attelage Carlsberg.
12:00 —
Salle des démonstrations: Fleurs et plantes d'intérieur. Présentation de Fleurs Canada Québec et F.T.D.
12:30 —
Au ring: Les chevaux Appaloua.
13:00 —
Théâtre du lait (sous mezzanine-nord): Présentation de la pièce "Le cinéma", pour les enfants de 5 à 12 ans.
13:00 —
Au ring: Vente à l'enchère de chevaux Quarter Horse.
13:00 —
Salle des démonstrations: L'Alimentation et l'économie par Soeur Berthe, C.N.D.
13:45 —
Salle des démonstrations: Yogourt à partir de cultures. (Institut Rosell).
14:30 —
Salle des démonstrations: Découpe de la dinde par Monique Chevrier, C.N.D. Courtoisie de Volbec.
15:00 —
Au ring: Les chevaux Quarter Horse. Commandite: La Compagnie Gulf Oil Limitée.
15:15 —
Salle des démonstrations: "Jouons nutrition" par le Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.
15:30 —
Au ring: Présentation des races anglaises de bovins de boucherie, Remise des rosettes d'honneur.
16:00 —
Théâtre du lait (sous mezzanine-nord): Présentation de la pièce "Le cinéma", pour les enfants de 5 à 12 ans.
16:00 —
Salle des démonstrations: Congélation des aliments.
16:00 —
Estrade d'honneur: Hommage aux pays étrangers participants au Salon.
16:30 —
Estrade d'honneur: Étienne Bouchard chante.
16:45 —
Salle des démonstrations: "Cuisson des produits de la mer (Environnement Canada).
16:45 —
Au ring: Traite de vaches de boucherie.
17:30 —
Au ring: Spectacle des chevaux Lipizzans blancs. Commandite: B.C.N.

Liste des exposants

Agence Canadienne de Développement International (567-569-571-573-666-668-670-672)
 Agence Rolux (711-713)
 Alberta Agriculture (534 à 541 et 634-636-638-640)
 Aliments Leslers Liée (731-733)
 Alpina Salami Inc. (747-749)
 Artman Stan (709)
 Ass. des Abattoirs Avicoles du Québec Inc. (67-69)
 Ass. des Fabricants de Cidre du Québec Inc. (234 à 239)
 Ass. des Fabricants de Produits Congelés (18-20)
 Ass. des Grossistes en Fruits et Légumes du Québec (70)
 Ass. des Jardiniers Maraichers de la Région de Mt. (57-59-61)
 Ass. des Manufacturiers de Produits Alimentaires du Québec (26-28)
 Ass. des Pompiers de Montréal (71)
 Ass. des Producteurs de Cailles du Québec (66-68)
 Ass. Féminine d'Éducation et d'Action Sociale (322-327)
 Ass. Musicale des Majorettes de Montréal Inc. (101-A)
 Banque Canadienne Nationale (Commandite)
 Banque Provinciale du Canada (Commandite - Cresala)
 Bar Robil (75)
 Beaulac, Lyette (10)
 Bernina Corporation (515-517)
 Brasserie O'Keefe Liée (Ring - Parade)
 Brother International Corp. (705-707)
 Bureau Canadien des Produits du Lait (134 à 141)
 Bureau d'Assurance Canada (23)
 Canfer Limitée (858-860-862-864)
 Case Import (748)
 Central Supply Co. (771-773)
 Chercheur La Dyonnaise Inc. (460)
 Cleary Glass (728)
 Centre de Recherches en Sciences Appliquées à l'Alimentation (465-467)
 Centre de Recrutement des Forces Canadiennes (73)
 Cercles de Fermières du Québec (414-416-418-420)
 Cofranmix (56-58-60)
 Commission du Système Métrique (526-528)
 Confiserie d'Art Ménager (769)
 Conseil Canadien des Salaisons (62-64)
 Conseil de l'Industrie Laitière du Québec Inc. (77)
 Construction Préfabec Inc. (106-107)
 Coopérative Agricole de Granby (Commandite)
 Coopérative Fédérée de Québec (Commandite)
 Coopérative des Producteurs de Sucre d'Érable du Québec (30-32)

Country Stores (76-739)
 Cousineau, Mme Jeannette (506-508)
 Dauplaise, René (510-512)
 Delisle Yogourt Liée (74)
 Del Mar Enrg. (715-717)
 Dionne Artisanat Enrg. (502-504)
 Distribution T.M.D.R. (110)
 Éditions Françaises Inc. (737)
 Encyclopædia Britannica (412-419)
 Entreprises Ma-Quin (763-765)
 Entreprises Sliart (507-509)
 Environnement Canada (Pêches et Sciences de la Mer) (530-532)
 Féd. de Québec des Caisses Populaires Desjardins (25-27)
 Fédération de l'Âge d'Or du Québec (411)
 Fédération des Producteurs de Lait du Québec (Races laitières et théâtre du lait)
 Fédération des Producteurs de Pommes du Québec (29-31-33)
 F.L. Nouveautés (714)
 Fleurs Canada, Producteurs du Québec (19-21 et 848-850)
 Fortier Liée (O.) (413-415-417)
 Gasbec Inc. (161-163-165)
 Ghura Entreprises (726)
 Grèce (Bureau Commercial de la) (358-360)
 Greller Limited (729)
 Gulf Oil Canada Liée (Commandite)
 Haut-Commissariat à la Jeunesse aux Loisirs et aux Sports (Concours hippique)
 Hébergement à la Ferme (866-868-870)
 Holland Cheese Exporters Ass. (755-757)
 House of Martin (716)
 Importations de la Vigne (458)
 Inst. Int. du Sirop d'Érable (104-105)
 Institut Rosell Inc. (746)
 Institut de Technologie Agricole de St-Hyacinthe (268 à 271)
 Jardins Communautaires de Montréal (108)
 Jol Products Limited (511-513)
 Julac (Les Distilleries Melville Inc.) (316-317)
 Kim's Trading Co. (708)
 Lactantia Liée (324 et 329)
 Laiterie Cité Liée (323A et 325A)
 Lajoie Liée (R.A.) (360 à 367)
 MacDonald Collège (167-169-171)
 A. Lasseonde & Fils (22-24)
 Maple Leaf Candles of Ontario (735)
 Mariti ue Oyster Bar (sous mezzanine-nord)
 Martin, James (727)
 Mel Labonté Inc. (744)
 Ministère de l'Agriculture du Canada (527-529-531-533)
 Ministère de l'Agriculture du Québec (Centre du Hall d'Exposition)

Ministère de l'Industrie et du Commerce du Qué. (Soprov) (468 à 473 et 475)
 Ministère d'Expansion Économique Régionale (256 à 259)
 Ministère des Affaires Intergouvernementales (160-162-164)
 Ministère des Richesses Naturelles (401 à 410)
 Ministère des Terres et Forêts du Québec (156 à 159)
 Ministère du Travail et de la Main-d'Ouvre (260 à 263)
 Niagara Cycle Massage (sous mezzanine-nord)
 Nouveau-Brunswick - Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural (522 à 525)
 Nouveautés Unic Enrg. (722-724)
 Nova Scotia Department of Development (326-328-332-335-337)
 Office de Commercialisation et d'Exportation du Maroc (743-745)
 Old Country Nuts Co. (703-756)
 Old Fashion Candy Co. (723-725)
 Ontario Ministry of Agriculture and Food (226 à 233 et 247-249-251)
 Ontario Ministry of Natural Resources (218 à 225 et 241-243-245)
 Pelletieries Bouvion (109)
 Pelletier, Mme Abel (706)
 Portraits in Pastel Reg'd (710)
 Portugais (Ass. Canadienne des Agents de Vins) (462-464-466)
 Producteurs d'Endives du Québec (63-65)
 Produits Beupré Enrg. (457)
 Produits Paradis Inc. (751-753)
 Promotions Versailles (Québec) Enrg. (72-503-505-702-704-730-732-740-742)
 Provisions Select Enrg. (741)
 Québec-Lait (Bar Laitier) (34 à 39)
 Ralston —
 Purina (166)
 Régie de l'Assurance-Récolte du Québec (166)
 Régie de la Langue Française (264 à 267)
 Régie des Rentes du Québec (359)
 Rothmans de Pall Mall Canada (Commandite)
 Seven-Up Montréal Liée (766-768)
 Société des Alcools du Québec (559-561-563-565-658-660-662-664)
 Société d'Exploitation des Loteries et Courses du Québec (102-103)
 Sopexa (Canada) Liée (547 à 557, 546 à 556, 646 à 656, 545 à 644)
 Steca (S.C.) Liée (758 à 761)
 Steinberg Limitée (306 à 313)
 Structure d'Acier Archidrome du Canada Limitée (100-101) (sud)
 Union des Producteurs Agricoles (118 à 133)
 Vachon Inc. (459-461-463)
 Vins Farm (770-772)

Dimanche, le 7 novembre

JOURNÉE DE LA FAMILLE TERRIENNE

10:20 —
 Au ring: Spectacle pour enfants: Bobino.

10:30 —
 Salle des démonstrations: Congélation des aliments.

11:00 —
 Au ring: Spectacle pour enfants: Bobino.

11:15 —
 Salle des démonstrations: Cuisson des produits de la mer (Environnement Canada).

11:45 —
 Au ring: Parade - Chevaux, bovins, moutons, chèvres, Attelage Carlsberg.

Tous les après-midi —
 Théâtre du lait - Des films sur le lait et la nutrition seront présentés - Spectacle continu.

12:00 —
 Salle des démonstrations: Fleurs et plantes d'intérieur. Présentation de Fleurs Canada Québec et F.T.D.

13:00 —
 Théâtre du lait (sous mezzanine-nord): Présentation de la pièce "Le cinéma", pour les enfants de 5 à 12 ans.

13:00 —
 Au ring: Exercices Quarter Horse. Commandite: La Compagnie Gulf Oil Limitée.

13:00 —
 Salle des démonstrations: "Avantages de la cuisson" au four micro-ondes par Soeur Lucie Blondeau, C.N.D. directrice de Diététique, Université d'Ottawa. Commandite: La Compagnie Générale Électrique du Canada.

13:30 —
 Au ring: Les Chevaux Appalosa.

13:45 —
 Salle des démonstrations: Yogourt à partir de cultures (Institut Rosell).

14:30 —
 Salle des démonstrations: Système métrique.

14:45 —
 Au ring: Spectacle des chevaux Lipizzans blancs. Commandite: B.C.N.

15:00 —
 Au ring: Les Chevaux Quarter Horse. Commandite: La Compagnie Gulf Oil Limitée.

15:15 —
 Salle des démonstrations: Découpe de dinde par Monique Chevrier C.N.D. Courtoisie de Volbec.

15:30 —
 Estrade d'honneur: Sous la Présidence d'honneur du Ministre de l'Agriculture du Québec, l'honorable Kevin Drummond, cérémonie de Proclamation de la Famille Terrienne 1976. Félicitations à la Famille Wilfrid Roy de Saint-Pierre de Broughton, comté de Frontenac.

16:00 —
 Théâtre du lait (sous mezzanine-nord): Présentation de la pièce "Le cinéma", pour les enfants de 5 à 12 ans.

16:00 —
 Estrade d'honneur: Étienne Bouchard et danseurs folkloriques.

16:00 —
 Salle des démonstrations: "Jouons nutrition", par le Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

16:30 —
 Au ring: Présentation de chevaux belges Carlsberg.

16:45 —
 Au ring: Traite de vaches de boucherie.

16:45 —
 Salle des démonstrations: L'Alimentation et l'économie par Soeur Berthe, C.D.N.

18:00 —
 Salle des démonstrations: Fleurs et plantes d'intérieur. Présentation de Fleurs Canada Québec et F.T.D.

18:00 —
 Au ring: Entraînement et réchauffement des chevaux.

19:00 —
 Théâtre du lait (sous mezzanine-nord): Présentation de la pièce "Le cinéma", pour les enfants de 5 à 12 ans.

19:00 —
 Salle des démonstrations: Yogourt à partir de cultures. (Institut Rosell).

19:00 —
 Au ring: Parade des taureaux poids lourds.

19:30 —
 Au ring: Défilé des Majorettes.

19:45 —
 Salle des démonstrations: Fleurs et plantes d'intérieur. Présentation de Fleurs Canada Québec et F.T.D.

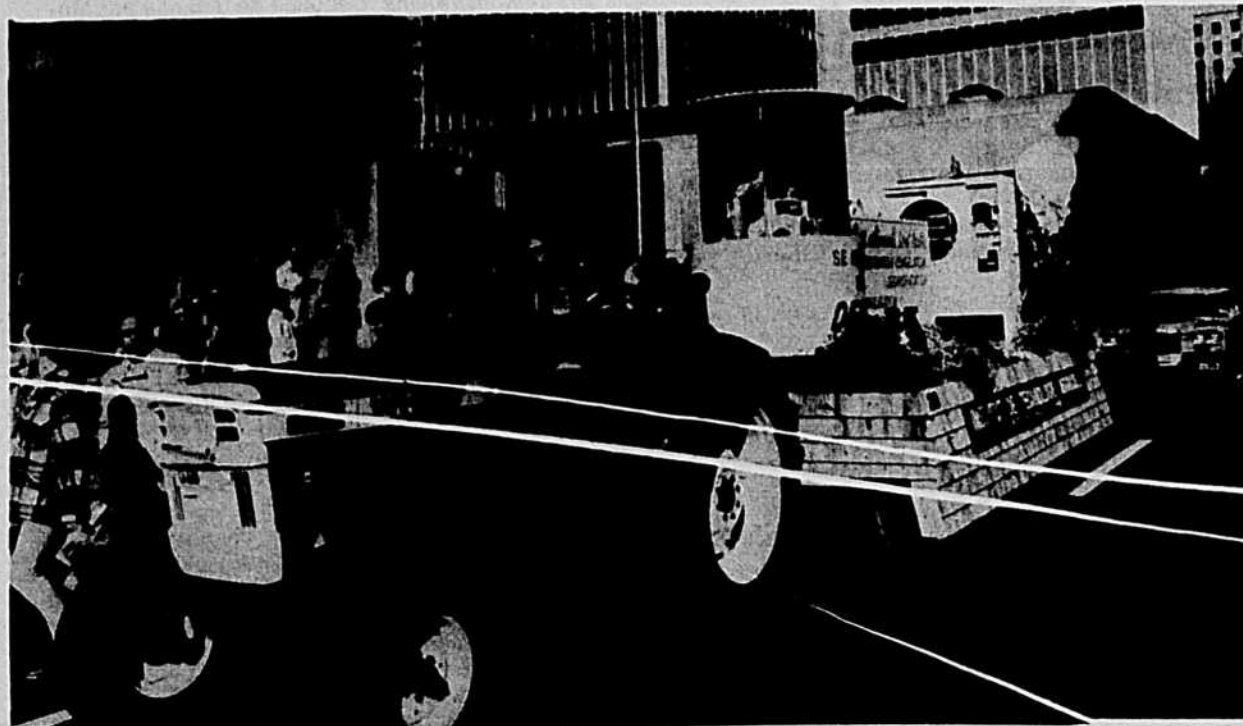
19:45 —
 Au ring: Spectacle de Majorettes.

20:00 —
 Au ring: Concours hippique du Salon. Haut-Commissariat à la Jeunesse aux Loisirs et aux Sports.

21:00 —
 Au ring: Spectacle des Majorettes.

21:30 —
 Au ring: Les Chevaux Quarter Horse. Commandite: La Compagnie Gulf Oil Limitée.

22:00 —
 Au ring: Spectacle des chevaux Lipizzans blancs. Commandite: B.C.N.





Agriculture/Information

Saint-Pierre-de-Broughton

La famille de Wilfrid Roy proclamée Famille terrienne pour l'année 1976

QUÉBEC — C'est la famille de M. Wilfrid Roy qui vient d'être choisie Famille Terrienne pour l'année 1976. Chaque année en effet, depuis 1957, la Fondation de la Famille Terrienne organise une enquête-concours dans le but d'honorer une famille québécoise qui s'est distinguée par sa réussite agricole et son rayonnement social.

M. et Mme Wilfrid Roy vivent encore dans la maison du père de Wilfrid, Delphis Roy, à Saint-Pierre-de-Broughton, comté de Frontenac. Trois de leurs enfants demeurent toujours avec eux et leur fils aîné, Jean-Marie, habite la maison voisine et exploite, en coopération, la ferme paternelle.

Une riche généalogie

L'ancêtre paternel, Jean-Pierre Le Roy, qui avait servi sous les ordres de François Raynaud de Vaudreuil, se mariait à Sainte-Foy en 1726. Étienne Lessard, l'ancêtre maternel, offrait en 1658 un coin de terre pour la construction de la première chapelle de Sainte-Anne-de-Beaupré et obtenait en 1677, du Roi de France, la seigneurie de l'Île-Aux-Coudres.

C'est au bout de huit générations que naissait le 18 novembre 1912, Wilfrid Roy, fils de Delphis Roy et Exilia Lessard.

En 1910, deux ans avant la naissance de Wilfrid, Delphis avait fait l'acquisition du bien familial actuel, une ferme de 94,4 acres dont 35 étaient en culture. Croyant au progrès, Delphis, en 1920, faisait ériger un silo et achetait une vache Ayrshire enregistrée, provenant de la ferme du Dr. Beaudet de Thedford-Mines; un peu plus tard, il se procurait un taureau enregistré de la ferme Bennet de la même ville. Voulant diversifier son exploitation, Delphis construisait en 1928 une porcherie, achetait en 1931 un terrain boisé et se lançait dans l'élevage des renards argentés.

C'est à cette époque, en 1928, que Wilfrid, âgé alors de 14 ans, prenait une part importante dans l'entreprise familiale en assurant la gérance de l'élevage des renards. Ayant complété son cours élémentaire de sept années d'étude, il entrait maintenant à l'école de son père pour apprendre son métier d'agriculteur. En 1944, Wilfrid se retrouvait seul avec son père pour l'exploitation de la ferme alors que Ronaldo, son frère aîné, achetait sa propre ferme; cependant, jusqu'en 1953, c'est en coopération que Wilfrid et Ronaldo ont exploité les deux fermes.

En 1953, Wilfrid achetait le bien paternel et assurait la garde de son vieux père.

En 1934, Wilfrid avait introduit chez son père sa nouvelle épouse, Ernestine Jacques. Après 7 années de pensionnat, à cause de sa mère malade, Ernestine, qui avait complété son cycle élémentaire et son cours d'enseignement ménager, devait relever le défi de seconder sa belle-mère dans les corvées de la maison.

Cette femme énergique a donné naissance à 16 enfants, dont 14 vivent encore, et leur a appris à tous, garçons et filles, le secret de la bonne humeur, du courage et de la persévérance. Wilfrid et Ernestine ont inculqué à leurs enfants le sens de l'entraide et de la coopération ainsi que l'amour du travail bien fait.

L'exploitation

C'est en 1953 que Wilfrid a commencé à établir son propre budget, à contrôler ses investissements et à planifier le développement de son entreprise.

En 1961, il a acheté un terrain boisé de 60 acres sur lequel il a planté 30,000 arbres; en 1964 et 1970, il a fait l'acquisition de deux fermes voisines. En 1960, son fils aîné, Jean-Marie, a décidé de former avec son père une société d'exploitation agricole. L'installation de la ferme: en 1966, ils

ont construit une nouvelle porcherie, dotée d'une maternité de 40 truies et d'un deuxième étage pour l'élevage de 4,200 poulets de grill; en 1971, ils ont agrandi la grange-étable; en 1972, ils ont construit une remise d'instruments aratoires; en 1975, ils ont installé un lactoduc et un refroidisseur en vrac.

Actuellement la "Ferme Roy" a une étendue de 600 acres dont 370 en culture pour récolte de 4 1/2 tonnes de foin à l'acre. La ferme compte 140 Ayrshires pur sang, 600 cochons, 45 truies d'élevage et 4,200 poulets de grill. Récemment, ils ont dû abandonner l'exploitation d'une érablière de 2,500 entailles, faute de main-d'œuvre. Les 60 vaches laitières produisent une moyenne de 13,100 livres de lait pendant que 80 taures et génisses assurent la relève. Soulignons également que le drainage souterrain remplace progressivement — 10,900 pieds depuis 1960 — le drainage en surface.

Pour couronner ce long travail, entrepris par Delphis en 1910, Jean-Marie Roy remportait en 1975, à l'Exposition nationale de Toronto, 6 trophées sur 11: le trophée Westgate, le trophée Ness Memorial, le trophée Balig Challenge, la bannière de Premier éleveur, la bannière de Premier exposant et un premier prix dans la classe des vaches de 4 ans; Jean-Marie recevait également quelques troisièmes prix, dont celui de la classe des taureaux.

L'implication sociale

Sur les traces de son père qui fut maire de Leeds-Est de 1943 à 1951, président de la Commission Scolaire et de la Coopérative agricole, marguillier et même fondateur de la compagnie d'assurance Mutuelle contre l'incendie, Wilfrid s'est toujours impliqué dans la vie sociale de sa communauté.

Maire de Leeds-Est de 1965 à 1974, il a été élu maire de Saint-Pierre-de-Broughton lors de la fusion de Leeds-Est à cette municipalité en 1974. Récemment, on le nommait préfet du comté de Beauce. Wilfrid Roy est également membre de la Société régionale Saint-Jean-Baptiste, des sociétés coopératives agricoles de Saint-Pierre et il demeure toujours intéressé aux autres mouvements sociaux ou agricoles.

Ernestine, croyant fermement que "le bonheur est de rendre service aux autres", a permis à ses enfants d'affronter la vie avec optimisme, courage et audace. Elle est fière de proclamer qu'ensemble, ses enfants représenteront plus de 200 années d'étude. Son travail de mère et de maîtresse de maison lui a quand même laissé quelques moments libres et elle en a profité pour se joindre au Cercle de fermière dont elle fut vice-présidente en 1974. Elle est toujours active au sein des Femmes Chrétiennes et de-

puis 1970, elle est responsable des cours aux adultes au nom de la Régionale de l'Amiante. Au cours des années, elle a également acquis de nombreuses connaissances par l'intermédiaire de divers cours tels que le tricot, la couture, le tissage, la cathéchèse pour adultes et même le cours de premiers soins offert par les Ambulances Saint-Jean. Aujourd'hui, elle apprend la dactylo "pour

les besoins de notre entreprise" dit-elle.

La Fondation de la Famille Terrienne a consacré en 1976 une famille québécoise qui, par ses efforts continus, est parvenue à se hisser aux premiers rangs de la vie agricole et sociale de sa communauté. La réussite personnelle de chacun des 14 enfants d'Ernestine et de Wilfrid est une preuve irréfutable de la valeur de leur enseignement et de leur exemple.



La famille de Wilfrid et Ernestine Roy de Saint-Pierre-de-Broughton vient d'être nommée Famille Terrienne pour l'année 1976. Ce choix a été déterminé par la Fondation de la Famille Terrienne qui, chaque année, par un enquête-concours, honore une famille qui s'est distinguée par sa réussite agricole et par son rayonnement social. La famille de M. Roy recevra son titre dans le cadre du Salon de l'Agriculture et de l'Alimentation, plus précisément le 7 novembre à 4.00 heures. Sur la photo, Wilfrid et Ernestine posent fièrement au milieu de leur plus belle réussite, leur famille de quinze enfants. Le ministère de l'Agriculture du Québec a collaboré à l'élaboration d'un kiosque, au Salon de l'Agriculture, où l'on retrouvera cette photo ainsi que celles des Familles Terriennes des années précédentes.

Au Lac Delage, du 3 au 5 novembre prochain:

Journées provinciales des futurs agriculteurs

QUÉBEC — Du 3 au 5 novembre prochain, au Manoir de Lac-Delage se dérouleront les journées provinciales des futurs agriculteurs. Ces 3 journées, organisées par le Service de la Relève Agricole du ministère de l'Agriculture du Québec, seront l'occasion pour ces jeunes de se sensibiliser aux vrais problèmes de leur établissement agricole.

Les participants à cette rencontre seront des jeunes qui sont établis depuis peu, qui s'établissent dans l'immédiat ou qui s'établiront dans un avenir plus ou moins lointain. Au cours des différents ateliers, les participants seront amenés à percevoir les besoins réels et inhérents à leur établissement et l'action à entreprendre pour leur propre cas et celui de leur milieu. En effet, 9 animateurs professionnels tenteront de créer un climat de communication et d'échange pour permettre au futur agriculteur de s'ouvrir à d'autres problèmes et de s'enrichir de l'expérience des autres.

On formera d'abord des équipes où se retrouveront des jeunes de régions et de catégories différentes pour permettre aux participants de se confronter aux problèmes des autres régions et aux réalités des différents niveaux d'établissement. À l'occasion de plénières, les délégations

régionales exprimeront ce qu'ils auront appris au cours des ateliers.

Les responsables de l'aide à l'établissement agricole au ministère de l'Agriculture du Québec, assisteront aux ateliers afin de mieux percevoir la réalité et les vrais problèmes de l'établissement des futurs agriculteurs.

Ces trois journées de travail seront clôturées par un dîner, le 5 novembre, au cours duquel on remettra les médailles aux gagnants des différents concours offerts par le ministère de l'Agriculture du Québec.



Les 9^e journées horticoles ornementales à l'ITA de St-Hyacinthe

QUÉBEC — "Plante et nous... faut connaître ça!", tel est le thème autour duquel s'articuleront les nombreux échanges qui auront lieu, du 9 au 11 novembre prochain, lors des 9^e journées horticoles ornementales qui se dérouleront, comme à l'habitude, à l'Institut de technologie agricole de Saint-Hyacinthe.

En effet, pour la 9^e année consécutive, le département de phytotechnie de l'ITA de Saint-Hyacinthe trouve important de réunir les professionnels de l'ornementation et les personnes intéressées par l'horticulture ornementale pour leur offrir 3 journées d'information et de démonstration où conférences, ateliers de travail, tribunes libres et visites des exhibits se côtoient pour former un programme des plus intéressants.

Programme intéressant, nous précise M. Daniel Séguin, président du Comité organisateur de ces journées et professeur à l'ITA, car les sujets qui seront traités par les conférenciers cadrent bien avec les professionnels de l'ornementation qui travaillent dans une société où l'on reconnaît de plus en plus le rôle important des plantes dans l'environnement.

Outre les conférences qui ne manqueront pas de susciter l'intérêt de tous les participants, le comité organisateur des journées horticoles ornementales tient également à souligner la contribution précieuse d'une quarantaine d'entreprises qui exposeront sur place leurs produits et feront connaître leurs techniques.

Au nombre des exposants, l'on retrouvera cette année des représentants d'entreprises de produits chimiques, d'équipement forestier et de matériel d'irrigation, des pépiniéristes, des marchands de semences et plusieurs autres représentants d'entreprises fournissant des biens et des services aux horticulteurs. Le public pourra également voir et apprécier la beauté de différents arrangements floraux.



Programme du 9 novembre

La 9^e rencontre annuelle des professionnels de l'ornementation débutera donc le 9 novembre prochain à 8h30. Trois programmes différents seront proposés aux participants dont l'un s'adresse aux fleuristes producteurs à qui l'on parlera successivement des différentes méthodes d'opération des producteurs de Laval, de la production de légumes en contenants, de la standardisation des contenants et des techniques de production de vivaces et des annuelles qui sont les plus populaires.

Le deuxième programme portera sur l'arboriculture municipale et aura pour thème: "L'arbre dans la cité". La plantation et l'entretien des arbres au niveau d'une grande ville ou d'une ville moyenne, ainsi que le rôle de différents

organismes dans l'arboriculture urbaine, seront les principaux sujets des conférences.

Les surintendants de golf pourront enfin se regrouper de leur côté et étudier ensemble, en atelier, différents problèmes liés à la machinerie, au drainage, au budget, aux pesticides et à l'organisation d'unité par région. Puis, en après-midi, ils seront invités à assister à l'Assemblée générale de l'Association des surintendants de golf.

Le 10 novembre

La journée du 10 novembre compte pour sa part 2 programmes parallèles qui commenceront eux aussi à 8h30. Les fleuristes détaillants et les grossistes entendront ainsi divers conférenciers qui les entreprendront des plantes vertes, des potées fleuries et de l'utilisation de nouveaux matériaux pour les arrangements floraux.

Par ailleurs, les paysagistes-pépiniéristes seront informés de la réglementation fédérale en ce qui concerne l'importation des plantes en pépinière. On

les renseignera également sur la désinfection chimique en pépinière forestière ou ornementale, sur la protection phytosanitaire des pépinières et sur la conservation hivernale des plantes.

Le 11 novembre

Le 11 novembre marquera la fin de la 9^e rencontre annuelle des professionnels de l'ornementation: M. Gaétan Lussier, sous-ministre de l'Agriculture, prononcera à cette occasion une courte allocution vers 16h00.

Toutefois, depuis la matinée jusqu'à la conférence de M. Lussier, les paysagistes et pépiniéristes auront poursuivi leur travail en discutant de l'utilisation des arbres et arbustes dans l'aménagement paysager au Québec et en s'intéressant à la planification de l'aménagement d'un parterre.

Invitation à tous

Les organisateurs de cette rencontre espèrent donc qu'un grand nombre de personnes participeront à ces journées dont l'accès est gratuit.

Une participation nombreuse au symposium sur l'alimentation et la santé de la vache laitière

QUÉBEC — Près de 700 participants étaient réunis, le 7 octobre dernier, au Centre Municipal des Congrès de Québec, pour assister au symposium sur l'alimentation et la santé de la vache laitière. Ce symposium, organisé par le Comité des Bovins Laitiers du Conseil des Productions animales du Québec, visait à faire le point sur le potentiel de production des vaches laitières du Québec, l'état réel de l'acétonémie, de la fièvre vitulaire et des problèmes de reproduction dans le troupeau laitier.

M. Raymond Corriveau, président du Comité des Bovins Laitiers du C.P.A.Q., prononça l'allocution d'ouverture et céda la parole au Dr. Gabriel Roy, généticien de la Station de recherche de Lennoxville, qui démontra que la production inférieure de nos vaches laitières était attribuable, non pas au potentiel génétique, mais plutôt à des différences dans la régulation et l'alimentation. Le Dr. Jacques Dufour, physiologiste de la Station de recherche de Lennoxville, décrivit l'état de la reproduction des vaches laitières dans le contexte de production du Québec, dans le but d'éclairer les producteurs laitiers sur les mécanismes qui puisque c'est alors qu'apparaissent les principaux troubles métaboliques. Le Dr. Réjean Bouchard, nutritionniste de la Station de recherche de Lennoxville et président du symposium, expliqua l'importance de rendre optimal le facteur alimentation contrôlant le cycle de reproduction des vaches laitières. Le Dr. Gaston Saint-Laurent, nutritionniste du département de Zootechnie de la faculté des sciences de l'Université Laval, élabora sur les maladies d'origine nutritionnelle (acétonémie, fièvre vitulaire, etc.) qui sont des maladies modernes provenant dans une très grande mesure d'une combinaison de facteurs associés aux hautes performances et au stress des techniques modernes d'affouragement, de nutrition et de régulation.

M. Bertrand Lachance, nutritionniste de la Station de recherche de Lennoxville, traita de l'alimentation du début et de fin de lactation pour affirmer que c'est durant la période de début de lactation qu'il faut appliquer les règles de préven-

tion puisqu'il représente plus de 50% des coûts de production du lait. M. Bertrand Boisclair, producteur laitier Holstein de Ste-Clothilde de Horton (Arthabaska) parla en détail de son exploitation laitière, de l'évolution de son cheptel laitier, de son système d'alimentation basé sur les graminées, de son programme d'élevage basé sur l'insémination artificielle et de l'importance qu'il faut accorder à la conformation des animaux. C'est le Dr. Camille Bernard, directeur de la Station de recherche de Lennoxville qui clôtura cette journée en apportant ses propres commentaires sur le symposium.

À l'heure du dîner, le Dr. Camille Julien, sous-ministre adjoint à la production, prononça une causerie dans laquelle il fit une révision sommaire des actions entreprises par le ministère de l'Agriculture du Québec dans le secteur de la production au cours des dernières années.

La journée se termina par un cocktail au cours duquel les organisateurs exprimèrent leur satisfaction face à la nombreuse participation et à l'intérêt manifesté à l'égard des conférences.



On reconnaît, de gauche à droite, sur la photo, les conférenciers qui ont participé au symposium: le Dr. Camille Bernard, le Dr. Camille Julien, le Dr. Réjean Bouchard, M. Bertrand Lachance, le Dr. Gabriel Roy, M. Bertrand Boisclair, le Dr. Jacques Dufour, M. Raymond Corriveau, et le Dr. Gaston Saint-Laurent.

- Rédigé en collaboration avec le service de l'information du Ministère de l'Agriculture
- Responsable: M. Bertrand Boisclair
- Reproduction autorisée en donnant crédit

Rencontre nationale de l'ACVER

QUÉBEC — Le Québec a eu l'honneur d'être l'hôte de la 6^e rencontre de l'Association Canadienne de Vacances en Espace Rural (ACVER) qui s'est tenue du 3 au 7 octobre à Québec et à Pointe-au-Pic.

Depuis plus de 5 ans déjà, plusieurs provinces ont en effet mis sur pied des programmes de vacances en milieu rural. Les intéressés se sont alors regroupés en associations privées, à buts non-lucratifs, afin de promouvoir les services offerts par les agriculteurs et de représenter leur intérêt auprès des organismes publics.

En 1974, un comité de liaison s'est formé et une rencontre a eu lieu à Winnipeg. Les délégués ont alors ressenti le besoin de poursuivre les échanges sur les réalisations des associations respectives afin de se doter de moyens communs de promotion et de recherche, et de concerter leurs efforts pour être reconnu et appuyé financièrement.

Aujourd'hui, l'Association Canadienne de Vacances en Espace Rural existe légalement et un vent nouveau souffle dans ses voiles. En effet, lors de cette 6^e rencontre, les sessions de travail ont confirmé cette affirmation. Des discussions ont été amorcées sur les principes et les modalités de fonctionnement des programmes provinciaux, sur les critères de sélection des fermes d'hébergement, sur les méthodes de contrôle de la qualité des services offerts, sur le marketing, sur l'étude de la clientèle et, également, sur l'organisation des mandats des associations. Des projets communs, à l'échelle nationale, s'articulent déjà ainsi au niveau de la recherche, de la promotion et de la formation des agriculteurs-hôtes.

La Fédération des Agricotours du Québec représentait officiellement la Province à cette rencontre nationale. Des représentants du ministère de l'Agriculture du Québec et de plusieurs autres organismes des gouvernements du Québec et du Canada étaient également présents, ainsi que des délégués de chacune des Associations provinciales à l'exception de l'Ontario.

Lors des discussions, il a d'autre part été constaté qu'un nombre de plus en plus croissant de Canadiens, dans le cadre de leurs vacances annuelles, désiraient s'évader en milieu rural et s'intégrer au sein d'une famille d'agriculteurs.

La Fédération des Agricotours qui organise chez nous les séjours à la ferme est en mesure de confirmer cette tendance au niveau du Québec. Depuis le début du programme québécois, soit en juin 1974, le nombre de vacanciers ne cessent en effet d'augmenter (une hausse de 60% pour l'année 1975-76).



Le Courrier de Marie-Josée

CONDITIONS DU COURRIER: Se présenter — âge, sexe, situation — Lettre courte, précise, lisible, détails essentiels — pas plus de 5 pages — Pseudonyme court et original — Pas de service d'échange — Si on réécrit, mentionner pseudonyme et date de publication de la réponse précédente, rappeler le problème précédent — Réponse personnelle dans cas grave et urgent, demandant discrétion spéciale; pour cela, joindre enveloppe adressée à soi et timbrée.

Adresser vos lettres ainsi: COURRIER DE MARIE-JOSÉE
LA TERRE DE CHEZ NOUS, 515 VIGER, MONTRÉAL H2L 2P2

"Je voudrais bien être à la hauteur..."

Q/ Je suis une épouse de cultivateur, j'ai 50 ans. Ma fille doit se marier au début de mai 1977. Dans mon entourage, on me dit que moi, la mère, je dois porter la robe longue. Ce qui ne me sourit pas du tout. Je n'en ai jamais portée et il me semble que je ne me sentirais pas à l'aise. Je serais capable de m'en payer une, mais je préférerais beaucoup pouvoir avoir une toilette qui me servirait ensuite.

S'il-vous-plaît, dites-moi franchement votre idée et je serai bien satisfaite. Car, j'ai peur de ne pas être à la hauteur. Comme voyage, les futurs mariés ont choisi une semaine à Freeport, voyage par avion. Qu'est-ce que ma fille doit apporter comme toilette. Lui faut-il une robe longue ou des ensembles d'été seulement?

Je vous remercie de l'attention que vous porterez à ma demande et qui peut en aider bien d'autres. Beaucoup sont comme moi et ne savent trop quoi faire.

Violette.

R/ Vous dites chère madame que "vous voudriez bien être à la hauteur", mais à la hauteur de quoi? À la hauteur des préjugés courants et des modes aussi passagères que peu adaptées à nos genres de vie ou à la hauteur de votre simple bon sens et de votre goût?

Que de femmes se sont ainsi privées depuis quelque temps de joies aussi simples que de participer à une noce, un anniversaire, une soirée parce qu'elles n'avaient pas de robes longues à porter, qu'il me semble qu'il est temps de revenir au bon sens qui préside habituellement à la gouverne de nos vies. Cette mode de la robe longue pour le moindre prétexte commence à devenir ridicule. Si la femme indienne porte depuis des siècles, le sari avec grâce, nous les femmes de 1976 sommes peu habituées aux longues enjambées avec un mètre de tissu en bas du genou. D'ailleurs, une robe longue cela suppose tout de suite un complément d'accessoires de belle classe que ne peut se permettre le commun des mortels. Surtout pour les soirées d'hiver, je trouve ridicule de voir des fillettes et des femmes porter la longue jupe sous le petit manteau de drap.

Il est vrai que pour vous, ce sera dans les beaux jours de mai que vous aurez à "faire la noce". Même si vous n'avez pas alors de problème de manteau, faites donc comme bon vous semble. Portez un ensemble de belle coupe d'une teinte qui vous convient de la longueur que vous voudrez. La mode laisse d'ailleurs beaucoup de latitude là-dessus.

Votre fille sera bien à l'aise dans des ensembles d'été pour un voyage de noces aux Bahamas. Si elle prévoit devoir fréquenter certains clubs assez chics, où en soirée, la robe longue peut être préférable, elle a toujours le loisir de se tailler une jolie jupe. La jupe longue est déjà moins coûteuse et peut être portée avec différents corsages. C'est tout de suite un investissement beaucoup plus rentable et profitable qu'une robe frôlant le sol.

On a souvent tendance quand on habite loin des centres urbains à croire que les citadines sont toujours plus chics et plus à la fine pointe de la mode que les rurales et les femmes des petites villes. C'est une grande erreur. Souvent ces dernières sont plus hardies et plus précoces dans leur souci d'être "à la hauteur" que les femmes des grands centres. La véritable élégance ne réside pas toujours cependant dans la copie servile de toutes les nouveautés, mais dans une véritable adaptation d'un style de vêtement qui convient à son niveau de vie, à ses occupations et à ses habitudes sociales. Merci de nous avoir permis de réfléchir ensemble sur cette question fort pertinente.

Marie-Josée

UNE QUI AIME LES ÉCHANGES D'OPINIONS

Q— Je viens donner mon opinion sur la lettre envoyée par un correspondant qui signait M. Dialogue et qui nous invitait à faire le bilan de notre vie. L'exemple que vous donniez Monsieur de la blessure profonde qui se précise si une femme remarque un autre homme fait mal et je vous félicite d'être aussi franc.

Mais ce qui est encore plus blessant c'est la blessure d'une jalousie qui éclate en colère soudaine. C'est bien pénible pour les deux partenaires. Je connais un couple où cette jalousie morbide affecte

probablement leur bonheur. Devant une telle situation, il me semble que chacun devrait faire comme vous dites un bilan. Faire aussi l'analyse de son propre comportement. Aujourd'hui, on a tellement de possibilités d'éclairer sa lanterne.

Je lisais récemment qu'il y a presque toujours une relation étroite de cause à effets dans ces cas. Alors, il faut chercher. On ajoutait aussi que tout être humain a besoin qu'on s'occupe de lui, qu'il faut s'ingénier à découvrir les préoccupations des autres, leurs peines, afin de les aider. Voilà ce qui ferait des relations humaines très

profondes. Je suis dans la trentaine et j'ai la chance d'avoir un mari compréhensif et bien sociable. Il est aussi généreux. Je pense qu'il y en a encore beaucoup comme lui. Mais ils sont silencieux, on en entend moins parler, probablement pas assez.

Je ne méprise pas les personnes qui ont des difficultés d'adaptation ou de caractère. La vie est si courte qu'il faut chacun faire sa part. Je dis bien faire sa part, car il faut se combattre, si on veut se réussir.

R/Merci madame de nous avoir envoyé vos pensées sereines et riches d'enseignement. Je ne retiens que votre dernière phrase qui me semble si vraie: "se combattre, pour se réussir." Quand on veut réaliser une sculpture digne d'intérêt, on ne doit pas craindre de travailler du ciseau, même si ça fait mal.

TRIC À TRAC

Q— Je me suis marié en secondes noces. Avant mon mariage, ma future m'a dit: "Je n'ai jamais vendu ma propre maison. N'ayant pas d'enfants, je lui laisse tout dans mon testament. Elle, par contre, laisse tout à ses enfants. Je m'ennuie ici, je ne suis pas chez nous. Je ne peux toucher à rien. Tout appartient à ma femme.

Mon intention est de retourner vivre dans ma maison, à quelques villages d'ici. Mais ma femme ne veut pas venir. Si je pars quand même, serai-je obligé de payer une pension à mon épouse qui ne veut pas me suivre? s.v.p. une réponse le plus tôt possible.

R/On ne peut pas dire que c'est un amour fou qui a présidé à votre deuxième union. C'est plutôt uniquement la rencontre de deux intérêts qui n'ont pas réussi à se fondre en un seul. Du strict point de vue juridique, comme le soulignait l'avocat consulté: "Vous n'avez pas de problème". Puisque le Code civil est clair là-dessus: l'article 175 prévoit que "La femme est obligée d'habiter avec le mari qu'elle doit suivre pour demeurer partout où il fixe la résidence de la famille."

Si vous trouvez votre raison suffisamment sérieuse pour retourner dans votre maison, vous êtes libre de le faire.



Doigts agiles, cœurs légers

7263 — Débardeur aux couleurs vibrantes. Tailles 8-18 incluses. Prix: \$1.00
4897 — La dame d'un certain âge aimera cette tenue classique. Tailles de dames: 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48. Prix: \$1.00
7143 — Superbe afghan pour réchauffer votre décor, 53 x 72 po. Prix: \$1.00

Adresser vos commandes à La Terre de Chez Nous, Service des Patrons, 60 ave Progress, Scarborough Ont. M1P 4P7. S.V.P. écrire en LETTRES MOULÉES, vos NOMS et ADRESSES. Les patrons ne sont disponibles que dans les tailles mentionnées, n'oubliez pas de spécifier le numéro. Nous ne sommes pas responsables de l'argent envoyé tel quel, dans les enveloppes, S.V.P. utiliser un mandat de poste. Nos patrons sont en anglais, avec lexique français. IMPORTANT: Les timbres-poste ne sont pas acceptés.

Légalement cependant vous êtes tenu d'y recevoir votre femme et votre femme est obligée de vous suivre. Si votre femme ne vous suit pas, non seulement vous n'êtes pas tenu de lui payer de pension, mais vous pourriez vous adresser au Tribunal pour l'obliger à vous suivre ou soit pour demander une séparation pour refus de l'épouse de cohabiter. Voilà pour le strict point de vue juridique.

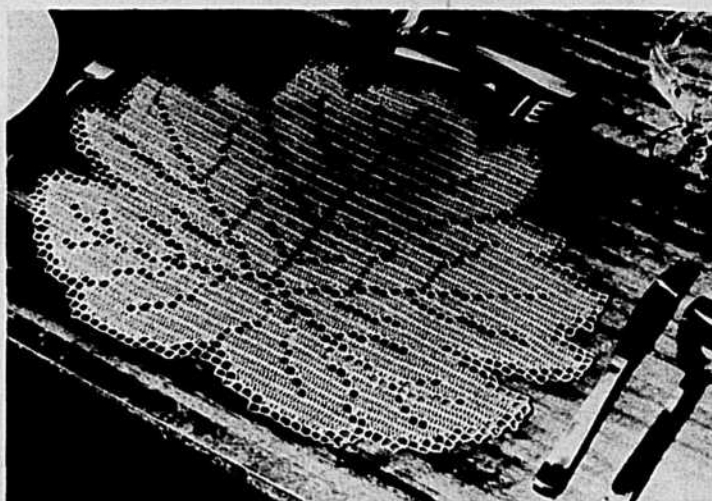
Il va sans dire qu'en pratique, vous devriez quand même trouver un autre terrain d'entente, sans recourir uniquement à la Loi pour départager qui a tort ou raison. Comme le soulignait avec finesse l'avocat pré-cité: "Les choses sont parfois agrémentées d'autres considérations que peut-être votre correspondant n'a pas dévoilées". Ce sont ces "choses" qui devraient probablement vous aider à reconsidérer vos décisions réciproques de ne rien concéder.

17 AUTOMNES: Même si vous êtes assez bien proportionnée, vous portez une quinzaine de livres en trop. Il n'y a qu'un remède efficace pour maigrir: manger moins et manger des aliments qui nourrissent sans alourdir: viandes maigres, légumes, poisson. Supprimer les pâtes alimentaires, le pain, les pâtisseries. Boire beaucoup d'eau pour éliminer les toxines. 3 mois à ce régime et vous m'en donnerez des nouvelles.

CRINIÈRE FLOTTANTE: Continuez de vous laver la tête une fois la semaine. Vous pouvez aussi vous frictionner le cuir chevelu avec de l'alcool, cela n'assèche pas au contraire. Cela favorise la sécrétion du sébum (corps gras) qui protège les cheveux et les rend plus lustrés. Vous pouvez aussi vous masser le cuir chevelu, pas seulement du bout des doigts, mais avec vos deux mains formant une sorte de casque adhérent fortement au cuir chevelu. Cela favorise la circulation du sang, empêche la formation des pellicules et contribue à revigorer la chevelure.

R. DE BERTHIER: Si vos jambes sont très courbées, et que cela vient de votre enfance, je regrette, mais il y a bien des chances pour que ce soit très difficile à corriger. Si c'est l'ossature qui est faible, il aurait fallu des traitements appliqués tôt. S'il ne s'agit que des mollets tournés vers l'extérieur, voici quelques exercices pouvant vous aider: debout, rapprochez vos deux jambes le plus possible en tenant les pieds bien droits; fléchissez les genoux et redressez-vous en contractant les muscles inférieurs des cuisses. Marchez en serrant une feuille de papier, les cuisses l'une contre l'autre, afin de faire avancer votre jambe sans séparer les cuisses.

Patron à 50 sous



NAPPERON — Napperon en forme de feuille. Les napperons ajoutent de la grâce à toutes les tables. Celui-ci vous offre un dessin unique inspiré par l'éclatante nature. Cette jolie feuille d'érable crochétée attirera sûrement les compliments de vos convives. Modèle No C.P.C. 1277-F

Adresser vos commandes à Patron à cinquante sous. La Terre de Chez Nous, 515 ave Viger, Montréal H2L 2P2. S.V.P. écrire en LETTRES MOULÉES vos NOMS et ADRESSES. N'oubliez pas les cinquante sous pour frais de poste et le numéro du patron. Nos patrons sont en français.



Mon nez dans votre cuisine

De la citrouille... pour les amateurs

Il est très facile de cuire de la citrouille fraîche. Pour la citrouille bouillie, enlever les graines et les membranes et retirer la chair à l'aide d'une cuillère. Couper en morceaux et cuire à l'eau bouillante salée de 20 à 30 minutes ou jusqu'à tendreté. Égoutter et réduire en purée, si désiré. Pour cuire au four ou à la vapeur, couper en quartiers et enlever les graines. Cuire à couvert dans une petite quantité d'eau à 325°F jusqu'à tendreté (environ 50 minutes); ou cuire à la vapeur sur le dessus du poêle 20 à 30 minutes. Quand la citrouille est tendre, égoutter et enlever l'écorce.

Si vous avez un surplus de citrouille cuite, il est possible de congeler ce surplus. Réduire en purée ou passer au tamis, refroidir et placer dans des contenants à congélation. Au moment de servir, décongeler et utiliser comme la citrouille fraîche ou en conserve.

La citrouille peut entrer dans la préparation de muffins, biscuits,

tartes, pains, crèmes et confitures ou dans plusieurs autres plats. Les Services consultatifs de l'alimentation vous offrent un dessert spécial et délicieux, le "Gâteau au fromage et à la citrouille". La "Confiture de citrouille" est plus traditionnelle mais elle demeure parmi les préférées.

GÂTEAU AU FROMAGE ET À LA CITROUILLE

- 1 1/2 tasse de biscuits au gingembre émiettés
- 1/4 tasse de beurre fondu
- 4 jaunes d'oeufs
- 1 livre de fromage à la crème ramolli
- 1 tasse de sucre
- 1/4 c. à thé de cannelle
- 1/2 c. à thé de gingembre
- 1/2 c. à thé de muscade
- 1/2 c. à thé de sel
- 1 1/4 tasse de citrouille ou
- 1 boîte (14 onces) en conserve
- 4 blancs d'oeufs
- 1 demi-tasse (1/4 tasse) de crème acidifiée (crème sure commerciale)
- 1/4 tasse de cassonade
- 1 tasse de noix hachées

Mélanger biscuits émiettés et beurre fondu. Presser dans un moule à tarte amovible de 9 pouces. Cuire à 350°F., 10 à 15 minutes. Battre les jaunes d'oeufs jusqu'à ce que épaiss et jaune citron (environ 5 minutes). Ajouter le fromage et battre jusqu'à ce que velouté. Mélanger sucre, épices et sel et incorporer graduellement aux jaunes d'oeufs et fromage. Ajouter la citrouille et bien mélanger. Fouetter les blancs jusqu'à formation



Hommage au fromage

Le Bureau Canadien des Produits du Lait rend hommage au fromage lors du Salon International de l'Agriculture et de l'Alimentation. Au kiosque qui met en vedette le fromage canadien et surtout le bon cheddar du Québec, il y aura en exposition une meule de fromage pesant environ 500 livres.

Le public pourra assister à des démonstrations culinaires de recettes au fromage de Pol Martin préparées par Pol Martin le 4, 5 et 6 novembre à 14:30 et par Janine Sutto du 2 au 6 novembre à 19:15. Les copies de ces recettes seront distribuées au public.

Tous les matins les enfants jouiront d'un spectacle éducatif sur l'histoire du fromage dans la cour centrale. Ces spectacles de 15 minutes auront lieu à 10:15 et à 11:00 du 2 au 5 novembre et à 13:00 et à 13:45 le 6 et le 7 novembre. Ils seront animés par Patof du 2 au 4 novembre, et par Bobino du 5 au 7 novembre.

Il y aura aussi un "tirage au fromage" — concours où l'on pourra gagner des prix délicieux.

Les visiteurs pourront visionner les réclames sur le fromage faites pour la télévision récemment et pourront aussi se procurer diverses brochures sur le fromage.

Le fromage sera aussi la vedette du Bureau Canadien des Produits du Lait lors de sa participation à la parade officielle du Salon International de l'Agriculture et de l'Alimentation le 7 novembre 1976.



de pics fermes et incorporer au mélange de citrouille en pliant. Verser dans l'abaisse. Cuire à 350°F. jusqu'à ce que prêt (environ 1 heure). Mélanger cassonade et crème sure. Étendre sur le gâteau et saupoudrer de noix. Cuire au four à 450°F., 5 minutes. Refroidir. Réfrigérer jusqu'au moment de servir. 8 à 12 portions.

CONFITURE DE CITROUILLE

- 3 livres de citrouille en cubes de 1/2 pouce (environ 11 tasses)
- 6 1/2 tasses de sucre

- 1 citron tranché mince
- 1/2 tasse d'eau

Dans une casserole, alterner par rangées citrouille et sucre et laisser reposer environ 30 minutes. Faire mijoter le citron dans l'eau jusqu'à tendreté (15 à 20 minutes). Cuire citrouille et sucre à feu doux jusqu'à dissolution du sucre. Amener à ébullition et faire bouillir rapidement à découvert jusqu'à ce que les fruits soient transparents et le sirop épais (20 à 25 minutes). Ajouter le citron et bouillir 5 minutes. Verser dans des bocaux chauds stérilisés et sceller. Quantité: environ 8 tasses.

Jeu de crochet

Chandail chaud contre le vent froid

par Angèle

(suite)

Un chandail qui gardera les skieurs et les patineurs bien au chaud.

Un chandail qui convient aux tout-petits, aux adolescents, aux adultes...

Un chandail à la mode...

Voici les détails du modèle fait à l'aiguille pour un enfant de 7 ans. (No 1)

Les mesures prises selon les indications de la chronique précédente ont donné les valeurs suivantes:

A 13 po., B 13 po., C 18 po., D 12 po., E 5 po., F 4 po., G (18 - 12) x 2 12 po.

2- On reporte ces données sur le schéma. (No 2)

3- Fournitures:

2 pelotes de fil synthétique genre Double Double de Pingouin

1 paire d'aiguilles no 5

4- Tension:

4 mailles 1 po.
6 rangs 1 po.

Marche à suivre:

Commencer par le bas du devant.

Monter 52 m. Tricoter en côtes ou autre point à son goût. (No 4) Ici, on a choisi les côtes suivantes: 4 m. à l'end, 1 m. à l'env. avec une maille à l'end, en début et en fin de rang.

Quand le travail mesure D c'est-à-dire 12 po. ici, ajouter 52 m. (c'est-à-dire la mesure B x tension 13 po. x 4 m.) de chaque côté de façon à faire les manches. Toujours conserver le même modèle de côtes.

No 1



point mousse



point de jersey

côtes:
2 end. 2 env.



côtes:
2 end., 4 env.

No 4

Lorsque le travail mesure 16 po., rabattre 20 mailles au centre de façon à garantir une encolure raisonnable.

Continuer de travailler sur un côté et ensuite sur l'autre côté, jusqu'à ce que le travail mesure 20 po.

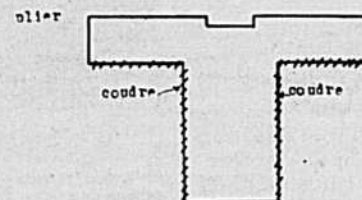
Poursuivre sur toute la largeur, ayant eu soin de remonter les 20 mailles rabattues pour l'encolure.

À 24 po., rabattre les 52 m. montées pour chacune des manches. Continuer

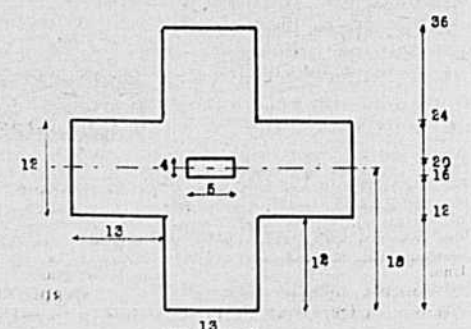
avec les 52 m. restantes jusqu'à ce que le travail mesure 36 po.

Coudre les côtes. (No 3) Si on désire ajouter un col roulé au chandail, relever les mailles autour de l'encolure et travailler en côtes 2 m. end., 2 m. env. sur une longueur de 5 po.

Et que viennent les beaux jours de l'hiver!



(No 3)



(No 2)



RADIO-TÉLÉVISION

pour les grands
et les petits

Les deux R ont pris l'air

Pendant deux heures, dimanche après-midi, la Province a retenu son souffle pour écouter la voix de ses chefs, ou du moins de deux parmi ceux qui aspirent à ce titre officiellement. Robert et René s'en sont donné de la mâchoire et du cerveau pour nous convaincre du bien-fondé de leurs opinions. Ce fut correct, civilisé, presque courtois. Sur le fond de la question, ils ne nous auront peut-être appris que peu de chose, la formule n'est probablement pas la meilleure pour une information objective. Mais l'opposition des deux personnalités invite à l'écoute alors que le monologue du plus intéressant rebute presque toujours. Le petit questionnaire téléphonique qui a suivi était plus un jeu qu'autre chose.

Semaine dernière

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	T	O	M	B	E	R	F	A	U	T	E
2	U	M	V	E	L	T	E	G	R	O	I
3	B	I	N	E	U	S	E	G	U	E	T
4	E	N	E	R	V	A	N	T	E	R	I
5	R	E	E	L	U	N	O	C	E		
6	C	E	R	E	M	A	C	H	E	R	
7	U	L	V	E	R	E	N	E	R		
8	L	E	E	R	S	R	A	S	A	C	
9	E	V	A	S	U	R	E	T	E	H	
10	E	U	E	O	R	M	I	L	L	E	
11	P	U	A	R	S	O	R	L	O	N	
12	T	R	O	U	P	E	A	U	E	T	E
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

se. Quel libéral convaincu a eu le courage de trouver que Lévesque était meilleur que Bourassa, et quel péquiste acharné a pu trouver que Ti-Poil avait eu le dessous avec Boubou? Le combat des chefs n'aura probablement pas fait changer d'idée à personne. Mais c'était de la bonne radio. Télé-Media est alerte pour une information directe, mobile et efficace. Pendant ce temps Rodrigue et Camille faisaient la cour aux agriculteurs, (qui en ont bien besoin) tandis que Jérôme se réunissait avec lui-même. Mais on ne sait jamais: qui part petit peut finir gros... Faites vos jeux, rien ne va plus. On s'en reparlera le 15.

J'ai regardé avec vous "Johanne et ses vieux" de Guy Dufresne, aux Beaux Dimanches tout en regrettant que ce morceau survive au beau milieu de la "vieillesse". Tout le monde parle vieux ces temps-ci. Et presque tous, de la même façon. Rose et Henri de Scénario avaient les mêmes problèmes de santé et de logement. Sans parler de tous les autres qui viennent dans les séries régulières nous rappeler la dure condition des vieux, et aussi de ceux qui sont obligés

Télévision Agricole à Radio Canada

LA SEMAINE VERTE,
dimanche, le 31 octobre
de midi à 13 h.

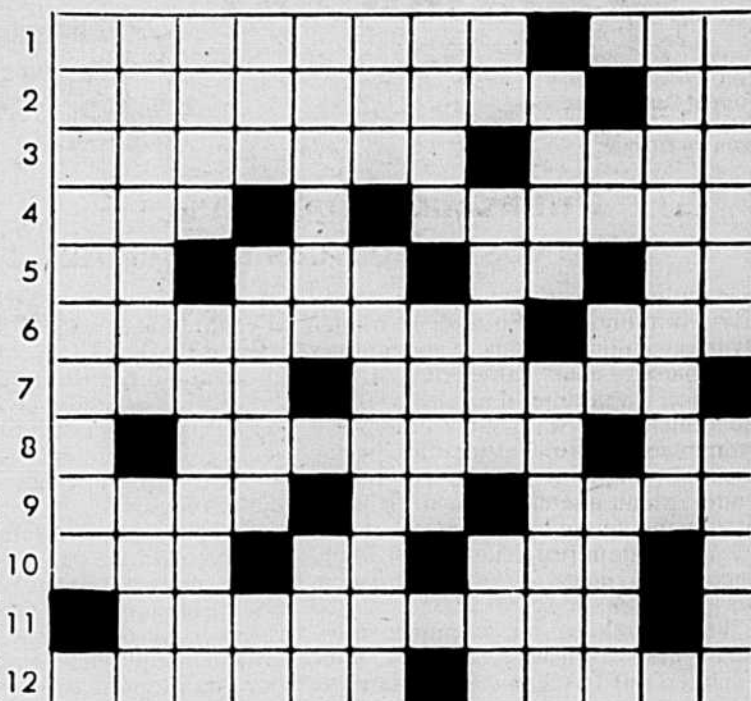
- Le Dossier: la production de la luzerne au Québec, commentateur Germain Lefebvre, réalisateur Gilles Perron.
- La chronique horticole: le festival des artichauts en Californie.
- Commentaires sur l'actualité agricole, avec André Laprise.
- Court sujet: nouvelle organisation du Salon de l'Agriculture et de l'Alimentation, avec Jean-Guy Roy.

de s'en occuper. C'était le cas de Johanne, prise au piège de son bon cœur et sur laquelle les organismes officiels se déchargeaient, alors que comme la plupart des filles de 1976, elle aurait voulu vivre sa vie à elle. C'était dans l'ensemble, correct, bien interprété, j'ai aimé Paule Baillargeon, bien réalisée. C'est le sujet qui sentait le déjà vu. Une bonne pièce qui survenait au mauvais moment. Le danger à vouloir trop bien faire en même temps c'est que précisément on obtienne le résultat contraire à celui qu'on projetait: ennuyer le spectateur et l'inciter à tourner le bouton. Dans ce genre d'émission à thèse, il faut que la démonstration soit instillée au compte-gouttes et non projetée avec force par des boyaux d'incendie.

Marie-Stéphane

MOTS CROISÉS la Terre

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



HORIZONTALEMENT

- 1- Étable à vaches. - Au Moyen-Âge, armée.
- 2- Machine à égrener le maïs. - Altesse Royale.
- 3- Morceau d'étoffe qu'on met sur les genoux d'un prêtre officiant quand il est assis. - Plan, croquis (fam.).
- 4- Obtint. - Lieu destiné à loger des chevaux.
- 5- Thulium. - Conscience. - D'un verbe gai. - Consonnes jumelles.
- 6- Formée d'air. - Personne bavarde.
- 7- Empereur de Russie. - Maladie caractérisée par une sueur abondante.
- 8- Partie supérieure de la bride du cheval. - Rubidium.
- 9- Lisière d'un bois. - Chemin de halage. - Action de se ruier.
- 10- Aucun, pas un. - À toi. - Vieillesse.
- 11- Politique qui flatte la multitude.
- 12- Fruit. - Se tromper.

VERTICALEMENT

- 1- Les végétaux.
- 2- Nom collectif désignant le citron et les fruits voisins. - Apre au toucher.
- 3- Escarpement rocheux bordant une combe de chaque côté. - Ramasser avec le râteau.
- 4- Interjection. - Quantité de gerbes qu'on met en une fois sur l'aire. - À demi.
- 5- Problème difficile à résoudre. - Amas.
- 6- Roue à gorge d'une poulie. - Action d'ensiler.
- 7- Myriapode. - Gros nuage épais.
- 8- En les. - Tirer du néant. - Durée de la vie.
- 9- Sorte de boîte. - Devenir terne.
- 10- Métal précieux. - Platine. - Utiliser.
- 11- Lieu planté de sapins.
- 12- Arbuste à fleurs blanches souvent cultivés en haie. - Crier, en parlant du mouton.

LES FILMS À LA TV, SEMAINE DU 30 OCTOBRE AU 5 NOVEMBRE

Explication: les chiffres placés immédiatement à côté du titre réfèrent à la valeur artistique: (1) chef d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable. - L'appréciation du film commence après le titre placé à peu près au centre du texte. - À la fin du texte s'ajoute, quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes; (e) enfants; (a) adolescents.

MONTREAL Canal 2 — CBFT

LUNDI, 1er NOVEMBRE
14h.30 — LES AVENTURES DU PRINCE AHMED (3) — All. 1926. Conte réalisé en dessins animés par L. Reiniger. - Monté sur un cheval volant conçu par un sorcier, un prince arabe connaît des aventures fantastiques.
21h.00 — TUEUSE A GAGNER (Hit Lady) (5) — E.U. 1974. Drame policier de T.K. Wynn avec Yvette Mimieux, Joseph Campanella et Clu Gulager. - Une jeune femme exerçant l'activité d'un tueur à gages s'empare d'un homme chargé de la supprimer.

MARDI, 2 NOVEMBRE
14h.30 — VIVRE LA NUIT (5) — Fr. 1967. Drame sentimental de M. Camus avec Jacques Perrin, Catherine Jourdan et Georges Gété. - Le secrétaire du patron d'une chaîne de boîtes de nuit échappe à ce milieu par amour pour une jeune fille.

JEUDI, 4 NOVEMBRE
14h.30 — LES CINGLES DE LA GUILLOTINE (Car on a Pimpinell) (6) — G.B. 1966. Comédie de G. Thomas avec Sidney James, Kenneth Williams et Jim Dale. - Pendant la Révolution française, un noble anglais s'efforce par divers stratagèmes de soustraire des condamnés à la guillotine.
19h.30 — LE MAGNIFIQUE (4) — Fr. 1973. Comédie fantastique de P. de Broca avec Jean-Paul Belmondo, Jacqueline Bisset et Vittorio Gassman. - L'auteur d'une série de romans populaires s'inspire de sa voisine pour composer un personnage.

MONTREAL Canal 10 — CFTM

SAMEDI, 30 OCTOBRE
15h.00 — AU COEUR DE LA VILLE (4) — Fr. 1962. Drame psychologique de P. Gauthier avec Georges Chamarat, Irène Boyer-Louba et Jacques Marin. - Un jeune homme sauve une fillette de la noyade et la recueille chez lui.
20h.00 — LA CHATTE SUR UN TOIT BRULANT (Cat on a Hot Tin Roof) (3) — E.U. 1958. Drame psychologique de R. Brooks avec Elizabeth Taylor, Paul Newman et Burl Ives. - Conflits entre les membres d'une riche famille du Sud des États-Unis.

DIMANCHE, 31 OCTOBRE
20h.30 — LES PLAISIRS DE PENE-

LOPE (Penelope) (4) — E.U. 1966. Comédie de A. Hiller avec Natalie Wood, Ian Bannen et Peter Falk. - Une jeune femme commet un hold-up à la banque dirigée par son mari.

LUNDI, 1 NOVEMBRE
13h.30 — MINCE DE PLANETTE (Visit to a Small Planet) (6) — E.U. 1960. Comédie de N. Turog avec Jerry Lewis, Joan Blackman et Earl Holliman. - Un visiteur de l'espace décide de venir étudier la civilisation des Terriens.
20h.30 — LA PLANÈTE DES SINGES (Planet of the Apes) (3) — E.U. 1967. Drame de science-fiction de F. Schaffner avec Charlton Heston, Kim Hunter et Maurice Evans. - Trois astronautes débarquent sur une planète dominée par un peuple de singes intelligents.

MARDI, 2 NOVEMBRE
13h.30 — QUAND PARLE LA POUDRE (Town Tamer) (5) — E.U. 1965. Western de L. Selander avec Dana Andrews, Terry Moore et Bruce Cabot. - Vers 1880, un ex-shérif tente de ramener la paix dans une petite ville qui vit sous la coupe de hors-la-loi.

MERCREDI, 3 NOVEMBRE
13h.30 — LES CORRUPTIBLES (Sol Madrid) (5) — E.U. 1967. Drame policier de B.G. Hutton avec David McCallum, Stella Stevens et Telly Savalas. - Un policier démantèle un trafic de drogues au Mexique.

JEUDI, 4 NOVEMBRE
13h.30 — LE PONT DES SOUPIRS (5) — It. 1939. Film d'aventures de M. Bonnard avec Paola Barbara, Mariella Lotti et Otello Toso. - À Venise, un officier faussement accusé de meurtre s'efforce de laver son honneur.
19h.30 — DEUX MINETS POUR JULIETTE (Not With My Wife, You Don't) (5) — E.U. 1966. Comédie de N. Panama avec Tony Curtis, Virna Lisi et George C. Scott. - Un officier supérieur américain tente de reconquérir son ancienne amie maintenant mariée.

VENREDI, 5 NOVEMBRE
13h.30 — LA FEMME À L'ORCHIDÉE (6) — Fr. 1951. Drame policier de R. Lebourcier avec Lucien Gallias, Tilda Thamar et Georges Rollin. - Un policier s'infiltre dans un gang de trafiquants de drogue.

TROIS-RIVIÈRES Canal 13 — CKTM

LUNDI, 1 NOVEMBRE et MARDI, 2 NOVEMBRE
17h.00 — JUNIOR BONNER (3) — E.U. 1972. Étude de mœurs de S. Peckinpah avec Steve McQueen, Robert Preston et Ida Lupino. - Un champion de rodeos revient dans sa ville natale à l'occasion d'une compétition.

MARDI, 2 NOVEMBRE
17h.00 — LA FLIBUSTIÈRE DES

ANTILLES (Anne of the Indies) (5) — E.U. 1951. Film d'aventures de J. Tourneur avec Louis Jordan, Jean Peters et Debra Paget. - Les aventures d'Anne Providence, femme corsaire du XVIIe siècle.

MERCREDI, 3 NOVEMBRE
17h.00 — UN CHEF DE RAYON EXPLOSIF (Who's Minding the Store) (4) — E.U. 1963. Comédie burlesque de F. Tashlin avec Jerry Lewis, Jill St. John et Agnes Moorehead. - Une femme riche veut détacher sa fille d'un prétendant en confiant à ce dernier les tâches les plus ingrates dans un magasin.

JEUDI, 4 NOVEMBRE et VENDREDI, 5 NOVEMBRE
17h.00 — LE VOL DU PHOENIX (Flight of the Phoenix) (4) — E.U. 1965. Drame de R. Aldrich avec James Stewart, Hardy Kruger et Ernest Borgnine. - Un avion s'écrase dans le désert, un passager propose de le reconstruire avec les parties récupérables.

CHICOUTIMI Canal 6 — CJPM

SAMEDI, 30 OCTOBRE
16h.30 — HERCULE CONTRE LES TYRANS DE BABYLONE (6) — It. 1965. Film d'aventures de D. Paolella avec Rock Stevens, Helga Line et Livio Lorenzon. - Hercule va délivrer des femmes captives des tyrans de Babylone.

20h.00 — VOLUPTÉ (Go Naked in the World) (6) — E.U. 1960. Drame psychologique de R. MacDougall avec Ernest Borgnine, Gina Lollobrigida et Anthony Franciosa. - Le fils d'un entrepreneur en construction s'empare d'une jeune femme qui se révèle être une "call-girl".

LUNDI, 1 NOVEMBRE
13h.30 — LA DERNIÈRE CHANCE (The Last Child) (5) — E.U. 1971. Drame d'anticipation de J.L. Moxey avec Janet Margolin, Michael Cole et Van Heflin. - Dans une société de l'avenir, un jeune couple attend un enfant en contrevention d'une loi sur le contrôle des naissances.
20h.30 — LA LIGNE DE FEU (5) — It. 1971. Drame de V. Orsini avec Giuliano Gemma, Senta Berger et Bruno Cremer. - En 1919, un Polonais se fait contrebandier, ce qui lui vaut des démêlés avec la police et des aventures amoureuses.

MARDI, 2 NOVEMBRE
13h.30 — SANS ISSUES (The Two Million Clams of Cap'n Jack) (5) — E.U. 1973. Drame policier de R.T. Heffron avec George Peppard, Jessica Walter et Andrew Duggan. - Des titres de grande valeur sont volés dans les coffres d'une compagnie qui s'apprête à acheter une chaîne de restaurants.

MERCREDI, 3 NOVEMBRE
13h.30 — BELLE MENTALITÉ (5) — Fr. 1952. Comédie d'A. Berthomieu avec Jean Girard, Michèle Philippe et Jeanne Fusier-Gir. - Un jeune paysan s'engage

comme domestique chez un grand avocat parisien.

JEUDI, 4 NOVEMBRE

13h.30 — COEUR SOLITAIRE (The Crooked Hearts) (5) — E.U. 1972. Drame de J. Sandrich avec Rosalind Russell, Douglas Fairbanks Jr. et Ross Martin. - Deux escrocs qui ont fait la connaissance dans un club pour solitaires ont à faire face à un meurtrier.

19h.30 — BORSALINO (3) — Fr. 1970. Drame policier de J. Deray avec Jean-Paul Belmondo, Alain Delon et Michel Bouquet. - Au début des années 30, deux malfaiteurs se lient d'amitié et deviennent après quelques coups de maître les rois de la pègre à Marseille.

VENREDI, 5 NOVEMBRE

13h.30 — LE CONVOI DES BRAVES (Wagonmaster) (4) — E.U. 1950. Western de J. Ford avec Ward Bond, Ben Johnson et Henry Carey Jr. - Des bandits sèment la terreur dans une caravane de Mormons.

JONQUIÈRE Canal 12 — CKRS

SAMEDI, 30 OCTOBRE

17h.05 — TITANIC (4) — All. 1942. Drame historique de H. Selpin et W. Linger avec Otto Wernicke, Hans Nielsen et Sybille Schmitz. - Récit de la catastrophe maritime du Titanic et du procès qui suivit la tragédie.

LUNDI, 1 NOVEMBRE

14h.30 — LE BANDIT (Naked Dawn) (4) — E.U. 1954. Drame psychologique de E.G. Ulmer avec Arthur Kennedy, Betty St. John et Eugene Iglesias. - Un bandit se réfugie chez un couple de fermiers et éveille la cupidité du mari.

MARDI, 2 NOVEMBRE

18h.30 — LES ENVAHISSEURS ATTAQUENT (6) — Jap. 1968. Drame de science-fiction de I. Honda avec Akira Kubo et Jun Tazaki. - En 1999, des astronautes japonais luttent contre des envahisseurs venus de la planète Killak.

VENREDI, 5 NOVEMBRE

14h.30 — PACTE AVEC LE DIABLE (Alias Nick Beal) (4) — E.U. 1949. Drame fantastique de J. Farrow avec Ray Milland, Thomas Mitchell et Audrey Totter. - Un procureur ambitieux signe un pacte avec un personnage mystérieux qui se révèle être le diable.

18h.30 — PSYCHOSE (Psycho) (3) — E.U. 1960. Drame policier de A. Hitchcock avec Anthony Perkins, Janet Leigh et Vera Miles. - Des meurtres successifs se produisent dans un motel géré par un jeune homme étrange.

QUÉBEC Canal 4 — CFCM

SAMEDI, 30 NOVEMBRE

13h.00 — LE DÉBUTANT (6) — Fr. 1969. Comédie de D. Daert avec Didier Dautain, Roger Pierre et Jean-Marc Thibault. - À Hollywood, un scénariste et un réalisateur préparent un film concernant les premières aventures sentimentales et sexuelles d'un jeune Français.

14h.00 — LE CHÂTEAU DES QUATRE OBÈSES — Fr. 1939. Drame policier de Y. Noé avec André Brulé, Sylvia Bataille et Marguerite Moreno. - Une nuit d'orage, un château est le théâtre d'événements étranges.

20h.00 — LA MÈGRE APPRIVOISÉE (The Taming of the Shrew) (3) — G.B. 1966. Comédie de F. Zeffirelli avec Richard Burton, Elizabeth Taylor et Michael York. - Un gentilhomme ruiné accepte d'épouser une mégère qu'il se charge d'approuver.

DIMANCHE, 31 OCTOBRE

10h.00 — LE RETOUR DE ROBIN DES BOIS (6) — It. 1960. Film d'aventures de P. Mercanti avec Lex Barker, Liana Orfei et Livio Lorenzon. - Un chevalier lutte contre les menées d'un intrigant.

20h.30 — LA POLKA DES MARINS (Sailor Beware) (5) — E.U. 1953. Comédie de H. Walker avec Jerry Lewis, Dean Martin et Polly Bergen. - Un marin allergique aux femmes est choisi comme juge d'un concours de baisers.

LUNDI, 1 NOVEMBRE

14h.00 — LE PAIN DES ANNÉES JEUNES (4) — All. 1962. Drame psychologi-

que de H. Vesely avec Christian Doerner, Karen Blanguernon et Vera Tchechova. - Un jeune homme refuse d'épouser la fille de son patron pour retrouver une amie d'enfance.

20h.30 — LOVE STORY (4) — E.U. 1970. Comédie dramatique de A. Hiller avec Ali MacGraw, Ryan O'Neal et Ray Milland. - Un fils de famille étudiant en droit s'empare d'une camarade d'origine modeste.

MARDI, 2 NOVEMBRE

14h.00 — QUE FAISIEZ-VOUS QUAND LES LUMIÈRES SE SONT ÉTEINTES (Where Were You When the Lights Went out) (5) — E.U. 1968. Comédie de H. Averbach avec Doris Day, Robert Morse et Patrick O'Neil. - Une panne d'électricité à New York provoque des quiproquos dans un ménage.

MERCREDI, 3 NOVEMBRE

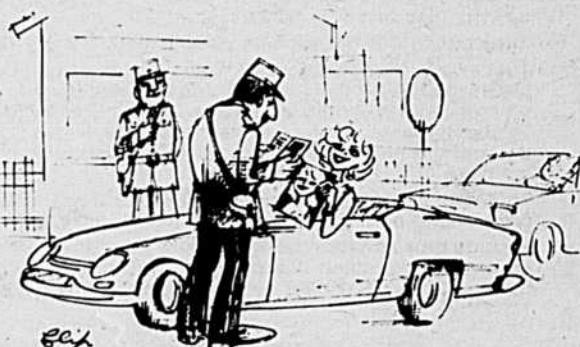
14h.00 — FOUDES SUR BABYLONE (6) — It. 1963. Film d'aventures de S. Amadio avec Howard Duff, Jackie Lane et Luciano Marin. - Les guerres et les amours de Sardanapale, roi de Ninive.

JEUDI, 4 NOVEMBRE

14h.00 — LE GORILLE À MORDU L'ARCHEVÊQUE (4) — Fr. 1962. Comédie policière de M. Labro avec Roger Hanin, Jean Le Poulain et Pierre Dac. - Un agent secret démasque les menées meurtrières d'un homme d'affaires.

VENREDI, 5 NOVEMBRE

14h.00 — L'IMPECCABLE HENRI (5) — Fr. 1948. Comédie de C.F. Tavano avec Claude Dauphin et Marcelle Derrien. - Envoyé comme maître d'hôtel dans une riche propriété afin d'y préparer un cambriolage, Henri renonce à ce projet et devient l'ami de tous.



Je suis mieux sur cette photo ! ...



Florent Fortier, agronome
Directeur Services Agricoles
Banque Royale

LE FINANCEMENT AGRICOLE



L'utilisation ingénieuse de vos ressources financières

Sans argent, ça ne tournerait pas rond dans le monde des affaires! Vous en avez besoin pour acquitter vos comptes ou encore pour faire face à une urgence; à vrai dire, il arrive assez fréquemment que les petites entreprises connaissent des problèmes financiers. Parfois, tout comme pour de grandes compagnies, une situation difficile est attribuable à une capitalisation insuffisante de l'entreprise. Le plus souvent, cependant, elle est le résultat de dépenses irréflechies.

Est-il logique, par exemple, d'entamer ses réserves financières pour l'achat d'une ferme et que, par la suite,

on ne puisse aisément absorber les frais d'exploitation jusqu'à ce qu'elle devienne rentable? Que dire maintenant de celui qui persisterait à acheter de la machinerie onéreuse en dépit d'un piètre volume de production, d'un équipement insuffisamment utilisé ou de versements en souffrance sur des prêts déjà consentis?

Si votre situation financière est serrée, ne concluez pas automatiquement qu'un nouveau financement s'impose. Du reste, les fonds nécessaires pourraient s'avérer coûteux et difficiles à obtenir. Appliquez-vous plutôt à améliorer la liquidité de votre actif jusqu'à ce que l'impasse budgétaire soit réglée.

Six façons d'améliorer votre liquidité

1. Surveillez vos stocks

Votre progrès se trouve-t-il ralenti par des stocks trop élevés? L'entreposage des récoltes coûte de l'argent et vous oblige à immobiliser des fonds qui pourraient être utilisés de façon plus rentable ailleurs. N'oubliez pas que l'entreposage ne doit servir qu'à mettre de côté les surplus de production qu'on ne peut écouler au moment des récoltes. Évitez de jouer à la bourse avec le produit de vos récoltes parce que vous espérez obtenir un meilleur prix en le vendant au bout de 4 ou 6 mois. Vous pouvez établir un calendrier mensuel de vente de vos produits et vous diminuerez ainsi considérablement les risques de perte si les prix venaient à tomber, à moins que vos produits n'aient été vendus par contrat ou option.

2. Examinez l'ensemble de vos opérations

Gaspillez-vous du temps et de l'argent à garder des vaches laitières à faible rendement ou à cultiver une terre stérile? Malheureusement c'est ce que

font un grand nombre de fermiers. Il vaudrait mieux vendre ces animaux et reboiser cette terre qui ne rapporte pas.

3. Songez bien à vos achats

Vous laissez-vous aveugler par votre prospérité actuelle? Lorsque vous songez à effectuer des immobilisations en machinerie, équipement ou en améliorations, comparez-vous les coûts d'achat? Une bonne habitude à prendre est celle de ne procéder à aucune acquisition d'importance si vous ne pouvez réellement vous le permettre.

4. Penchez-vous sur vos effectifs

Si la feuille de paie de votre entreprise constitue un fardeau exorbitant, pouvez-vous réduire le nombre de vos effectifs? Pourriez-vous convaincre vos employés de travailler de plus longues heures pour le même salaire? Il va sans dire que vous devriez alors vous astreindre à la même discipline, jusqu'à ce que les difficultés auxquelles fait face l'entreprise soient surmontées.

5. Analysez vos comptes à recevoir

Groyez-vous avoir été trop indulgent quant au montant d'argent qui vous est dû, trop généreux à l'égard des termes ou encore trop complaisant à l'époque prévue pour le recouvrement? Il vous faut alors remédier sans délai à cette situation en établissant une politique ferme et logique pour vous assurer le recouvrement des comptes à recevoir aux dates convenues. Enfin, attaquez-vous résolument au recouvrement des dettes, refusez tout crédit additionnel à ceux qui ont la réputation d'être chroniquement de mauvais payeurs, ou alors n'acceptez de leur vendre qu'au comptant.

6. Profitez de l'escompte accordé par les fournisseurs

Un certain nombre de maisons accordent un escompte variant de 2 à 5% lorsque leur client acquitte ses factures avec célérité. Tirez-vous profit de cet avantage? Quand vous bénéficiez par exemple d'un rabais de 2% sur un achat de \$40,000, en payant rapidement vous en réduisez le coût de \$800, ce qui en définitive accroît votre bénéfice d'exploitation.

Mieux vaut prévenir que guérir

Votre expert comptable est en mesure de vous conseiller et de vous aider à mettre en application des techniques efficaces en ce qui concerne:

- le contrôle des coûts et des revenus
- la budgétisation et la gestion des revenus
- l'établissement des besoins de trésorerie pour une période de 6 mois à un an
- la préparation de l'état des mouvements de caisse
- la prévention des impasses financières

variétés de nouvelles variétés de poires

Les producteurs de poires de l'Ontario font face à un sérieux problème. D'une part, la brûlure bactérienne réduit le rendement; d'autre part, les engrais qu'ils pourraient appliquer pour l'accroître favoriseraient la propagation de cette grave maladie du poirier.

Des chercheurs de la station de Harrow espèrent résoudre ce problème en sélectionnant des variétés résistantes et de bonne qualité.



demain commence aujourd'hui



Avez-vous l'intention de vous établir en agriculture à votre propre compte?

Voulez-vous agrandir votre exploitation afin de satisfaire aux besoins de votre famille?

Avez-vous besoin de faire certaines améliorations afin de mieux organiser vos opérations agricoles?

Venez rencontrer votre Conseiller en crédit local afin de lui exposer vos projets.



Société du crédit agricole

Farm Credit Corporation

C.P. 6309, Succursale "J" Ottawa, Ontario K2A 3W9



LOI SUR LES OFFICES DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS DE FERME

Conseil national de commercialisation des produits agricoles

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

Conformément à la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme, le Conseil national de commercialisation des produits agricoles tiendra les audiences publiques pour 1) examiner la nécessité d'un office national pour réglementer la commercialisation des poulets et 2) pour étudier un projet de commercialisation proposé par le Conseil canadien du poulet à griller.

Les audiences commenceront à 9h30 (heure locale) aux dates et aux endroits indiqués ci-dessous:

Edmonton, Alberta (pour Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique) le 10 novembre 1976 à l'hôtel MacDonald

Moncton, Nouveau-Brunswick (pour Terre-Neuve, l'Île du Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick) le 12 novembre 1976 à l'hôtel Beauséjour

Ottawa, Ontario (pour Ontario et Québec) les 15 et 16 novembre 1976 à l'Inn of the Provinces

L'inscription des participants commencera à 8h30 (heure locale).

Tout avis d'intention de proposition doit parvenir au Conseil national de commercialisation des produits agricoles au plus tard jeudi, le 4 novembre 1976. S'il s'agit de propositions écrites, dix (10) copies comprenant les arguments pour ou contre l'établissement d'un office doivent être envoyées au Conseil avant les audiences et deviendront la propriété du Conseil national de commercialisation des produits agricoles.

Tout exposé oral au cours de l'audience devra résumer les principaux points proposés et ne pas durer plus de 10 à 15 minutes.

Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser au Conseil national de commercialisation des produits agricoles, 7e étage, Édifice Booth, 165, rue Sparks, Ottawa K1P 5B9 — Téléphone: code régional 613, n° 996-0921.

Paul Babey, président
Conseil national de commercialisation des produits agricoles

ANNONCES CLASSÉES

COÛT DE L'INSERTION: 17 cents le mot. Prix minimum \$3.40. Titre en 8 points noirs capitales: \$2.00. Annonces classées commerciales avec ou sans cadre: \$1.10 la ligne agate. CASE: 50 cents.
RABAIS de 20% pour 5 insertions consécutives ou plus du même texte.
DONNEZ CLAIREMENT vos instructions: nom, adresse, nombre d'insertions, etc.
Les annonces classées sont STRICTEMENT PAYABLES D'AVANCE. Le paiement et les textes doivent être rendus aux bureaux de la TGN le VENDREDI PRÉCÉDENT. Toute lettre ou toute demande de renseignements doivent être adressées comme suit:

**LES ANNONCES CLASSÉES
LA TERRE DE CHEZ NOUS**
 515, avenue Viger, Montréal,
 Québec H2L 2P2
 Tél.: (514) 288-6141.

AIGUISAGE

AGRICULTEURS: gratuit 2 jeux aiguisés gratuitement avec toutes réparations de tondeuses à vaches, aiguisage garanti à l'huile \$1.50 le jeu. Vente de lames neuves, réparations de tondeuses électriques Stewart, vente de broches électriques Stewart. Travail garanti. Adressez LA MAISON D'AIGUISAGE STEWART, Casier Postal 24, Sorel J3P 5N6.

MESSIEURS, à notre usine, faisons un aiguisage parfait: clipper d'animaux, réparons correctement votre tondeuse électrique Stewart si nécessaire, ouvrage garanti, retour rapide. Adressez à PUSINE D'AIGUISAGE STEWART, Pierre-ville, Comté Yamaska, Québec J0G 1J0.

MESSIEURS, Confiez-nous vos lames de "Clippers". Aiguisage à l'huile fini sur meule à diamant, ouvrage garanti. \$1.50 et plus frais transport ÉMILE BOL-DUC, 1122, Ste-Cécile, Trois-Rivières, P. Québec G9A 1L6.

AIGUISAGE: lames, tondeuse vaches, moutons, huile \$1.50 le jeu, ouvrage garanti, retourné 24 heures, garanti tondre votre troupeau. FERME D'AIGUISAGE SOREL, 230 Prince Sorel.

SERVICE d'aiguisage et réparation de tondeuses "Clippers": ouvrage garanti. Animaux et bétail \$1.50 le set plus frais de postage. Couteau et roulette hache viande. Vente et échange tondeuse neuve et usagée. LÉOPHILE LACASSE, St-Gervais, Bellechasse.

ANIMAUX À VENDRE

LES VACHES SONT À MEILLEUR MARCHÉ MAINTENANT

Le seul commerçant de la Province qui achète directement, des mêmes éleveurs de l'Ontario depuis 40 ans et NON PAS DES ENCANS. Nous avons toujours un vaste choix de croisés et pur-sang. Échanges acceptés. Conditions de paiement jusqu'à 24 mois. De plus, nous avons 200 vaches et taures qui viendront au printemps. Livraison gratuite. Pour plus amples détails:

**LOUIS PINSKY
54 CÔTE SUD
STE-THERÈSE-DE-BLAINVILLE**
 Tél.: (514) 435-0220.
**LES PLUS IMPORTANTS
VENDEURS AU QUÉBEC
DE VACHES ÉPROUVÉES**

BELLES jeunes vaches et taures Holstein fraîche ou devant vêler. Livraison gratuite, frais d'interrurban acceptés. Aussi acheteur de troupeaux. ALBERT MAURICE, Windsor, Cte Richmond, Tél.: (819) 845-2149.

VACHES LAITIÈRES À VENDRE

VACHES et taures Holstein vèlant en tout temps, provenant du Québec ou de l'Ontario, croisées ou pur sang. Acheteur de troupeau laitier. Paiement comptant. JEAN-MARC LEBLANC INC. St-Sylvestre, Comté Nicolet. Tél.: 285-2929, 285-2040, 285-2322.

VACHES et génisses Charolais pur-sang à vendre. FERME RICHARD DUFOUR, Les Éboulements, Comté Charlevoix, Tél.: Ferme: Raymond Bouchard (418) 635-2883, bureau: Richard Dufour (418) 549-1474.

VACHES LAITIÈRES

Un des plus importants vendeurs de vaches laitières du Québec. Toutes ces vaches laitières du Québec. Toutes ces vaches proviennent des meilleurs éleveurs de l'Ontario. Vaches de choix vendues au plus bas prix. OMER MAISON-NEUVE & FILS, 521 boul. Lacombe, St-Paul-L'Érmitte, Cte L'Assomption, route 48; tél.: ferme de 7 hres a.m. à 6 hres p.m. 581-5670. Résidence: 722-0956.

VACHES à lait pur-sang ou croisées, fraîches vèlant ou devant vêler sous peu, provenant des meilleurs troupeaux de l'Ontario. S'adresser à PHILIPPE OUMET, 3805, Côte Terrebonne, St-Louis de Terrebonne, Route 344, Tél.: 471-8181.

VACHES et taures Holstein pur sang ou croisées venant de l'Ontario, pesant de 1200 à 1400 lb, vèlant en tout temps, camion à votre disposition pour la livraison. S'adresser à FERNAND CHOUINARD Ste-Flavie, Cte Rimouski, Tél.: (418) 775-7018.

CHOIX taures holstein pur sang ou croisées venant Ontario vèlant août et septembre. Ces taures sont vendues livrées. Prix spécial pour plusieurs. S'adresser FERME ÉMILIE CHOUINARD R.R. 1, Lucerneville, Cte Rimouski, Tél.: (418) 739-4505.

À VENDRE: taures et vaches de choix vèlant sous peu. Conditions faciles. CLÉMENT CHOINIERE, sortie 37, autoroute des Cantons de l'Est, St-Alphonse de Granby, Tél.: (514) 378-1842.

ENGLISH Large Black, British Saddleback, Berkshire, Hampshire, Duroc, Tamworth, Swedish Landrace, Lacombe, Yorkshire, Chester White, Hybrides taches bleues. Catalogue gratuit de 13 pages illustrant des races enregistrées. TWEDDIE FARMS Ferme, Ontario.

VACHES et taures Holstein vèlant en tout temps provenant du Québec. GILLES BOUSQUET, 480 St-Charles sur Richelieu, Cte St-Hyacinthe (514) 584-3304.

CHAROLAIS À VENDRE

VACHES enregistrées saillies. Génisses et jeunes taureaux pur-sang. Très bon prix. S'adresser à B. PILON, Oka, Tél.: (514) 479-6322.

DEUX jeunes vaches fraîches vèlant, clair au test féral. Tél.: 477-5957.

AMÉLIOREZ la qualité de votre élevage avec des sujets de race Landrace. GÉO. E. MAYRANG, 226, Quintal, Laval des Rapides, 669-7724.

HEREFORDS pur-sang enregistrés, taureau un an primable à \$200; vaches, taures, génisses. JEAN-LUC BRODEUR R.R. 2, St-Pie Bagot (514) 774-4952.

HEREFORD enregistrés, taureaux primables \$200.00; génisses testées un an ou plus. EDGAR CHAMPAGNE, St-Patrice, Comté Lotbinière 596-2770.

ÉTALON belge 5 ans enregistré classe A bien dompté. EUDÈRE MERCIER, St-Marcel, Tél.: (418) 447-2240.

CHAROLAIS

VACHES et génisses pures ou pourcentage ainsi que taureaux pur-sang et 100% français à bon prix. OTTAWA (613) 731-8972.

HOLSTEIN PUR SANG

À vendre en tout temps, vaches classées, taures fraîches vèlant ou vèlant sous peu, sélectionnées dans les meilleurs troupeaux de l'Ontario; aussi jeunes taureaux pur sang.

Nous recevons un voyage d'animaux le 15 de chaque mois. FERME CAM-HE, CAMILLE BARRE RICHELIEU, (514) 658-8391.

TAURES de qualité à vendre vèlant entre octobre et janvier. Tél.: après 8 hr. P.M. (514) 454-9132.

À VENDRE: taures Holstein vèlant en septembre, octobre et novembre. S'adresser 372-6905.

CHAROLAIS

VENDRAIS mâles et femelles pur-sang français, reproducteurs excellente santé et belle conformation. ANDRÉ BRIAND, Bedford, Mississquoi, Québec, Tél.: (514) 248-7167.

CHAROLAIS jeunes taureaux, sortant de la station d'épreuve, avec prime du Gouvernement. Aussi quelques femelles. HENRI GRUTMAN, St. Mathias, (514) 658-6030.

CHAROLAIS, qualité et performance sont nos critères. Nous avons des taureaux 1^{er} an. Taures de 1-2 ans. Vaches de 4-5-6 ans. Tous des sujets de bonne lignée. S'adresser L.P. LAFOND, Tél.: 514-783-6972.

HEREFORD à vendre 14 vaches, 4 jeunes boeufs, 1 taureau, 7 veaux mâles, s'adresser à 427-5173 St-Urbain, Cte Charlevoix.

TROUPEAU de bovins de boucherie croisés, Holstein avec Charolais, Hereford avec Charolais, pour information 341, 2e rang St-Narcisse, Cte de Champlain (15 milles de Trois-Rivières). Tél.: (418) 328-3146.

ONTARIO VENTE DE PORCS DE TOUTES RACES

Le samedi, 30 octobre 1976, à 13 h 30, aux STRATFORD FAIR GROUNDS, STRATFORD ONT.

12 jeunes truies pleines, 43 jeunes truies non gestantes, 24 verrats de toutes races. Sujets reproducteurs éprouvés de performance supérieure, provenant d'éleveurs ontariens de premier plan et dont les atouts sont la faible épaisseur du lard dorsal, les gains rapides, l'aptitude à atteindre 200 lb à un jeune âge, sans compter la robustesse, la santé physique. Ces animaux ont tous un indice supérieur à 100%. Pour renseignements, adressez-vous à:

J.S. DONALDSON
 secrétaire directeur
ONTARIO SWINE BREEDERS' ASSOCIATION
 R.R. 2 Tavistock, Ontario
 (519) 462-2401

CHAROLAIS

JEUNES taureaux, haute qualité pur-sang enregistrés de l'année, plus femelles grande lignée, bonnes productrices. Aucune offre raisonnable refusée pour acheteur sérieux. CHARO-JAC, Freilighsburg, Cte Mississquoi, Tél.: (514) 298-5292.

JERSEY

MÊME si toutes les races sont bonnes, il est très important d'adopter celle qui convient le mieux à sa propre exploitation à sa région, aux fins pour lesquelles son lait est utilisé, etc. Le Club d'Élevage Jersey du Québec est un service à votre disposition pour vous aider à mieux connaître le Jersey, et les éleveurs de votre région. Pourquoi ne pas en profiter? Pour renseignements et liste d'éleveurs s'adresser à LEO CHOINIERE, publiciste C.P. 417, St-Césaire, Cte Iberville, P.Q.

BEAUX verrats Landrace non enregistrés, âgés de 5 mois, \$1100. LEO PAUL PARENTEAU, St-Lucien, Cte Drummond (819) 997-2827 après 20 heures.

À VENDRE: belles taures Holstein, 2 ans, vèlant en novembre. JEAN MARIE BARRIL, FORTIERVILLE (287-4606).

CHAROLAIS

VACHE en gestation pur-sang, taure en gestation pur-sang, génisse de 1-2 ans, veau de 4-6 mois mâle et femelle. 3213 Notre-Dame, Ancienne Lorette, Québec, Tél.: 628-9104, 872-2841.

POLLED HEREFORD

35 veaux de choix pesant environ 500 livres, ainsi que vaches de grande qualité. JEAN DAGÉNAIS (514) 667-2108.

VERRATS et truies Yorkshire et Duroc Jersey enregistrés classes tout âge. Truies saillies. Prix raisonnable. ROLLAND SCHOIS, LA PRÉSENTATION, Tél. 796-3372.

TRUIES Hybride N.Y. classées. Verrats YORKSHIRE LANDRACE pur-sang, truies Hybride tout âge. GILLES GAGNÉ, Ste-Agathe, Cte Lotbinière, (418) 599-2267.

LAPINS à vendre Race: Nouvelle-Zélande, Age: de 1 à 10 mois. S'adresser à (514) 430-4093.

VERRATS et truies Landrace prêts pour le service. Troupeau au contrôle, FERME BORDERVILLE R.R. 1 BEFFRE STANSTEAD (819) 876-5048.

VERRATS, Truies, Yorkshire, Landrace, Duroc enregistrés, bien classés, prêts pour l'élevage, livraison partout au Québec. MARCEL SYLVESTRE, 110, St-Dominique, St-Hyacinthe.

À VENDRE: génisses Hereford nées au printemps \$250.00. Quelques unes des bonnes vaches commerciales \$500.00. ELLEN MORGAN, CLUB HERFORD DES CANTONS DE L'EST, 400 Parc, Sherbrooke, P.Q. (819) 563-5651.

8 vaches Holstein vèlant en novembre et décembre. S'adresser à AUREAN ST-GERMAIN YAMASKA, Tél.: (514) 789-5365.

MÂLES et femelles Yorkshire, Landrace, Duroc, Hampshire et autres ainsi que femelles Hybrides toujours disponibles. LA SOCIÉTÉ DES ÉLEVEURS DE PORCS DU QUÉBEC, Denys Fillion, secrétaire (418) 661-8944.

ANIMAUX MORTS

Entreprise de récupération d'animaux morts ou malades.

DESMET & FRÈRES

Rang Fleury, St-Jude,
 Cte St-Hyacinthe
 Tél.: 792-3834
 (frais virés)

2 béliers pure race Oxford Down, 6 mois, certifiés \$100.00 chacun, Tél.: (514) 663-1291, 381-3919, frais virés.

CHAROLAIS

À VENDRE: génisses et jeunes vaches saillies par Glacier. JEUNES taureaux reproducteurs pur-sang de belle conformation. FERME RENÉ AMYOT Ste-Anne de Beauce, Tél.: Serge Tremblay (418) 827-4159.

À VENDRE DIVERS

Tuyaux de ciment seconde qualité en béton de 6 po. à 96 po. Aussi fosses septiques en béton 700 à 1300 gallons. S'adresser à LUC LAGUE Inc., 825 Boul. St-Luc, St-Luc, Tél.: 348-2773.

TRAPPEURS ATTENTION

Pour \$10.00 j'envoie le secret pour capturer le renard et le coyote aux pièges et au collet. Méthode garantie. Tél.: code (819) 353-2371 EDMOND MORNEAU, Rentier, St-Samuel de Horton, Co. Nicolet, P.Q.

À VENDRE: grande quantité de rouleaux de clôture à neige avec piquets de fer de huit pieds. Tél.: 454-9028.

PIQUETS DEMANDES

AVONS besoin de plusieurs piquets en cèdre. Toutes longueurs sont acceptées. Grosseur: cinq pouces et plus au petit bout. Ils doivent être sains. IRRIGATION St-Thomas Inc. St-Thomas, Cte Joliette, Tél.: (514) 756-1041.

À VENDRE: Cages à poules pour la ponte, miroir et classeur d'œufs, machine automatique pour soigner poules, tracteur et gratter pour nettoyer, le tout ayant 6 mois d'usage. S'adresser à Montréal, (523-2926) entre 9 h 00 A.M. et 5 h 00 P.M.

À VENDRE: tracteur Ford 4000 presque neuf, 1200 heures avec cabine Mechnon et pelle à fumier sur le devant. (819) 826-3224.

CAMION G.M.C. 1969, 2 tonnes, boîte fermée de 12 pi. aluminium 31,000 milles en très bon ordre (414) 435-2526.

INCUBATEUR

ELI LUTSEN et couveuses toute capacité, tout matériel avicole, catalogue gratis. COLLEGE POLTRY SUPPLIES, 287 College Toronto, Ontario M5T 1S2.

VITRES de serres 16x16 \$20.00 la caisse de 5 vitres. 688-5824.

BLADE Meyer 90" pour camion avec pompe à 4 cylindres. Foin, trèfle, luzerne, céréales sans paille. Tél.: (514) 764-1210.

PORTES de garage, STE-URSULE, Cte Maskinonge, 4 milles au Nord de Louiseville, Tél.: (819) 228-2569, (514) 256-1030, Montréal.

CAMION G.M.C. 1971 V-8 366 p.c., différentiel 5 tonnes avec boîte pour animaux. Tél.: 549-4604.

À VENDRE

RIPPE de bois pressé en sacs de 50 lb. RFAI HEBERT INC., 70, Route 139, Wickham, Tél.: (819) 398-6905.

CORRESPONDANCE

RÉGISSEUR de Québec, homme de 26 ans, célibataire, 6'2", pesant 160 lb, électro-technicien, honnête, sobre, sincère, timide sérieux et tranquille, aime les sports, musique, spectacles, cinéma, théâtre mais déteste la danse. Aime campagne, vie tranquille, désire correspondre et rencontrer jeune fille célibataire, tranquille, honnête, simple, qui désire se faire respecter, aimant la campagne, de préférence ancienne mode et âgée entre 20 et 29 ans. ÉCRIREZ TERRE DE CHEZ NOUS, 515, Viger Avenue, Montréal, P.Q. CASE 127.

COUPLES DEMANDES

COUPLE ou célibataire demandé de 20 à 40 ans, expérience requise, ferme laitière située dans la région de St-Hyacinthe, salaire brut \$1,200 par mois. Conditions à discuter. S'adresser au SMAC de St-Hyacinthe (514) 774-9154.

EMPLOIS DEMANDES

PISCICULTEUR grande expérience, étudiera toute offre d'emploi, possibilité d'association ou achat pisciculture. Tél.: 659-0734.

FEMMES FILLES DEMANDÉES

FILLE demandée pour la garde de 2 enfants, du lundi au vendredi et faire légers travaux situés à St-Jérôme, Tél.: (514) 438-6463.

FILS TISSUS COUPONS

FILA TISSER et LAINE SYNTHÉTIQUE À TRICOT. ABERTEX, 3 brins, 38 couleurs. LAINE À TAPIS, LAINE D'ORLON. LISIÈRES pour tissage. TRICOLETTE toutes les couleurs. COUPONS à la livre. Demandez notre liste de prix. Ajouter 10c pour échantillons.

FOYER D'ÉCONOMIE

995 Wellington, Montréal P.Q.

FIL À TISSER "Wabosco" - Lisières de Jersey pale et foncé, nylon - Fil de fantaisie. G. LÉGAULT, 5960 Alphonse, Brossardville.

FOIN, GRAIN, PAILLE

FOIN À VENDRE

Tél.: (514) 621-7489.

PAILLE d'avoine, foin de mil, trèfle, pressés à la broche. JEAN CLAUDE POITRAS, L'ACHENAIE, (514) 581-5439 après 8 h 00 P.M.

1,000 balles de foin à vendre, à \$100 la balle. St-Alexis de Montcalm. Tél.: (514) 839-3716.

FOIN et paille à vendre. S'adresser à A. BIRON TRANS-PORT, 2111 Boul. St-Jean, St-Maurice, Tél.: (819) 374-9624.

FOIN ET PAILLE FRANÇOIS SAVARIA

Commerçant de foin et paille 606 De Lorraine, Boucherville, Tél.: (514) 655-5392.

HOMMES DE MANDES

AURAIS besoin d'un homme pour travail sur camion et meunerie, très bon salaire. (514) 478-0957 Ste-Anne-des-Plaines. Devra voyager.

HOMME marié pour travail à l'année, sur ferme laitière, bien mécanisée, expérience nécessaire, bon salaire, maison fournie. P. FREMETH, Tél.: (514) 687-0844 ou 438-8785, New-Glasgow, Québec.

HOMME avec expérience pour travailler sur ferme laitière très moderne, bon salaire, travail à l'année, excellente maison fournie. GILLES AUBÉ, (613) 527-5426.

SOUSCRIPTEUR DE FERME

LA Compagnie les PRÉVOYANTS DU CANADA, recherche les services d'un jeune homme issu d'un milieu rural pour faire l'analyse et la sélection des risques d'assurance de nature agricole.

Les candidats devront avoir fait au moins 2 années d'études collégiales et connaître très bien l'appareillage, le fonctionnement et la valeur des divers types de fermes. Lieu de travail: Montréal. Traitement et avantages sociaux intéressants. Prière de faire parvenir votre Curriculum Vitae à:

LES PRÉVOYANTS DU CANADA

ASSURANCES GÉNÉRALES
 801, rue Sherbrooke, Montréal, P.Q. H2L 1K8
 Tél.: 527-3141
 ATTENTION
 Service du personnel

MACHINES OUTILLAGE

ATTENTION CULTIVATEURS

NOUS avons en main un choix exceptionnel de machinerie agricole usagée tel que: fourrageurs de toutes marques avec attaches desirées, boîtes d'ensilage de toutes marques, souffleurs à silo, planteurs à blé d'Inde de 2 à 4 rangs; faucheuses-conditionneuses motorisées ou tractées de toutes marques; combinés moissonneurs à grain et avec attelage mais grain; semoirs à grain; épandeurs à fumier de toutes grandeurs; aussi pipeline Delaval et maisons mobiles; vendons, achetons et échangeons tracteurs usages. CHARTIER & NOËL Inc. Équipement de ferme, 571, boul. Est, Louiseville, Tél.: (819) 228-5117 ou 228-2759, Abitibi. Fernand Lemieux, Tél.: (819) 787-2531.

NOUS FAISONS l'achat, la vente et l'échange de machinerie telle que "loader" de 2 à 5 verges, "skidder" de toutes marques, "pulp-iac", "backhoe" sur roues, bulldozer, camion 10 roues avec chargeur, chenille avec remorque, "hy-hoe", droit, de toutes marques, remorques, de toutes dimensions. Communiquiez Notre-Dame du Lac, Tél.: (418) 899-6840.

AVONS une très grande quantité de pneus neufs et usagés de différentes marques et grandeurs pour tracteur de ferme et industriel. Prix spéciaux. S'adresser LOUIDA PAYEUR INC. R.R. 4, Sherbrooke, Tél.: (819) 569-6141.

À VENDRE: bassins stainless sans soudure 1,200 gallons; sarcloirs; fourrageurs; Dion 1, 2 rangs; 4, 6, 8 couteaux, monte fourrages; Dion Ford; toutes sortes de machines agricoles trop long à énumérer, spécialité pont de ferme toutes longueurs; fosses septiques de 750 à 10,000 gallons. Une visite vous convaincra. PAUL-ÉMILE JETTIF, Ste-Scholastique, Tél.: 258-3984.

EQUIPEMENTS D'ÉTABLE

22 bœufs à eau peu usagés, 42 carcans avec stables, nettoyeur Patz, 70 pi. tout en métal, chaîne comprise, ventilateur 16 po. avec thermostat, batterie électrique 2 ans d'usage, réservoir 200 gallons; éleveuse électrique à 4 infra-rouge pour jeunes animaux; foin et paille, chaîne à tracteurs peu usagés, piquets. Tél.: (514) 244-5339, après 6 h. p.m.

À VENDRE: système d'irrigation comprenant pompe de 4" actionnée par prise de force de tracteur, 360' de 4" 1890' de 5", 35 Sprinklers. S'adresser à VIATEUR PAGE, Masson P.Q. Tél.: (819) 986-5347.

BULK TANKS

DISTRIBUTEUR: Vente, échange, installation, Zero, Delaval, Dari Kool, Milk Keeper, W.C. Wood 150 à 2,000 gallons. Livraison partout. Écrire ou téléphoner à FERNAND LEFEBVRE, Cap-Santé, Cte Portneuf, Tél.: (418) 285-0199.

WAGON 9 tonnes \$650.00; fourrageur New Holland 2 rangs; semoir blé d'Inde 4 rangs; charrue M.F.; tracteur M.F. 175, 3165 avec pelle. MARCEL LALIBERTÉ, St-Isidore Dorchester, 646-5267.

À VENDRE: 2 pneus de 23-1/2 à 16 comme neufs pour moissonneuse batteuse, combine et javaleuse Case traînante 8 pi. moteur gaz Chrysler Industriel 2-65, 659-8627.

SETTOYEUR d'étable, transmission Houle 260 pieds de chaîne montée mobile 40 pieds, charriot à fumier Jutras perche suspendue de 35 pieds avec 160 pieds de traic. S'adresser (819) 362-7529.

ÉPANDEUR fumier liquide, capacité 1,000 gallons marque Côte avec brasseur. Tél.: 366-5723.

CHARRUE Massey Ferguson 3 rangs, 12 po. no 66. DENIS BOULE, St-Constant. (514) 632-3502.

RESERVOIR en vrac, 2 ans d'usage "WOOD". 27.000 litres, presse à foin "NEW HOLLAND" 248-2146.

À VENDRE un camion International 10 roues, avec salleuse Hyway Spinner \$2.000.00 (514) 689-0915.

MOULANGE New-Holland modèle 352 en très bonne condition. Cause: plus d'animaux. GASTON ST-JACQUES, St-Benoit, Mirabel, 729-1889.

SECHOIRS USAGÉS Modèles MC 400-600-900 Tox-O-Wick 370-500 très bon état. Tél.: 467-6521 - Beloeil

MAISONS

COUPLE artisans cherche petite maison à louer près village pour l'hiver. Tél.: (514) 527-1749.

UN DE MANDE

CHERCHE terre à cultiver à louer région sud de Montréal. Tél.: (514) 825-2719.

ACHETERAIS semoir de précision, marque Stanhay, minimum 2 rangs. Tél.: 514-372-0641.

ACHETONS LAPINS VIVANTS

Ramassons régulièrement en Ontario et au Québec, tous grans lapins de 5 à 7 lb. quantité minimum 50 lapins. L'entreprise cunicole la plus sérieuse et la plus importante au Canada.

ABATTOIR ET RANCH DE SÉLECTION CUNICOLE D'ULIVO

St-Polycarpe, Cte Soulanges, Qué. Tél.: Montréal (514) 844-9672. Tél.: St-Polycarpe (514) 265-3466

ACHETERAIS maison campagne ou ferme s.v.p. donner détails prix etc. JACQUES ROY, 585, 77e Avenue #209, CHOMEDÉY LAVAL.

ACHETERAIS moissonneuse automotrice, faux 10 pi. S'adresser à (514) 839-2775.

ACHETERAIS Génisses Holstein pur-sang enregistrées de 1 à 8 semaines et de 15 à 20 mois. Tél.: 246-2496.

CHERCHE à louer vieille maison de campagne ou ferme, région St-Hilaire, St-Mathias. Téléphonez après 1h. à 527-2807.

PENSION D'ANIMAUX

PENSION pour laures alimentées de foin et blé d'Inde aussi Pension pour chevaux 514-293-4296.

POUSSINS POULETTES

PRÊTES à pondre et poules pondueuses, catalogue gratuit. TWEDDLE CHICKS Fergus Ontario.

POUSSINS d'un jour, pour la ponte et la chair. Livraison partout. Demandez liste de prix. COUVOIR DE LAVAL, 433 Montée Ste-Henriette, St-Lin des Laurentides, Qué. J0R 1C0. Tél.: (514) 223-2601.

SERVICES

ATTENTION cultivateurs, nous faisons le ménage des fermes au complet, balayons désinfectons, blanchissons. J. LANDRY, St-Césaire. Tél.: (514) 469-2560.

FERAIS LABOURS À FORFAIT. Tél.: (514) 825-2719.

CULTIVATEURS! Pour faire blanc, chur vos étalles. F. POISSANT, Napierville (514) 245-7108.

SILOS

NOUS disposons de videurs de silo usagés de marque Patz, 12 pi. et 16 pi. - 20 pi., ainsi que d'un videur de silo Wic, remis à neuf et garanti. Prix intéressants. COMPTOIR AGRICOLE SABREVOIS Inc. Route 133, Sabrevois, Comté Iberville, Québec Tél.: 346-9431. Vendeur Patz autorisé.

SILOS BÉTON ARMÉ COULÉS

12' - 16' 18' - 20' - 24' diam. int.

"Silo Beaudry pas de soucy c'est pour la vie"

Vide - Silo "PATZ" chariot électrique C.S.F.

SILOS BEAUDRY INC.

ST-MARC, QUÉ. JOL 2E0 Tél.: (514) 584-3248

SILO SILO ACIER GALVANISÉ SILVER SHIELD

Silo d'acier galvanisé Silver Shield silo à grain séchoir à grain élévateur à godet - cribble - silo pour ensilage - silo à maïs, humide meunerie de ferme - ventilateur à grain.

Service d'un ingénieur agronome O. LEBRUN & FILS INC.

638, rue St-Laurent Maskinongé, Qué. J0K 1N0 Tél.: (819) 227-4908

SILO SUPÉRIEUR

Div. Ralston-Purina du Canada Ltée

- Béton préfabriqué
 - Finitions intérieures uniques
 - Rapidité d'érection
 - Facilité de rehaussement
 - Sécurité maximale
 - Apparence inégalee
- C.P. 61 Granby, Cte Shefford, P.Q. Tél.: (514) 378-5856 & C.P. 2199 St-Romuald, Cte Lévis, P.Q. Tél.: (418) 839-8808

TERRES À VENDRE

TERRE à vendre 240 arpents culture, 40 vaches à lait avec roulant, bonnes bâtisses à St-Davie, petit Rang, Cte Yamaska. L. DUROCHER (819) 396-5532. (pas d'agent).

FERME laitière à vendre 46 têtes, toute équipée avec silo, 168 arpents, 415.000 lb quota industriel, région St-Hyacinthe. Prix: \$137.500. (514) 549-4339.

FERME 125 arpents, 35 arpents drainés, bâtisses en très bon état avec ou sans roulant, animaux et récolte. St-Aimé Cte Richelieu. Tél.: (514) 788-2495.

À VENDRE maison de campagne avec bâtisses (grange, garage, etc) à 40 milles de Montréal. St-Sébastien. S'adresser à 514-244-3751.

ST-ISIDORE, terre cultivable, vendrais en paquets de 10 arpents; \$1.500 par arpent. Tél.: 481-9915.

St-Angèle-de-Mérici près de Mont-Joli ferme de 112 arpents avec roulant complet; maison de 9 pièces entièrement rénovée; grange 45 x 95; 2 garages; garage à machinerie 30 têtes d'animaux de boucherie, tracteur et machinerie complète; verger le tout pour \$29.000. Pour information téléphoner (418) 766-2636 TRUST GÉNÉRAL COURTIER.

TERRE à vendre de 90 arpents à St-Rémi, Cte Napierville, à 10 mi. de Mtl; maison, bâtisses et roulant. S'adresser (514) 454-9506.

TERRE à bois à vendre bon pour coupe et développement; 2 chemins; Jais; terrains cadastrés; borné par rivière, situé St-Calixte, \$200. l'arpent ou à discuter. 438-2877.

À VENDRE: bois franc 200 acres, 40 de plantation, 35.000 épinettes, 160 boisés en montagne. Bolte P. 221, Black Lake D. GUILLEMETTE.

PIERREVILLE ferme laitière 146 culture 26-bois roulant complet 35 vaches Holstein, bassin vrac, pipeline silo ciment. Tél.: (514) 783-6211. Possibilité agrandissement.

ST-GUILAUME, ferme située au centre du village 195 arpents, 150 en culture grange, étable, porcherie, construction récente avec ou sans la maison. Tél.: 396-2292.

ST-THÉODORE D'ACTON ferme à vendre 150 arpents en culture, 20 en bois très bonnes bâtisses. Tél.: (514) 546-7835.

FERME à vendre 250 acres grande maison, étable pour 80 vaches, très bonne bâtisse, CANTONS DE L'EST. Accepteraitais 20% d'acompte balance aux taux des crédits agricoles. S'adresser à (819) 828-2219.

ST-DOMINIQUE: Ferme de 142 arpents, comprenant porcherie de 100 truies, bâtisses et machinerie en excellente condition, propriété exceptionnelle. GILBERT MONAST, Agent, 378-8461, 372-7963, FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

FERME à vendre, 125 arpents en culture, grande partie drainée sous terrain, boisé 15 arpents avec 35 têtes à cornes, et machinerie agricole, le tout en parfaite condition. Située à St-Ambroise de Kildare à 4 milles de Joliette. S'adresser à 756-0766.

EUROPÉENS vous vous devez de nous appeler, si vous cherchez une ferme au Québec, choix dans plusieurs régions, DIVISION AGRICOLE IMMEUBLES CORION, 677-4745 ou 466-4053.

RÉGION SHERBROOKE grande ferme, 445 acres, 290 en culture, 103 têtes, 67 laitières, pipe-line, très bon roulant. Une aubaine \$175.000.00 RAYMONDE JUBIN-VILLE DIVISION AGRICOLE IMMEUBLES CORION, 677-4745 ou 466-4053.

FERME D'ÉLEVAGE 145 acres, 142 têtes Hereford, 80 vaches dont 25 enregistrées, bâtiments excellents, roulant complet, 1 maison et maison mobile. PIERRE CHAPUIS, DIVISION AGRICOLE IMMEUBLES CORION, 677-4745 ou 466-4053.

CANTONS DE L'EST site merveilleux, grande ferme mixte, laitière et d'élevage, 75 laitières plus 204 têtes d'élevage, 1 étable, 2 stabulations, 3 silos, roulant extraordinaire, 3 habitations. Incroyable à \$335.000.00. PIERRE CHAPUIS, DIVISION AGRICOLE IMMEUBLES CORION, 677-4745 ou 466-4053.

RÉGION MARIEVILLE 147 arpents, 80 laitières, quota nature, 2 silos, pipe-line bulk tank, roulant complet. Seulement \$220.000.00. MARC CORBERAND, DIVISION AGRICOLE IMMEUBLES CORION, 466-4053 ou 677-4745.

RÉGION NICOLET. Belle ferme sur bord de la rivière, 190 arpents, pipe-line, silo, nettoyeur, 55 têtes, roulant. Seulement \$180.000.00. MARC CORBERAND, DIVISION AGRICOLE IMMEUBLES CORION, 466-4053 ou 677-4745.

À VENDRE domaine 300 acres de terre en bois, plantation de pins, lac privé, 2 îles avec chalet. S'adresser tél.: (514) 373-8653, 373-9419.

FERME laitière à STE-BRIGITTE DES SAULTS, 200 arpents, 8 arpents en bois de service, 60 têtes Holstein, 40 vaches à lait, quota de lait 10.589 gras, toute la machinerie au complet. Bonne maison 9 appartements, garage, étable et silo. Argent comptant. Tél.: (819) 334-2210.

FERME avec bâtisses pour culture, ou commercial, située R. no 112, ST-PAUL D'ABBOTS, près de Granby, sans intermédiaire, tél.: (514) 379-5529.

FERME AVEC ROULANT, 565 acres (300 en culture), étable possibilité 7000 entaillies. Quota lait industriel, 450.000 livres. Près de Victoriaville. FERME porcine avec roulant, située à St-Sylvestre (Nicoret), très bien équipée, très bonnes bâtisses. POUR RENSEIGNEMENTS ET RENDEZ-VOUS, S'ADRESSER À: J. ROLAND PARIS INC., Courtier en Immeubles, 227 est, Notre-Dame, Victoriaville, P.Q. Tél.: 1-819-758-3145. Demander ROCH LAROCHE, v.a. Agent Immobilier. Tél.: 1-819-752-6794 (résidence).

IMMEUBLES GRANBY

IBERVILLE: EXCELLENTE FERME GRANDE CULTURE: 232 arpents - très bonne terre - excellente construction - maison 9 pièces - grande construction de ferme - machinerie - possibilité d'obtenir jusqu'à 1200 arpents avoisinants - site excellent - Appelez Clarisse ou Henri Denicourt

ST-VALÉRIEN: TRÈS RENTABLE: Porcherie de maternité capacité 250 truies - plus poulailler 7.000 poules - excellente construction - maison 8 pièces - équipement complet avec génératrice stationnaire automatique - Appelez Clarisse ou Henri Denicourt

L'ANGE GARDIEN ROUVILLE: FERMETTE 10 arpents - bonne maison 9 pièces - 2 poulaillers avec revenu - hangar - petit boisé - ruisseau - à deux minutes de la sortie #30 autoroute des cantons de l'Est - Appelez Clarisse ou Henri Denicourt

ST-VALÉRIEN: SUPERBE ferme laitière - 305 arpents - salon de traite moderne - 3 gros silos ciment - machinerie moderne en bonne condition - 100 vaches Holstein - gros quota lait nature et industriel - Appelez Clarisse ou Henri Denicourt

CANTONS DE L'EST: Grande ferme laitière de 256 acres - vaches Ayshire enregistrées - quota de lait - très bonne machinerie - étable et silo neufs - maison de 8 pièces - Demandez Monique Levesque

EXCELLENT REVENU: Ferme 56 acres - dont 24 acres étable 1.500 entaillies - porcherie d'engraissement - construction récente - capacité 1.450 porcs - 3 bennes à moulée capacité 13 tonnes - bonne maison 6 pièces - Appelez Clarisse ou Henri Denicourt

TERRES DEMANDÉES

AVONS plusieurs acheteurs de fermes entre 10 et 200 arpents avec bâtisses, sans roulant ni animaux. IMMEUBLES CHATELAIN COURTIER. S'adresser le SOIR (514) 469-2839. Tous nos acheteurs ont de l'argent comptant.

HOMME marié dans la trentaine ayant capital désirerait être co-propriétaire d'une ferme laitière ou à moutons avec un homme d'expérience, actif dans ce domaine. Tél.: 471-8047.

JE suis acheteur de fermes avec roulaants et troupeaux au complet. Argent comptant.

LÉO DASTOUS, Cte Mégantic. Tél.: 1-(819) 365-4419. Encanteur Licencé - Laurierville

Je suis acheteur de fermes, animaux roulaants, coupe de bois, maisons de campagne. Argent comptant.

EDDY NOLETTE Ham-Nord Cte Richmond Tél.: (819) 344-2440

AVONS plusieurs acheteurs de fermes laitières, très bien organisées avec quota de lait nature ou subsidées entre \$100.000 et \$600.000. S'adresser le soir IMMEUBLES CHATELAIN COURTIER (514) 469-2839 (Avons aussi besoin de fermes avicoles, porcines) Attention spéciale aux fermes à grande culture.

AGRICULTEUR désire reloger dans le Cte de Vaudreuil Soulanges, un troupeau de 85 têtes de bovins qui sont présentement dans les Cantons de l'Est. Désire acheter une terre d'environ 150 arpents. Le propriétaire actuel peut avoir la possibilité de demeurer sur la ferme comme employé si désiré. Communiquer: 932-2173. MONTREAL.

ACHETERAIS une petite ferme de quelques arpents avec maison en très bonne condition Rive Nord de Montréal si possible. Tél.: 677-1752.

PARTICULIER cherche ferme laitière avec 30 à 35 vaches quota de lait environ 30 milles de Montréal, 120 Alexandre Pont-Viau Laval (514) 663-3720.

CO-PROPRIÉTÉ familles (4) achèteraient parts dans ferme 40 milles de Montréal maximum. But: habiter fins de semaine et vacances. Conditions à discuter LA TERRE DE CHEZ NOUS, 515 Viger, Montréal, Cave 127.

Agriculteur Suisse cherche à louer un domaine agricole. Adresser offres: M. Schertenlieb Fredy, 1566, St-bun/Fr. - Ch.

VOULEZ-VOUS VENDRE

Nous avons des acheteurs sérieux pour fermes de 90 à 1.200 arpents, dans un rayon de 100 milles de Montréal.

CAISSE D'ÉTABLISSEMENT DE VAUDREUIL-SOULANGES Tél.: (514) 455-3375 Tél.: (514) 371-5777

ACHAT ET VENTE

Nous accordons autant d'attention à la ferme de 30 arpents qu'à celle de 300, car nous avons l'acheteur pour tout genre d'immeuble.

MAISONS-CHALETES-TERRAINS

LA CAISSE D'ÉTABLISSEMENT DE ST-HYACINTHE 774-4838.

ENCANS PUBLICS

CULTIVATEURS

qui projetez de vendre cette année vous avez sans doute pensé de le faire par encan. J'offre mes services pour tous genres d'encan et je suis toujours acheteur de terre, roulant et coupe de bois.

S'adresser à ALAIN DEBLOIS Encanteur licencié Ste-Claire, Dorchester Tél.: 883-3653 ou 885-4027

ATTENTION

Messieurs les Cultivateurs... Pour l'achat de vaches laitières ou pour la vente de votre roulant de ferme animaux et machinerie par encan ou privé, je suis à votre disposition.

NORMAND BOUCHER

Encanteur licencié St-Barnabé Sud, Tél.: (514) 792-3269 ou 792-2095

ATTENTION

CULTIVATEURS!

JE suis toujours "ACHETEUR" de terres, avec roulant de ferme au complet quel que soit l'endroit au Québec. Paiement argent comptant. ALBERT BRETON, ENCANTEUR LICENCIÉ, INVERNESS, CTE MEGANTIC. Tél.: (418) 453-2681.

ATTENTION!

ATTENTION!

Messieurs les Cultivateurs qui projetez de vendre votre troupeau et roulant en 1976 vous avez sans aucun doute pensé le faire par Encan. Ne tardez pas pour choisir une date qui vous conviendra, il est important de la déterminer immédiatement: plusieurs ont déjà choisi leur date. Merci d'avance pour votre bon encouragement. Une visite vous convaincra. S'adresser à

GÉO-ÉTIENNE

LEBLANC

ENCANTEUR LICENCIÉ ST-BARNABÉ-SUD Cte St-Hyacinthe. Tél.: (514) 792-3595

ATTENTION Cultivateurs... Je vous offre mes services pour tous genres de vente par Encan: je suis aussi acheteur de terre et roulant. Merci pour votre bon encouragement. Ma devise est toujours la même "Bien vous servir". JEAN-PAUL DU-BOIS. ENCANTEUR LICENCIÉ, PLESSISVILLE - Cte Mégantic. Tél.: (819) 362-7240.

PRODUCTEURS DE

BOUVILLONS, DE BOEUF DE

QUALITÉ, DE VEAU ET

BOUVILLONS D'EMBOUCHE

CHAQUE SEMAINE À 7.30 h

avec Encans de la Ferme Inc. St-Hyacinthe. Sortie 81 Rte Trans-Canada,

il y aura une vente spéciale pour ces

catégories d'animaux de type boucherie.

Les meilleurs acheteurs pour

ces catégories d'animaux seront là

chaque lundi.

Pour plus d'informations:

Les Encans de la Ferme Inc

Tél.: 514-772-2451

ou

514-772-2259

CULTIVATEURS!

Vous désirez vendre votre troupeau ou roulant de ferme? privément ou par encan partout au Québec, je suis votre homme! DANIEL PAUL-HUS, encanteur bilingue licencié. 2050 Bréboeuf no 9, St-Hyacinthe. Tél.: rés.: (514) 773-5560 bur: (514) 527-3066.

FERMES DEMANDÉES

Comme par le passé je suis toujours acheteur de ferme à travers le Québec. Aussi roulaants, animaux et terres à bois. Je suis à votre disposition pour tous genres de vente par encan.

MAURICE ROUSSEAU

ENCANTEUR LICENCIÉ

Tél.: (819) 362-7674

Commerçant de terres et roulaants

R.R. 2 Plessisville.

VOUS FAITES ENCAN

VOUS VENDEZ

SANS ENCAN

POUR LE MAXIMUM DE

\$ \$ \$ \$ \$

LA SOLUTION

MARCEL CUSSON

ENCANTEUR LICENCIÉ

ST-ANTOINE

SUR RICHELIEU

787-5430.

ATTENTION

CULTIVATEURS LAITIERS

CHACQUE SEMAINE aux Encans de la Ferme Inc. St-Hyacinthe, Route Trans-Canada, sortie 81 et chaque semaine à 8h. p.m. seront vendus par encan une bonne quantité de vaches à lait et taures premiers veaux qui seront fraîches ou prêtes à vêler. Vous pourrez expédier des vaches à lait à cette vente à condition qu'elles soient saines car les vaches acceptées pour cette vente devront être de première qualité. Pour la protection des acheteurs un test de brucellose sera fait sur chaque animal. Si vous avez besoin d'une ou plusieurs bonnes vaches à lait soyez à l'encan de St-Hyacinthe le lundi pour 9 hres. p.m. Un service de livraison à prix modique à travers tout le Québec est disponible. Nous accepterons les commandes par téléphone pour ceux qui ne peuvent assister à la vente. Bienvenue à tous, Les Encans de la Ferme Inc. Tél.: 514-772-2451 ou 514-772-2259

ENCAN POUR

MLLE MARTINE HUARD

RANG LACHUTE tout près du village

Upton

Judi 4 novembre 76 à 1.00 hre p.m. SERA VENDU: 34 têtes d'animaux Holstein toutes claires de test fédéral, comprenant 24 vaches dont quelques fraîches d'autres deux sous peu, 5 taures saillies, 5 taures ouvertes. MACHINERIE: Tracteur Ford 4000 power steering, barrage de roues, Presse à foin New-Holland, Râteau coté. Epandeur à fumier, Charrue, Herse à roulette Inter, Herse à ressorts, Voiture Normand, Moulin à faucher Ferguson, att. 3 pts, Bulk Tank Milk Keeper cup, 400 gallons, Bassin à lavage, Tank à eau chaude, Trayeuse Moteur Compresseur Tuyauterie, Monte-balles avec moteur et aussi quelques autres articles trop long à énumérer.

CONDITIONS: COMPTANT

Pour informations s'adresser à:

ENCAN

JULES CÔTÉ INC.

1274 rue Sud, Cowansville

Tél.: 263-0670 - 263-1434

VENTE D'ANIMAUX À BOEUF

MAINE ANJOU ET CHIANINA

À L'ENCAN COMMISSION

SOUTH STUKELY

Samedi 6 novembre 76 à 1.00 p.m.

PURE-SANG AVEC PAPIER

50% CHIANINA

15% MAINE ANJOU

98% 3

Dans ces 163 têtes d'animaux vaches, taures et jeunes taureaux. Très grande quantité seront vendues avec enregistrement.

Total CHIANINA: 24 têtes Total MAINE ANJOU: 139 têtes MACHINERIE: 1 tracteur Oliver 1255 diesel, power steering, barrage de roues, chargeur sur le devant et broc à fumier et à gravel, souffleur à neige, att. 3 points.

Pour informations s'adresser à:

ENCANS JULES CÔTÉ

INC.

1274 rue Sud, Cowansville

Tél.: 263-0670, 263-1434

ENCAN

Entreposage des pommes de terre

La récolte de pommes de terre est pratiquement terminée et vous avez en entrepôt une récolte précieuse et qui représente un très gros montant d'argent pour vous producteurs.

Il est donc très important de prendre tous les moyens nécessaires pour conserver cette récolte afin d'en mettre le plus possible sur le marché. Vous avez dépensé beaucoup d'argent afin d'obtenir une récolte abondante et saine, il serait malheureux de perdre cette récolte ou une partie par un manque de précaution de votre part. Il faut donc dès la rentrée des pommes de terre en entrepôt voir à cicatrifier les blessures aussi vite que possible en maintenant la température à 55°F. (13°C) à une humidité relative de 95%.

Un système de ventilation qui permet la circulation de l'air à l'intérieur de la masse de pommes de terre est très à conseiller afin de maintenir la température uniforme et d'enlever l'excès d'humidité, s'il y a lieu.

Il faut noter cependant que si vous avez de la pourriture, il faut le plus tôt possible baisser la température à 40°F (4°C) afin d'éviter la propagation des maladies.

Prévenir, c'est préparer le sol à temps:

Si vous voulez réussir des semis hâtifs de céréales, maïs et luzerne au printemps '77, voici le programme à suivre cet automne:

- 1.- Avant de labourer, épandre les $\frac{2}{3}$ du *Phospore* et du *Potassium* dont la culture aura besoin.
- 2.- Appliquer la *chaux* nécessaire pour remonter le pH de votre sol à 6,5 - 6,8.
- 3.- Faire un *labour uniforme* de 8 pouces de profondeur.
- 4.- *Herse en surface* seulement avec la herse à disque si le sol est lourd et avec la herse à ressorts si le sol est léger. Laisser la surface du sol aussi égale que possible mais grossière. Une surface trop fine aura tendance à créer une croûte au printemps.
- 5.- Nettoyer toutes les rigoles et les décharges de fossés pour assurer l'écoulement facile et rapide des eaux du printemps. Soyez prêts pour le printemps.

Conseil des engrais chimiques du Québec Inc.



L'Arboretum de la Ferme expérimentale centrale à Ottawa contient environ 4 000 variétés d'arbres et de plantes ornementales. Il s'étend sur une superficie de plus de 65 acres.

Le yogourt détrônera-t-il la crème glacée?

Le cornet de crème glacée traditionnel pourrait être remplacé par le cornet de yogourt congelé.

Cela peut sembler étonnant, mais aux États-Unis, c'est déjà une mode qui prend de l'ampleur. On y trouve des gâteaux au yogourt, des boissons au yogourt, et même des yogurtburgers, du yogourt entre deux gaufres au miel.

Dans certaines villes américaines, les comptoirs de crème glacée perdent maintenant leur marché au profit du yogourt.

Au Canada, deux compagnies dominent cette industrie naissante. Elles sont toutes deux de nouvelles venues dans le domaine.

Yogi Yogurt, une firme torontoise fondée il y a sept mois, fabrique le yogourt pour la vente au détail, ou pour les utilisateurs d'appareils à congeler le yogourt, qui sont d'ailleurs loués ou vendus par un des fondateurs de Yogi Yogurt.

Laura Secord, la chaîne de confiseries, achète le yogourt chez Yogi et le transforme elle-même. La compagnie a fait l'essai de ces cornets dans 12 magasins torontois et dans 38 à Montréal depuis le mois d'août. Elle se prépare à en vendre dans tous les magasins de ces deux villes. Si l'opération s'avère un succès, elle introduira ce nouveau produit dans l'ensemble de ses 225 établissements.

La mode du yogourt a ouvert un nouveau marché aux manufacturiers d'appareils pour produire la crème glacée molle, qui peuvent s'adapter au yogourt après des modifications mineures. "C'est un marché en pleine expansion", affirme Thomas Kappus, vice-président de Tayler Freezers Inc., le plus gros producteur de telles machines au Canada. Le prix de ces appareils varie de \$3,000 à \$12,000 selon leur capacité.

Laura Secord et Yogi ont réussi à prendre de court les compagnies qui se spécialisaient depuis longtemps dans le yogourt liquide, Borden's, Dominion Dairies, Gay Lea, qui vendent leur produit dans des gobelets. Ces entreprises n'ont pas l'intention, pour l'instant, de se lancer dans le yogourt congelé.

L'arrivée de ces deux nouveaux concurrents les a cependant obligées à augmenter substantiellement leurs budgets de publicité.

Comme dans le cas de la crème glacée, il existe deux formes de yogourt congelé, le dur et le mou. Laura Secord est la seule compagnie en Amérique du Nord à vendre du yogourt dur.

"Nous avons pris cette décision parce que nous sommes déjà spécialisés dans la crème glacée dure", explique Donald Plewes, directeur de la mise en marché.

Les prix de vente du yogourt congelé sont plus élevés que pour la crème glacée. Les cornets de yogourt congelé mou se vendent 45 cents, contre 35 et 45 dans le cas de la crème glacée.

"Il y a trois onces et demie de yogourt dans nos cornets, et seulement trois onces dans le cas de la crème glacée", explique Marvin Fleishman, président de Yogi Yogurt. "Et le yogourt prend plus de temps à produire."

Laura Secord offre ses cornets de yogourt pour 40 cents, 5 de plus que pour la crème glacée pour la même raison. Le yogourt dur coûte moins cher que le mou parce qu'il est possible de le fabriquer dans des appareils dont la capacité est plus grande.

Yogi Yogurt approvisionne 40 compagnies ontariennes, et s'apprête à signer 35 nouveaux contrats d'ici un mois. Elle vend de plus du yogourt à une compagnie qui fournit les appareils pour le congeler. Yogurt Soft-Freezer Leasing. Cette dernière vend ou loue les appareils et fournit le yogourt.

Même si la consommation du yogourt s'accroît au Canada, le phénomène n'a pas l'ampleur que l'on peut constater aux États-Unis. Aux USA, le volume des ventes est douze fois plus important qu'en 1970, tandis qu'il n'a fait que tripler au Canada. En 1974, les ventes de yogourt au Canada ont atteint \$15,3 millions.

Les fabricants expliquent ce faible taux de croissance par l'augmentation du prix du yogourt, qui est passé de \$4,25 à \$5,05 au prix du gros, entre 1973 et 1974. Cette hausse est due au prix plus élevé du lait écrémé, l'ingrédient principal.

L'intérêt du yogourt par rapport à la crème glacée, réside dans son faible contenu calorifique. Toutefois, plusieurs fabricants ajoutent maintenant au yogourt des fruits confits, des colorants, et remplacent même le lait écrémé par de la crème. Et ces ingrédients rendent le yogourt aussi riche que la crème glacée.

D'après La Presse.

Recul des frontières de la culture du maïs.

Les producteurs de maïs n'ont que l'embarras du choix quand vient le temps d'acheter leurs semences. Au cours de la dernière année seulement, Agriculture Canada a homologué plus de 50 nouveaux hybrides de maïs.

Si les frontières des régions de culture du maïs s'étendent d'année en année, c'est grâce aux sélectionneurs qui créent sans cesse des variétés plus résistantes au froid, aux maladies et aux insectes.

ANNONCES CLASSÉES (suite)

ENCAN pour
MME FRANCINE
JEANSON LECOURS
5ième rang, ST-DOMINIQUE,
Cité Bagot
Samedi le 30 octobre 1976
à midi précis

SERA VENDU: 17 truies cochonnantes en décembre et janvier; 2 mâles; 2 taures Holstein de 2½ ans vêtant en mars.
MACHINERIE de la ferme au complet: tracteur; presse, etc. etc. équipement de garage et partie du ménage de maison.

CONDITIONS: comptant
CAUSE: la terre est vendue
**JEAN-GUY
CHAMPIGNY INC.**
Encanteur licencié
ROXTON-FALLS, Cte Shefford
Tél.: 548-5733, 548-2172

ENCAN HEREFORD SANS CORNES
Le troupeau au complet de
LAURENT FORTIER,
de ST-PAUL-D'ABBOTSFORD,
QUÉBEC.

Le samedi 6 novembre 1976,
à 1 h. de l'après-midi

À VENDRE: 58 têtes de bovins de choix Hereford sans cornes, soit 1 taureau de trois mois issu d'Oakland Ridge Anxiety 29Y, 1 taureau de 18 mois issu de Justamere & Predominant, 25 vaches de très grande taille, de race pure, avec documents, 10 génisses de deux ans, toutes saillies, avec documents, 6 génisses d'un an, avec documents, 6 veaux nés en 1976, avec documents, 9 vaches de catégorie très bonne.

À REMARQUER qu'il s'agit d'un troupeau Hereford sans cornes de très bon capital héréditaire, et que tous les sujets sont en très bon état. Tous doivent être vendus sans réserve.

ENCAN
dans une étable de vente chauffée.
CONDITIONS: au comptant.

ART BENNETT,
Encanteur bilingue
SAWYERVILLE (Québec)
Tél. (819) 889-2272

ENCAN
POUR
DURAND & FRÈRES
10ième Rang
WICKHAM (Cte Drummond)
Samedi le 13 Novembre 1976 à 1.30 hre
précise

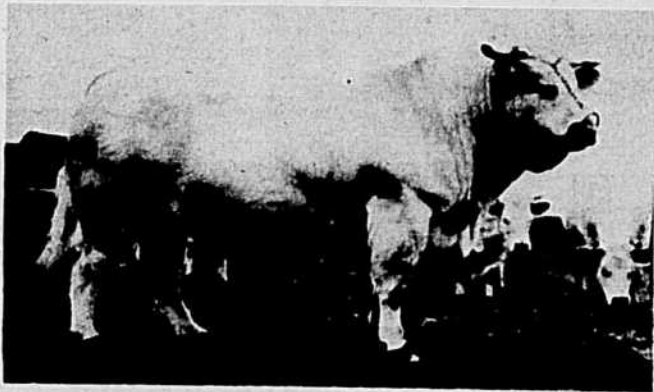
SERA VENDU: 44 bonnes têtes d'animaux toutes claires au test fédéral, comprenant 19 TAURES 50% Maine-Anjou dont 9 avec veaux; 1 vache 75% Simmental avec veau; 1 vache 50% Blond-d'Aquitaine; et 13 taureaux croisés Hereford-Charolais de 11 à 14 mois.

• Toute ces femelles ont été resailées par un très bon taureau Hereford PUR-SANG enregistré avec papiers.
MACHINERIE: un Tracteur diesel Case No 530 avec power steering, barrage de roues et chargeur sur le devant muni de fourche à fumier et de pelle à neige; Chargeur Case à 3 raies avec att. 3 pts; Perforeuse à piquets avec att. 3 pts; Batterie électrique; Tondeuse à animaux (électrique); Débouléur de silo Wick Neuf de 16 pi. ajustable; 2 Buvettes électriques avec éléments; Ensemble d'outils pour tatouage; Écorneuse; Brûleur de cornes; Étau; 10 bols à eau Houle; 200 piquets de cède; 2,500 balles de Beau foin; et plusieurs autres articles trop long à énumérer.

CONDITIONS: COMPTANT
ou PRÊT de BANQUE
AUSSEI À VENDRE: belle ferme avec bonnes bâtisses.
Pour informations ou demandes de crédit, s'adresser à l'encanteur.

Encans

JULES CÔTÉ INC.
1274 rue Sud Cowansville, Qué.
ENCANTEUR BILINGUE LICENCIÉ
Tél.: 263-0670 — 263-1434



Donnez un nouvel essor à votre troupeau par l'achat d'un
TAUREAU PUR-SANG CHAROLAIS

Les veaux croisés charolais profitent mieux et se vendent à un meilleur prix aux encans spécialisés du Québec, d'où

MEILLEUR PROFIT

Six bêtes Charolaises de premier choix seront exposées au Salon de l'Agriculture, Place Bonaventure, du 2 au 7 novembre. Les membres du Bureau de l'Association Charolaise du Québec se feront un plaisir de vous y rencontrer.

Prés. Gilles Maillé, Sherbrooke. Sec. James Stein, Drummondville.

Publicité: Jean E. Chabot, Québec,
Henri Grutman, St-Mathias.

REVUE DES MARCHÉS



PRODUITS AVICOLES

Les prix des volailles nous sont fournis par le Ministère Fédéral de l'Agriculture, Section des renseignements sur les marchés et Division de l'aviculture.

Judi, le 21 octobre 1976

VOLAILLES ÉVISCÉRÉES (A)

En caisses régulières
Prix du gros au détail
à Montréal

POULETS

(Sous glace)	
moins de 4 lb	65c-66c
4 lb et moins de 5	71c-73c
5 lb et moins de 6	83c-85c
6 lb et plus	86c-88c

POULES

Moins de 4 lb	nil
4 lb et moins de 5	64c-65c
5 lb et moins de 6	64c-65c
6 lb et plus	64c-65c

JEUNES DINDONS

Moins de 10 lb	84c-85c
10 lb et moins de 16	86c-87c
16 lb et plus	81c-83c
Canards	88c-89c

Semaine se terminant
le 30 octobre 1976

VOLAILLES VIVANTES No 1

Prix aux producteurs
à Montréal

POULETS

À griller	
moins de 5 lb	33c-33½c
5 lb et moins de 6	33c
6 lb et moins de 7	33c-39½c
7 lb et plus	37½c-39½c

POULES

Moins de 5 lb	10c
5 lb et moins de 6	10c
6 lb et moins de 7	10c
7 lb et plus	23c

JEUNES DINDONS

Moins de 12 lb	46c
12 lb et moins de 20	46½c
20 lb et plus	47½c

OEUF

Prix des oeufs en vigueur à partir du
30 octobre 1976

Ces prix sont fournis par
le ministère fédéral
de l'Agriculture

Ces prix sont fournis par
la Fédération des producteurs
d'oeufs du Québec

	Producteurs Ontario	Producteurs Québec	Distributeurs
A-Extra-Gros	.75	.78½	.94
A-Gros	.73	.72½	.88
A-Moyens	.65	.63½	.79
A-Petits	.46	.44½	.60
A-Pee-Wee	.16	.26½	.42
En vrac			.03c de moins

N.B. Ces prix sont établis par les Offices provinciaux de commercialisation des oeufs et sont sujets à des cotisations imposées par ces Offices.

LAIT DE CONSOMMATION

FÉDÉRATION DES PRODUCTEURS DE LAIT DU QUÉBEC

SEPTEMBRE 1976

% des quotas produits payable en Classe I	88.53%
Prix de la classe I	\$12.21
Prix moyen du lait excédentaire	\$ 8.87

(Prix de base pour 100 livres de lait dosant 3.4% de matière grasse; différentiel de \$0.09 par .1% pour le lait payé en Classe I et de \$0.13 par .1% pour le lait payé à l'excédentaire.)

BEURRE, LAIT EN POUDRE, FROMAGE

SEMAINE TERMINÉE
le 23 octobre 1976
FAB MONTRÉAL

Sur le marché de Montréal, le prix du beurre pour les arrivages courants no 1 pasteurisé, admissible 92, \$1.07, 93, \$1.08.

Prix du gros au détail-pains (moyenne hebdomadaire) \$1.12.6 la livre. Prix de vente

par la Commission Canadienne du lait, en 56 lb., \$1.08.

Poudre de lait écrémé: ventes de 25 sacs ou plus. Pulvérisé, Canada 1ère catégorie, sacs 67½c — 70c. Procédé rouleaux nil. Aliments du bétail 39c à 42c.

Poudre de lait de beurre, animal 0.30 à 0.34. Poudre de lait de beurre comestible 36c à 42c.

Poudre de lactosérum (peut être lait de fromage). Pulvérisation, comestible non hygroscopique, nil. Pulvérisation, nil. Procédé rouleaux, nil.

Lait évaporé, caisse 48/16 nil.

Judi, le 21 octobre
Prix du fromage: blanc \$1.12, coloré \$1.12.3.

FRUITS ET LÉGUMES

Prix payés au marché central
métropolitain pour les produits
de première qualité
jusqu'à 9 heures a.m.
mardi, le 26 octobre 1976

FRUITS:

POMMES: McIntosh 4.50-5.00 bte de verger; Wolf River; 4.50/bte de verger; RUSSET: 7.50-8.00/bte de verger; Cortland 4.50 bte de verger.

LÉGUMES:

BETTERAVES: 1.50-1.75 dz de pqt; 2.00-2.25/25 lb; 3.00-3.50/50 lb.
CAROTTES: 1.25-1.50 dz de pqt; 1.00/25 lb; 4.50-4.75/24 cellos de 2 lb ou 10 cellos de 5 lb; mini 4.25-4.50/20 cellos de 12 on.
CÉLERI: 5.00-6.00/24.
CHOUX: Vert 1.75-2.25/12; Savoie 3.50-4.00/12; Rouge 3.00/12.
CHOUX DE BRUXELLES: 5.50/12 chopines ou 7.00-8.00/16 pintes.
CHOUX CHINOIS: 3.25-3.50/12.
CHOUX FLEURS: 6.50-7.00/12.
CHICORÉES SCAROLE: 2.25-2.50/12.
CITROUILLE: 5.00-8.00/12.
COURGES: Vegetable Marrow 3.50/12.
LAITUE: Boston 3.50/16; Romaine 3.50/16; Frisée 3.00/24; Iceberg 4.00-5.00/18.
OIGNONS: Rouges 5.00; jaunes 5.00; jaunes jumbo 5.50-6.00/50 lb; jaunes petits 0.55/10 lb.
PANAI: 3.00-3.25/20 lb; 5.00/24 cellos de 2 lb.
POIREAU: 1.50-1.75 dz.
RADIS: 2.75-3.00/30 cellos de 6 on.
RUTABAGAS: 2.50/50 lb; 1.50/25 lb.
TOMATES: De serre rouge et rose 4.25-4.50/8 lb.
POMMES DE TERRE: De table 2.00-2.25/50 lb; lavées 3.50-4.00/50 lb; 5.00/10 cellos de 5 lb. À compter du 1er octobre 1976 la pomme de terre de table de catégorie Canada #1 vendue au Québec doit avoir minimum 2½" maximum 3½".

VENTES AUX GROSSISTES:

Pommes de terre
1. Prince Edouard; 3.25-3.40/50 lb; Nouveau-Brunswick 2.50-2.60/50 lb; 1.20-1.25/20 lb; 0.64-0.66/10 lb; Québec 2.15-2.25/50 lb; 1.08-1.12/20 lb; 0.58-0.60/10 lb; Russett Oregon Washington grosseur 80 à 100, 6.75-7.00.



ANIMAUX VIVANTS

Renseignements fournis par le bureau du ministère fédéral de l'Agriculture, Service des marchés, en collaboration avec les agents à commission du marché de l'Est et les acheteurs. Les vendeurs à commission du marché de l'Est sont: Coopérative canadienne du bétail; Maher W.H.; J.L. Dagenais; et Louis Levine. Pour renseignements supplémentaires: tél.: 526-2843.

LES RÉCEPTIONS, lundi le 18 octobre 1976

Bovins: 879 Veaux: 677 Pores: 07

Les réceptions, lundi le 25 octobre 1976

Bovins: 1131 Veaux: 813 Pores: aucun.

LES RÉCEPTIONS LA SEMAINE DERNIÈRE

AGNEAUX ET MOUTONS: 71

BOVINS: Lundi le marché des bovins était lent dû à une demande plutôt limitée. Les bouvillons et taures se vendaient à des prix stables comparés à ceux de la semaine dernière tandis que les taureaux étaient 2.00 plus bas et les vaches 1.00 plus bas.
VEAUX: Le marché des veaux était actif et toutes les classes étaient en demande. Les prix payés pour les diverses catégories étaient stables comparés à ceux de la semaine dernière.

BOUVILLONS

A-1-2	aucun
B'S	36.00-38.25
Commcl	25.00-35.75

TAURES

Commcl	24.00-31.50
--------	-------------

VACHES

D-1-2	21.00-23.00
D-3	17.00-20.75
D-4	14.00-16.75

TAUREAUX

	23.00-28.25
--	-------------

VEAUX DE LAIT

Bons	40.00-55.00
Ventes jusqu'à	60.00
Moyens	30.00-39.00
Communs	20.00-29.00
De remplacement	aucun

AGNEAUX (Semaine dernière)

Bons	51.00
Communs	aucun

MOUTONS (Semaine dernière)

Bons	20.50-22.00
Communs	aucun

PROVENDES

Prix publiés comme guide et basés sur
la fermeture des marchés le 22 octobre 1976

Prix de gros aux cent livres aux meuneries net sur wagon
(en vrac par wagon complet)

	Montréal	Québec	Trois-Rivières	Sorel
Blé	5.28	5.28	5.30	5.36
Orge	4.74	4.74	4.74	4.86
Avoine canadienne	4.54	4.54	4.54	4.67
Maïs américain (Jaune, no 3)	5.05	5.05	5.08	5.09
Maïs ontarien (Jaune, no 3 C.E.)	4.84	4.91		

	Semaine courante	Semaine dernière	Même semaine 1975
MONTREAL			
Son de blé	4.50	4.40	4.90
Gru rouge de blé	4.95	5.10	5.20
Tourteau de soya 49%	11.01	10.62	9.06
Tourteau de soya 44%	10.51	10.12	8.51
Tourteau de colza 34%	6.40	5.65	5.20
Luzerne déshydratée (100,000-A)	5.90	5.85	4.85

Prix pondérés des céréales fourragères aux meuneries de l'Ouest et principaux paires d'engraisement, quinzaine se terminant le 22 octobre 1976 (MARCHE LIBRE Base: Têtes des Grands Laes).

Blé CWRS #3	Avoine alim. #1	Orge alim. #1
100	100	100
Boisseau livres	Boisseau livres	Boisseau livres
2.99 4.98	1.20 3.54	1.71 3.57

Prix quotidiens des céréales fourragères (BOURSE Base: Tête des Grands Laes).					
	26 octobre	25 octobre	22 octobre	21 octobre	20 octobre
2.93	4.88	1.23½	3.63	2.00½	4.18
2.91	4.85	1.23½	3.63	1.97½	4.11
2.90	4.83	1.23½	3.63	1.95¾	4.08
2.95	4.92	1.23¾	3.64	1.97	4.10
2.96	4.93	1.23¾	3.62½	2.00	4.17

N.B.: Les prix du grains canadien fluctuent quotidiennement sur la base d'une source compétitive en provenance d'un marché étranger. Dans les conditions actuelles, ces prix sont basés sur la valeur de remplacement du maïs américain livré au Canada. Il suffit d'ajouter les marges fixes du transport depuis Thunder Bay pour obtenir les prix en vigueur au Québec et dans les Maritimes.

Source: Office canadien des Provenances

PORCS ABATTUS

Lundi, le 25 octobre 1976

LA SEMAINE DERNIÈRE

Prix payés à Toronto

Pores	49.20-49.85	Pores	50.75-53.25
moyenne	48.94	moyenne	51.90
Truies	34.05-34.20	Truies	36.30-36.85
moyenne	34.30	moyenne	36.30

Prix payés en Ontario

Pores	48.00-49.20	Pores	61.85
moyenne	47.00-48.00	moyenne	53.00
Truies	33.40-34.20	Truies	52.43
moyenne	33.80	moyenne	36.75

Les prix ci-dessus sont fournis par le Plan conjoint des producteurs de porcs de l'Ontario.

**Céréales fourragères:
situation et perspectives**

La récolte canadienne de céréales fourragères devrait atteindre environ 22 millions de tonnes cet automne, soit 11% de plus que l'année dernière. Les économistes d'Agriculture Canada s'attendent à une récolte de 480 à 490 millions de boisseaux d'orge, de 330 à 350 millions de boisseaux d'avoine et de 135 à 140 millions de boisseaux de maïs.

Aux États-Unis, la production de céréales fourragères devrait être de 5.89 milliards de tonnes. Ailleurs les récoltes sont incertaines, mais les rapports sont généralement plus encourageants que l'an dernier.

**Graines pour les
oiseaux sauvages**

La production de graines pour les oiseaux sauvages en est une qui rapporte

assez, même si ces derniers ne savent pas toujours attendre la fin de la récolte. Il arrive parfois qu'ils dévastent jusqu'à la moitié des cultures.

Dans les centres urbains, la demande pour ces graines excède souvent les disponibilités. Ainsi, en 1975, nous avons importé des États-Unis quelque 372,000 livres de sorgho et 600,000 livres de millet, les deux principales espèces cultivées à cette fin.

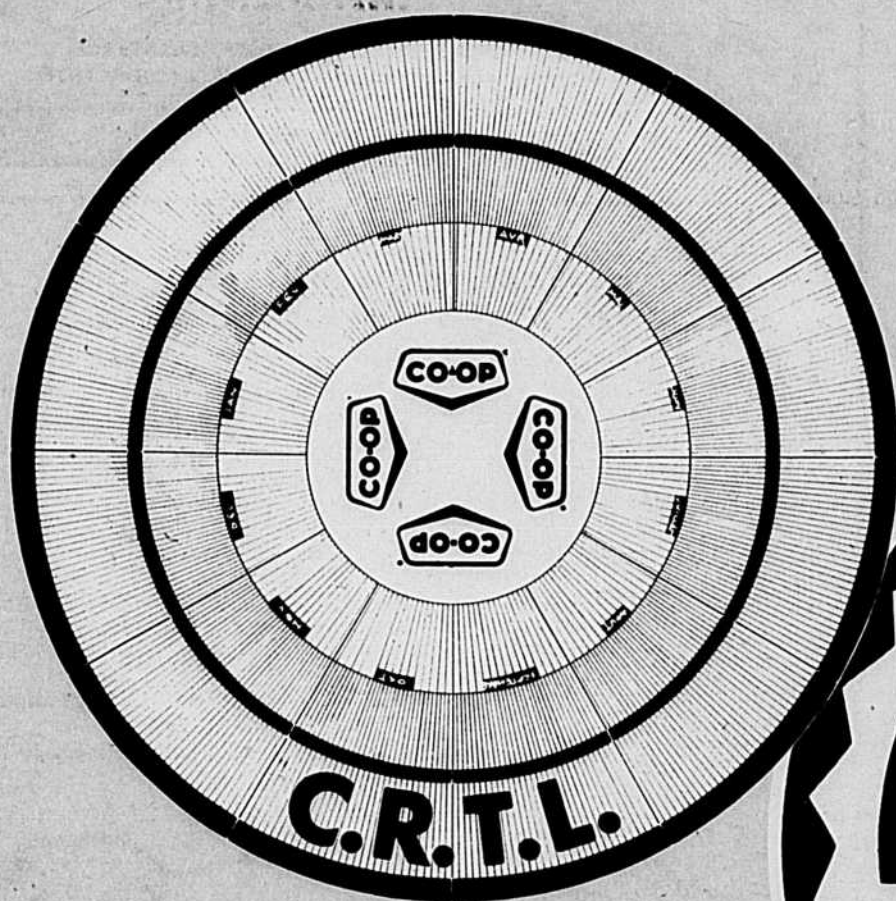
**La métrisation
en apiculture**

Les apiculteurs qui gardent leurs abeilles pendant l'hiver doivent les nourrir d'un sirop qu'ils préparent en mélangeant un sac de 100 livres de sucre à cinq gallons d'eau.

Puisque cette année le sucre se vend au kilogramme, les proportions à respecter sont maintenant de quatre gallons et demi ou 20 litres d'eau pour un sac de 40 kg.

Plus que jamais

2 OUTILS INDISPENSABLES À TOUS LES PRODUCTEURS LAITIERS DU QUÉBEC



1-

**CONTRÔLE DE RÉGIE
DES TROUPEAUX
LAITIERS**



2-

**SERVICE
DE GESTION DES
TROUPEAUX LAITIERS**

**Demandez maintenant
à votre Représentant MONSIEUR CO-OP
toutes les explications et les cadrons
indispensables pour une meilleure productivité
de votre troupeau laitier.**



COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

Division des Moules et Fertilisants
1055 ouest, rue du Marché Central, Mtl. Qué.



Ralston Purina du Canada Ltée est fière de pouvoir s'associer une fois de plus au Salon International de l'agriculture et de l'alimentation,* et souhaite la plus cordiale bienvenue à tous les visiteurs.

Au cours de l'année qui se termine, notre Société a comme toujours pris ses responsabilités, en tant que corporation canadienne, et cela dans tous les domaines qui la touchent directement.

De plus, nous avons cru qu'en cette année de la XXI^e Olympiade, nous devions faire un effort supplémentaire pour aider notre pays à recevoir dignement les athlètes du monde entier. Nos encouragements et notre support se sont manifestés de plusieurs façons: aide financière promotionnelle à l'équipe olympique équestre canadienne pour frais de déplacement et d'entraînement; l'alimentation totale et gratuite de tous les chevaux participant aux jeux équestres des olympiques et des pré-olympiques; distribution de billets à des groupes de personnes défavorisées; prêt de personnel à plein temps qui ont agi comme chefs de presse aux olympiques.

Ralston Purina du Canada est consciente de ses responsabilités envers sa clientèle, et elle entend continuer de s'affirmer dans les domaines sociaux qui la touchent, en supportant les événements et associations chers aux Canadiens.

* Ralston Purina co-commandite les concours hippiques du Salon, et alimente les chevaux. Tous les porcs exposés au Salon sont alimentés par Ralston Purina pour la durée de l'événement.



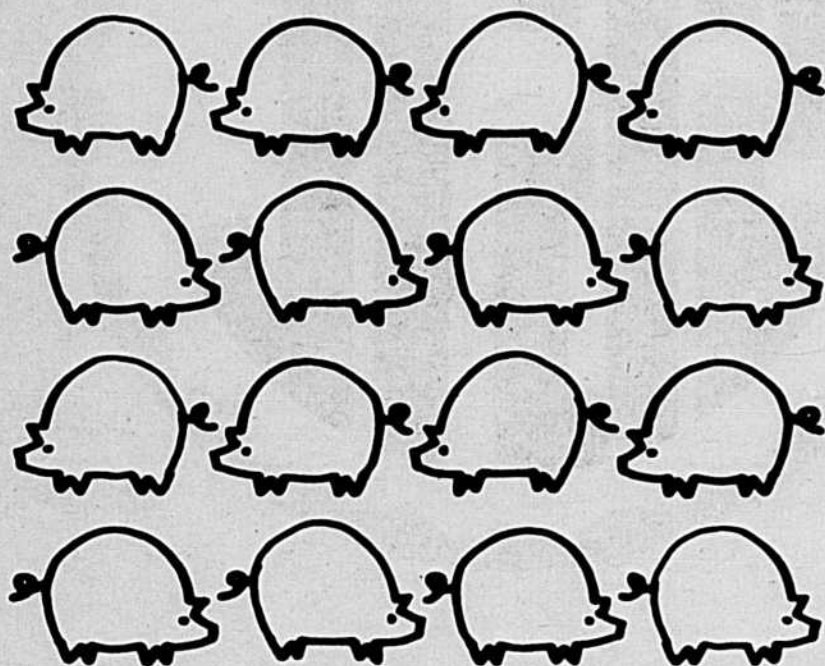
PURINA
FOURNISSEUR OFFICIEL
D'ALIMENTS POUR CHEVAUX
AUX JEUX OLYMPIQUES

Porcs en or

Voilà ce que vous obtenez quand vous élevez des porcs pour en retirer des bénéfices, et vous pouvez obtenir plus de "porcs en or" quand vous suivez un programme d'élevage équilibré de Purina.

Ce programme augmente le nombre de "porcs bénéfiques" en produisant des portées plus importantes et en augmentant le nombre de porcelets sevrés avec succès, tout en vous coûtant moins cher pour l'alimentation, avec le maximum de rendement dans la production de chair.

Voyez votre concessionnaire Purina aujourd'hui-même. C'est un expert des "porcs en or".



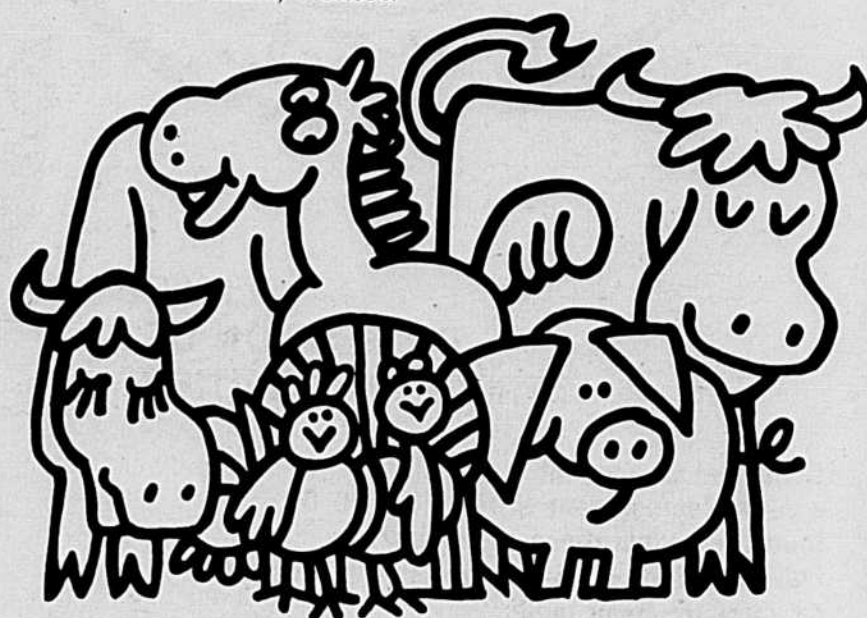
Les programmes d'élevage signés Purina.
Le plus beau cadeau à faire à vos animaux.

Le gros lot

Les programmes d'alimentation Purina n'ont qu'un seul objectif—faire de votre élevage une exploitation plus rentable, d'année en année.

Faites-en la preuve vous-même. Voyez votre concessionnaire local Purina et découvrez comment chaque Chow Purina est le résultat de recherches intensives et fructueuses effectuées sur des milliers de fermes semblables à la vôtre.

Purina peut vous rapporter à vous aussi, bientôt.



Les programmes d'élevage signés Purina.
Le plus beau cadeau à faire à vos animaux.